

**kela**

Fühl Dich Zuhause.



# Zuhause genießen.

Eine Welt voll mit schönen und funktionalen Produkten für die Küche.

## **Feel at home.**

Dive into a world of inspiration for the kitchen.

## **Se sentir bien chez soi.**

Toutes les inspirations pour la cuisine.

**2024**

**kela**

Fühl Dich Zuhause.

# **kela – Fühl Dich Zuhause.**

Mit allen Sinnen Zuhause fühlen.

**kela – Feel at home.**

Feel at home with all your senses.

**kela - Se sentir bien chez soi.**

Se sentir bien chez soi, avec tous les sens en éveil.



kela Markenfilm



## Fühl Dich Zuhause.

In unserem Showroom in Böhmenkirch präsentieren wir auf fast 500 qm Ausstellungsfläche unsere Neuheiten und das komplette Sortiment für ein schönes Zuhause. Die dort integrierte Vorfürküche kann für Produktvorführungen und Produktschulungen genutzt werden. In lockerer Atmosphäre kann gekocht, gegessen und gearbeitet werden. Unser Showroom ist ganzjährig geöffnet und kann jederzeit besucht werden. Wir bitten um Anmeldung, dann sind wir gerne für Sie da.

*"Unser Verkaufsteam freut sich auf Ihren Besuch".*



Jetzt Termin vereinbaren.



# kela

Fühl Dich Zuhause.

## Ihr perfekter Partner.

Umfassendes Sortiment für verschiedene Lebensstile mit **rund 2.000 Artikeln** für Zuhause.

**Maßgeschneiderte Produktauswahl.** Für Fachhändler, Möbelhäuser, Bau- und Gartenmärkte, aber auch für Kaufhäuser und Drogerien kann ein passendes Produktsortiment definiert werden.

**kela denkt mit:** Wir gestalten Schritt für Schritt eine immer **nachhaltigere Produktwelt.**

**Eigenes Produktdesign-Team,** welches sich auch um die Zertifizierung der Produkte kümmert, zum Beispiel Küchenartikel auf Eignung mit Lebensmittelkontakt.

Regelmäßige **Produkt-Kampagnen,** die unseren Handelspartnern zur Verfügung und Nutzung bereitgestellt werden.

Händler können unsere umfangreiche **Online-Datenbank** mit Produktbildern, Filmen und Dokumentationen nutzen.

Eigenes professionelles **Team für Visual Merchandising und Ladenbau im Haus.**

**Hohe Produktverfügbarkeit** im modernen Logistikzentrum am Hauptsitz in Süddeutschland.

Wir sorgen für eine **schnelle Auftragsabwicklung,** damit unsere Handelspartner ihre Lagerhaltung minimieren können.

**Wir sind fit für EDI, Cross-Dock oder Kundenplattformen.**

Der **kela-Server** steht in Deutschland.

## Weil Zukunft Herkunft braucht.

kela blickt als deutsches Familienunternehmen auf über 120 Jahre Unternehmensgeschichte zurück. Immer im Zeichen von Home & Living. Die absolute Fokussierung auf den Menschen, seine Bedürfnisse und Wünsche, seinen Lifestyle, sowie der respektvolle Umgang mit Umwelt und Natur stehen für kela und bilden die Basis unseres Erfolgs seit so vielen Jahren. Lesen Sie mehr über die kela Story unter <https://b2b.kela.de/de/willkommen/die-kela-story/>



Kela brand film  
Film de la marque kela



# kela

Feel at home.

## Your perfect partner.

Kela offers a comprehensive range of **over 2,000 products** tailored to various lifestyles, perfect for the home.

**Taylor-made product selection.** Our product selection is customizable to meet the specific needs such as specialist retailers, furniture stores, DIY stores, garden centers, department stores, and chemist's shops.

At kela, we're committed to sustainability, gradually building a more **eco-friendly product world**.

**Our dedicated in-house product design team** not only creates innovative designs but also ensures that all our products meet the necessary certifications. This meticulous approach is particularly vital for kitchenware, as it must adhere to specific regulations governing various types of food contact materials.

To support our retail partners, we run regular **product campaigns**, providing them with promotional materials.

Retailers can use our extensive **online database** with product images, films and documentation.

Our professional in-house design **team for visual merchandising and shopfitting helps to create a perfect product presentation at the point of sale.**

**High product availability** in a modern logistics centre at the company's headquarters in southern Germany.

We guarantee **fast order processing** so that our retail partners can keep their stocks to a minimum.

**Whether it's EDI, cross-docking, or customer platforms, we are well-equipped to meet diverse order processing needs.**

The **kela server** is located in Germany.

### A future always needs a past

As a family business, kela can reflect on a company history spanning over 120 years, consistently guided by the ethos of home and living. Our unwavering commitment centers around people—their desires, needs, and lifestyle—while maintaining profound respect for the environment and nature. These principles have been the cornerstone of Kela's success for numerous years. Delve deeper into the Kela story by visiting: <https://b2b.kela.de/en/welcome/the-kela-story/>

## Feel at home.

We showcase our latest products and the comprehensive collection for a beautiful home within an expansive display area of nearly 500 square meters at our showroom in Böhmenkirch. The fully equipped demonstration kitchen serves as a versatile space for product presentations and training sessions. Visitors are invited to immerse themselves in a relaxed atmosphere where they can not only witness product features but also engage in cooking, dining, and working experiences. Our showroom remains open year-round, welcoming guests at any time. To guarantee our availability and provide personalized assistance during your visit, we kindly request that you register in advance.

*"Our sales team looks forward to your visit."*



Book your  
appointment.



# kela

Se sentir bien chez soi.

## Votre partenaire idéal.

Vaste gamme pour différents styles de vie avec pas moins de **2 000 articles** pour la maison.

**Une sélection de produits sur mesure.** Il est possible de définir une gamme de produits adaptée pour les commerçants spécialisés, les magasins de meubles, les magasins de bricolage et de jardinage, mais aussi pour les grands magasins et les drogueries.

kela va plus loin : nous concevons pas à pas un **univers de produits toujours plus durables.**

Nous avons notre **propre équipe de conception de produits**, qui s'occupe également de la certification des produits, par exemple des articles de cuisine pour le contact alimentaire.

Des **campagnes régulières sur les produits** sont mises à la disposition de nos partenaires commerciaux et sont utilisées par eux.

Les distributeurs peuvent utiliser notre vaste **base de données en ligne** contenant des images de produits, des films et de la documentation.

Nous disposons d'une **équipe professionnelle pour le merchandising visuel et l'aménagement de magasins en interne.**

**Grande disponibilité des produits** dans le centre logistique moderne du siège social dans le sud de l'Allemagne.

Nous assurons un **traitement rapide des commandes** afin que nos partenaires commerciaux puissent minimiser leurs stocks.

**Nous sommes prêts pour l'EDI, le cross-docking ou les plateformes clients.**

Le **serveur kela** est situé en Allemagne.

## Parce que l'avenir a besoin d'origine

En tant qu'entreprise familiale allemande, kela peut s'enorgueillir de plus de 120 ans d'histoire. Toujours dans l'esprit Home & Living. La focalisation exclusive sur le client, ses besoins et ses attentes, son mode de vie ainsi qu'une approche respectueuse de l'homme et de la nature sont les valeurs défendues par kela et constituent le socle de notre succès depuis de nombreuses années. Pour en savoir plus sur l'histoire de kela, rendez-vous sur <https://b2b.kela.de/de/willkommen/die-kela-story/>

## Se sentir bien chez soi.

Dans notre showroom de Böhmenkirch, nous présentons sur près de 500 m<sup>2</sup> de surface d'exposition nos nouveautés et notre gamme complète pour la cuisine et la salle de bains. La cuisine de démonstration qui y est intégrée peut être utilisée pour des démonstrations de produits et des formations sur les produits. On peut y cuisiner, manger et travailler dans une ambiance décontractée. Notre showroom est ouvert toute l'année et peut être visité à tout moment.

Le mieux est de vous inscrire, nous serons alors à votre disposition.

« Notre équipe de vente se réjouit de votre visite. »



Convenir d'un rendez-vous dès maintenant.

# Inhaltsverzeichnis

Contents / Contenu

Seite

de

**10 Kochen & Braten**

Pfannen  
Kochgeschirr  
Bräter  
Auflaufformen  
Wok  
Wasserkessel  
Zubehör

**60 Vor- und Zubereiten**

Küchenhelfer  
Reiben  
Backutensilien  
Messer und Schneidegeräte  
Mühlen und Streuer  
Schüsseln und Siebe  
Schneidebretter

**92 Servieren / Trinken**

Espresso  
Kaffee  
Zubehör  
Tee  
Tassen  
Serviertablets  
Körbe, Schalen und Schüsseln

**112 Ordnen und Aufbewahren**

Küchenrollenhalter  
Vorratsdosen  
Brotkästen  
Ordnungssysteme  
**BIO-Mülleimer NEU**

**130 Küchentextilien**

Geschirr- und Reinigungstücher  
Topflappen  
Topfhandschuhe  
Schürzen  
Spülzubehör  
Abtropfmatten  
Tischsets  
Untersetzer

**150 Kochen am Tisch**

Raclettes  
Heiße Steine  
Fondues  
Käsefondues  
Schokofondues  
Rechauds  
Zubehör

**168 Müll und Entsorgung**

Treiteimer

**182 Schirmständer**

Page

en

**10 Cooking & frying**

Frying pans  
Cookware  
Roasting pans  
Baking dishes  
Woks  
Kettles  
Accessories

**60 Preparation**

Kitchen utensils  
Graters  
Baking utensils  
Knives & cutting implements  
Grinders and dredgers  
Bowls and sieves  
Cutting boards

**92 Serving / Drinking**

Espresso  
Coffee  
Accessories  
Tea  
Cups  
Serving trays  
Baskets, bowls  
and dishes



## Bühne frei für tolle Produkte!

Clear the stage for great products!  
Tapis rouge pour de superbes produits !



184 Shop in Shop

192 Index

194 AGBs / T&Cs / CGV

195 Symbolerklärungen  
Explanation of symbols  
Explication des symboles

### 112 Tidiness and storage

Kitchen towel holders  
Storage jars  
Bread bins  
Tidy systems  
Organic waste bin **New**

### 130 Kitchen textiles

Dish towels and cleaning cloths  
Pot holders  
Oven gloves  
Aprons  
Washing up  
Draining mats  
Place mats  
Mats

### 150 Cooking at the table

Raclette  
Hot stone  
Fondues  
Cheese fondues  
Chocolate fondues  
Rechauds  
Accessories

### 168 Waste and disposal

Pedal bins

### 182 Umbrella stands

### 60 Préparer

Outils de préparation  
Râpes  
Ustensiles de pâtisserie  
Couteaux et ustensiles de découpe  
Moulin et saupoudreuses  
Bols et passoire  
Planches à découper

### 92 Servir

Espresso  
Café  
Accessoires  
Thé  
Tasses  
Plateaux de service  
Corbeilles et coupes

### 112 Ranger

Porte essuie-tout  
Boîtes de conservation  
Boîtes à pain  
Systèmes de rangement **Nouveau**  
Poubelle à déchets organiques

### 130 Textiles de cuisine

Torchons de cuisine  
Maniques  
Gants de cuisine  
Tabliers  
Accessoires d'évier  
Tapis d'évier  
Sets de table  
Dessous de plat

### 150 Cuisine conviviale

Raclettes  
Pierre chaude  
Fondues  
Fondues à fromage  
Fondues à chocolat  
Réchauds  
Accessoires

### 168 Poubelles

Poubelles à pédale

### 182 Porte-parapluies

Page **fr**

### 10 Cuire et griller

Poêles  
Articles de cuisson  
Daubières et cocottes  
Plats à four  
Wok  
Bouilloires  
Accessoires



# Gutes Essen macht glücklich.

Kochgeschirr von kela holt das Glück fast von ganz alleine in Ihre Küche: Einfach das Lieblingsgericht im passenden Topf zubereiten und die leckeren Gerüche wahrnehmen und genießen. Und: lächeln Sie schon?

**Good food makes you happy.**

kela Cookware effortlessly brings joy to your kitchen: simply prepare your favorite dish in one of our quality pots, and revel in the delightful aromas. Can you feel the smile spreading across your face?

**Bien manger rend heureux.**

Les ustensiles de cuisine de kela apportent le bonheur naturellement dans votre cuisine: Il suffit de préparer son plat préféré avec les ustensiles adaptés, de percevoir les bonnes odeurs et de se régaler. Déjà le sourire se dessine sur vos lèvres !



	<b>Calido glatt</b>	<b>Calido matt</b>	<b>Cailin</b>	<b>Flavoria</b>	<b>Ferrum</b>	<b>Ruvido</b>
Material Material Matériau	Gusseisen Cast iron Fonte	Gusseisen Cast iron Fonte	Edelstahl Stainless steel Inox	Edelstahl Stainless steel Inox	Eisen Iron Fer	Eisen Iron Fer
Beschichtung Coating Enrobage	Emaillé glatt Enamel smooth Émaillé lisse	Emaillé Enamel Émaillé	—	—	—	Reliefmuster Relief pattern Motif en relief
Oberfläche Surface Surface	glatt smooth lisse	matt matt givré	glatt smooth lisse	glatt smooth lisse	glatt smooth lisse	voreingebrannt pre-seasoned pré-culotté



					
<b>Kerros</b>	<b>Gabor</b>	<b>Stella Nova</b>	<b>Vitana</b>	<b>Flavoria</b>	<b>Atura</b>
Aluguss Cast aluminium Fonte d'aluminium	Aluguss Cast aluminium Fonte d'aluminium	Aluguss Cast aluminium Fonte d'aluminium	Aluguss Cast aluminium Fonte d'aluminium	Edelstahl Stainless steel Inox	Aluguss Cast aluminium Fonte d'aluminium
glatt/smooth/lisse	glatt/smooth/lisse	Oil Control	Oil Control	glatt/smooth/lisse	glatt/smooth/lisse
					
GREBLON C3 <sup>+</sup>	GREBLON C3 <sup>+</sup>	ILAG durit Resist	ILAG Ultimate HL maximizing green	ILAG Ultimate HL maximizing green	ILAG Xeradur 5 blue plus* Ceramics
					

- \* Schadstofffrei produziert (nach der REACH Verordnung der EU)
- \* Produced without harmful substances (in accordance with the EU REACH Regulation)
- \* Produit sans substances nocives (selon le règlement REACH de l'UE)
- \* Frei von aller Art organischer Fluorverbindungen wie PEFAS/PTFE
- \* Free of any kind of organic fluorine compounds, such as PEFAS/ PTFE
- \* Exempt de tout type de composé organique fluoré comme le PEFAS/PTFE



**Nachhaltig:  
Recycelt.  
Langlebig.  
Reparaturfähig.  
Recyclebar.**



## Vitana – wenn Zuhause Zukunft entsteht.

Bei dieser neuen Pfannenserie haben wir bis ins letzte Detail an die Zukunft gedacht. Vitana ist extrem langlebig und reparaturfähig. Die Teile inklusive des Verpackungen stammen aus dem Recycling-Materialkreislauf und können am Ende des Lebenszyklus wieder in diesen zurückgeführt werden. Eine rundum natürliche Schönheit, die ganz nebenbei fantastische Bratergebnisse erzielt.

### **Vitana – When the future is created at home.**

With this new pan series, we have considered the future right down to the last detail. Vitana is extremely durable and repairable. All parts, including the packaging, are made of recycled material and can be recycled again at the end of their life cycle. An all-round natural beauty that also achieves fantastic frying results.

### **Vitana – Quand l'avenir se prépare dans la cuisine.**

Avec cette nouvelle série de poêles, nous avons pensé à l'avenir jusque dans les moindres détails. Vitana est extrêmement durable, réparable, tous les éléments y compris l'emballage sont issus du cycle de recyclage des matières et peuvent également être recyclés. Une beauté inspirée de la nature qui permet d'obtenir des résultats de cuisson parfaits.



# Vitana

Aluguss / Cast aluminium / Fonte d'aluminium

**Tipp: Bei unschönen Gebrauchsspuren - Griff mit Pflanzenöl pflegen.**



**Praktische Aufhängeöse. Recyceltes Aluminium. Recyclebar.**

Practical hanging loop. Recycled aluminium. Recyclable.  
Boucle de suspension pratique. Aluminium recyclé. Recyclable.

**Speziell entwickelter Adapter. Recyceltes Aluminium. Recyclebar.**

Specially designed adapter with an embossed logo. Recycled aluminium. Recyclable.  
Adaptateur de fixation spécifique avec logo en relief. Aluminium recyclé. Recyclable.

**Pfannenkörper: Hochwertiger Aluguss aus recyceltem Aluminium. Vollständig recyclebar.**

High-quality cast aluminium frying pan body made of recycled aluminium. Fully recyclable.  
Corps épais en fonte d'aluminium recyclé. Recyclable.

**Formschöner und ergonomischer Griff aus geöltem nachhaltigen Buchenholz. Als Ersatzteil erhältlich.**

Shapely and ergonomic handle made of sustainable beech wood. Available as a spare part.  
Poignée ergonomique en bois durable de hêtre huilé. Disponible en pièce détachée.

**OIL CONTROL SYSTEM - Eine Hoch-Tief-Oberflächenstruktur, die sich nicht ablösen kann. In Verbindung mit der robuster Antihafbeschichtung sorgen diese für krosse und weiche Bratergebnisse.**

**OIL CONTROL SYSTEM** - Surface structure with micro-indentations in combination with a robust non-stick coating for crispy and soft roasting results.

**OIL CONTROL SYSTEM** - Surface avec micro-cavités associées avec un revêtement anti-adhésif robuste pour des résultats de cuisson croustillants et moelleux.



**ILAG Beschichtung Ultimate HL mit Maximizing Green\*. Hervorragender Antihafteffekt und hohe Widerstandskraft.**

ILAG Ultimate HL coating with **Maximizing Green\***. Exceptional non-stick effect with great resistance.  
Revêtement ILAG Ultimate HL avec **Maximizing Green\***. Résultat antiadhésif exceptionnel à haute résistance.

**Einfache Reinigung**

Easy cleaning  
Nettoyage facile

**Vollflächiger, induktionsfähiger Edelstahl-Boden für schnelles Aufheizen und Energieeinsparung.**

Full induction-compatible stainless steel base for rapid heat-up and energy savings.

Fond intégral en acier inoxydable sur toute la surface, compatible avec l'induction pour une chauffe rapide des aliments et des économies d'énergie.



**\* Der MAXIMIZING GREEN Standard erfüllt zentrale Anforderungen der EU an Umwelt- und Gesundheitsschutz bei der Herstellung von professionellen Coatings.**

\* The MAXIMIZING GREEN standard fulfils key EU environmental and health protection requirements in the production of professional coatings.

\* La norme MAXIMIZING GREEN remplit les Exigences de l'UE en matière de protection de l'environnement et de la santé dans la production de revêtements professionnels.

**Neuartige Oberflächenstruktur.**

Eine speziell entwickelte, innovative Oberflächenstruktur mit kleinen Vertiefungen in der Oberfläche garantiert **krosse und geschmacksintensive Bratergebnisse.**

Die **Oberflächenstruktur ist Teil des Pfannenkörpers** (und nicht der Beschichtung), und deshalb auch bei hoher Beanspruchung **äußerst langlebig und beständig.**

Der Boden ist ein **vollflächiger induktionsfähiger Edelstahlboden.** Die Wärmeleitfähigkeit wird hier vor allem beim Induktionsherd voll ausgeschöpft.

**Für alle Herdarten geeignet.**

**Innovative surface structure.**

A specially designed, innovative surface structure with small indentations in the surface guarantees **crispy and full-flavoured fried food.** The **surface structure is part of the pan body** is part of the pan body (and not the coating), and therefore does not **wear off** when subjected to stress as is the case with many conventional relief structure pans.

The pan has a **full induction-compatible stainless steel base.** Its thermal conductivity is fully exploited, especially on an induction hob.

**Suitable for all hob types.**

**Nouvelle structure de surface.**

Une structure de surface innovante et en relief qui garantit **des résultats de cuisson croustillants et riches en goût.**

Le relief 3D de la surface est intégré au corps de la poêle (et non du revêtement) et permet ainsi une plus grande durabilité et une résistance accrue en comparaison aux surfaces lisses.

Le fond est en acier inoxydable **compatible avec l'induction sur toute la surface.** La conductivité thermique est ici pleinement exploitée sur la plaque à induction. Résistance durable aux produits nettoyants.

**Convient à tous les types de feux.**

## Vitana – when innovation meets perfection.

A completely natural beauty that effortlessly achieves fantastic frying results.

### The surface structure

The so-called OIL-CONTROL SYSTEM. The highs and lows are part of the pan body (not the coating) and therefore extremely durable and resilient.

### The coating

ILAG Ultimate HL with \*MAXIMIZING GREEN impresses in daily intensive use with a ceramic-reinforced base layer and has been selected and produced to the highest environmental standards.

### The pan & packaging

All parts of our Vitana series, including the packaging, come from the recycling material cycle and can be returned to it at the end of their lifecycle.

A thoroughly thought-out story.

## Vitana – quand l'innovation rencontre la perfection.

Une élégance naturelle qui permet des résultats de cuisson parfaits.

### La structure

de surface s'appelle "OIL CONTROL SYSTEM": Une texture en relief qui fait partie du corps de la poêle (pas du revêtement) et qui lui confère une durabilité extrême.

### Le revêtement

ILAG Ultimate HL avec \*MAXIMIZING GREEN impressionne par sa couche de base renforcée en céramique lors d'une utilisation quotidienne intensive et a été produit selon les normes environnementales les plus strictes.

### La poêle et son emballage

Tous les éléments de notre série Vitana, y compris l'emballage, proviennent du cycle de recyclage des matériaux et peuvent y être réintroduits à la fin de leur cycle de vie.

Le recyclage bien pensé.



### Der Geschenkkarton ist aus recyceltem Gras-Karton hergestellt.

Er schützt das gute Stück, bis es bei Ihren Kunden ist und lässt sich danach einfach ins Altpapier geben. Vorteile: Geringerer Wasser-, Energie- und CO<sub>2</sub>-Verbrauch.

### The gift box is made of recycled grass cardboard.

It protects the precious item until it arrives with your customer and can then simply be recycled with waste paper. Benefits: Less water, energy and CO<sub>2</sub> consumption.

### L'emballage est fabriqué à partir de carton recyclé issu de l'herbe.

Une fois chez l'utilisateur final, il peut également être composté. Avantages : Moins de consommation d'eau, d'énergie et de CO<sub>2</sub>.





# Vitana – wenn Innovation auf Perfektion trifft.

**Eine rundum natürliche Schönheit,  
die ganz nebenbei fantastische Bratergebnisse erzielt.**



## Die Oberflächenstruktur

Das so genannte **OIL-CONTROL-SYSTEM**. Die Höhen und Tiefen sind Teil des Pfannenkörpers (nicht der Beschichtung) und somit äußerst langlebig und beständig.

## Die Beschichtung

**ILAG Ultimate HL mit \*MAXIMIZING GREEN** überzeugt im täglichen intensivsten Gebrauch mit einer keramisch verstärkte Grundsicht und wurde nach höchsten Umweltstandards ausgewählt und produziert.

## Die Pfanne & Verpackung

Alle Teile unserer Vitana Serie, inklusive der Verpackung, stammen aus dem Recycling-Materialkreislauf und können am Ende des Lebenszyklus wieder in diesen zurückgeführt werden.

**Eine Rundum durchdachte Geschichte!**



**Bratpfanne 20 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**10083** 4025457100833



**Bratpfanne 24 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**10084** 4025457100840



**Bratpfanne 28 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**10085** 4025457100857



**Bratpfanne 32 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**10086** 4025457100864



**Wok-Pfanne 30 cm Ø, 5 L**

Wok-pan · Poêle wok

1 - 4

**10087** 4025457100871



# Stella Nova – soft oder kross? Stets ausgezeichnet.

Das speziell entwickelte Oil-Control-System sorgt für geschmacksintensive Koch- und Bratergebnisse.

## Stella Nova – Soft or crispy? Always excellent!

The specially developed Oil Control System ensures flavoursome cooking and roasting results.

## Stella Nova – Fondant ou croustillant ? Toujours excellent !

La structure en relief 3D (Oil Control System) spécifique garantit des résultats de cuisson riches en saveurs.



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
WINNER  
2020



# Stella Nova

Aluguss / Cast aluminium / Fonte d'aluminium



### Zwei Auslassventile.

Two venting valves.  
Deux soupapes vapeurs.

### Glasdeckel mit Silikonrand für einen optimalen Durch- und Überblick.

Glass lid with a silicone rim for an optimal view and overview.

Couvercle en verre avec bord en silicone pour une transparence et une vision optimale.

### Antihaftbeschichtung.

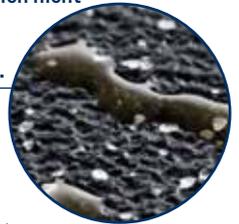
Non-stick coating.  
Revêtement anti adhérent.

### OIL CONTROL SYSTEM -

Eine Hoch-Tief-Oberflächenstruktur, die sich nicht ablösen kann. In Verbindung mit der robuster Antihftbeschichtung sorgen diese für krosse und weiche Bratergebnisse.

OIL CONTROL SYSTEM - Surface structure with micro-indentations in combination with a robust non-stick coating for crispy and soft roasting results.

OIL CONTROL SYSTEM - Surface avec micro-cavités associées avec un revêtement anti-adhésif robuste pour des résultats de cuisson croustillants et moelleux.



### Ergonomischer Softtouch-Bakelitgriff für angenehmes und sicheres Handling.

Ergonomic soft-touch Bakelite handle for comfortable and safe handling.  
Poignée ergonomique en bakélite Soft Touch pour une manipulation sûre et confortable.

### Dickwandiger Aluguss für optimale Wärmeverteilung.

Heavy-duty aluminum casting for optimal heat distribution.  
Paroi en fonte d'aluminium épaisse pour une conservation idéale de la chaleur.

### Einfache Reinigung

Easy cleaning  
Nettoyage facile

### Vollflächiger, induktionsfähiger Edelstahlboden für schnelles Aufheizen und Energieeinsparung.

Full induction-compatible stainless steel base for rapid heat-up and energy savings.  
Fond en acier inoxydable sur toute la surface, compatible avec l'induction pour une chauffe rapide des aliments et des économies d'énergie.



### Prämierte Kochtopfserie mit neuartiger Oberflächenstruktur.

Eine speziell entwickelte, innovative Oberflächenstruktur mit kleinen Vertiefungen in der Oberfläche garantiert **krosse und geschmacksintensive Bratergebnisse**.

Der Boden ist ein **vollflächiger induktionsfähiger Edelstahlboden**. Die Wärmeleitfähigkeit wird hier beim Induktionsherd voll ausgeschöpft. Langfristig resistent gegen chemische Spülmittel.

Für alle Herdarten geeignet.

### Award-winning cooking pot range with an innovative surface structure.

A specially developed innovative surface structure with small indentations in the surface guarantees **crispy and flavoursome roasting results**.

The base is a **full induction-compatible stainless steel base**. Its thermal conductivity is fully exploited on an induction hob. Long-term resistance to chemical detergents.

Suitable for all hob types.

### Série d'ustensiles primée avec nouvelle structure de surface.

Une structure de surface innovante avec de petites cavités sur la surface garantit **des résultats de cuisson croustillants et riches en goût**.

Le fond est en acier inoxydable **compatible avec l'induction sur toute la surface**. La conductivité thermique est ici pleinement exploitée sur la plaque à induction. Résistance durable aux produits nettoyants.

Convient à tous les types de feux.

# Faszinierend viele Möglichkeiten.

Eine umfassende Kochgeschirrserie  
für alle kulinarischen Ansprüche.

## Endless possibilities

Versatile use for new fascinating taste experiences.

## Des options déclinées à l'infini.

Une utilisation polyvalente pour de nouvelles  
expériences gustatives.

## Ergonomischer Softtouch-Bakelitgriff.

Ergonomic soft-touch  
Bakelite handle.

Poignée ergonomique en  
bakélite Soft Touch.



Bratpfanne 20 cm Ø  
Frying pan · Poêle

1 - 6

12215 4025457122156



Bratpfanne 24 cm Ø  
Frying pan · Poêle

1 - 6

12216 4025457122163



Bratpfanne 28 cm Ø  
Frying pan · Poêle

1 - 6

12217 4025457122170



Stielkasserolle 16 cm Ø, 1 L  
Casserole with handle  
Casserole à manche

1 - 6

12225 4025457122255



Kochtopf 20 cm Ø, 2,2 L  
Covered saucepot · Faitout

1 - 4

12218 4025457122187



Kochtopf 24 cm Ø, 3,5 L  
Covered saucepot · Faitout

1 - 4

12219 4025457122194

# Stella Nova



**Die Paellapfanne ist dank der unbeschichteten Griffe bis 260 C° hitzebeständig!**

Uncoated handles - heat resistant up to 260 C°!

Les poignées du wok et de la planche à griller sont résistantes à la chaleur jusqu'à 260 C° !



**Grill-und Paellapfanne 36 cm Ø**  
Grilling and paella pan  
Poêle à griller et à paella

1 - 4

12221 4025457122217



**Bratpfanne 32 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

12224 4025457122248



**Crêpe-Pfanne 32 cm Ø**  
Crêpe pan · Crêpière

1 - 6

12223 4025457122231



**Servierpfanne 32 cm Ø, 5,0 L**  
Serving pan · Sauteuse

1 - 4

12226 4025457122262



**Grill-Eckpfanne 28 x 28 cm**  
Square griddle pan · Poêle à griller

1 - 4

12228 4025457122286

mit Rillen · with grooves · avec rainures



**Wok 30 cm Ø, 5 L**  
Wok · Wok

1 - 4

12229 4025457122293



**Schmorpfanne 28 cm Ø**  
Stewing pan · Sauteuse

1 - 6

12227 4025457122279



# Kerros – bringt Vielfalt in die Küche.

Unser Aluguss-Kochgeschirr für besonders fettarmes Kochen und Braten.

## **Kerros – brings variety to the kitchen.**

Our cast aluminium cookware for extremely low-fat cooking and roasting.

## **Kerros – apporte de la diversité dans la cuisine.**

Notre gamme en fonte d'aluminium pour une cuisson excellente et saine.



### Glasdeckel mit Deckelknopf aus Edelstahl für optimalen Durch- und Überblick.

Glass lid with a stainless steel knob for an optimal view and overview.  
Couvercle en verre avec bouton en acier inoxydable pour une transparence et une vision optimale.

### Einfache Reinigung

Easy cleaning  
Nettoyage facile

### Hochwertige keramisch verstärkte Antihafbeschichtung Technologie „Made in Germany“.

High-quality ceramic reinforced non-stick coating technology "Made in Germany".  
Revêtement durable enrichi en particules de céramique technologie "Made in Germany".



### Griffe aus einem Guss für Sicherheit und Stabilität.

One-piece handles for safety and stability.  
Poignées intégrées pour une durabilité et une sécurité accrue.

### Optimaler Pfannen-/Topfquerschnitt aus Aluguss für beste und gleichmäßige Wärmeverteilung und Stabilität.

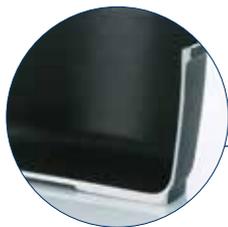
Optimal pan/pot profile made of cast aluminium for the best and even heat distribution and stability.

Section en fonte d'aluminium pour une répartition optimale de la chaleur.

### Induktionsfähiger Allherdboden für optimale Hitzeverteilung.

Induction-compatible base suitable for all hob types for optimal heat distribution.

Fond de cuisson tous feux, compatible avec l'induction pour une répartition optimale de la chaleur.



### Vielfältige Kochgeschirrserie mit außergewöhnlichem Preis-/Leistungsverhältnis.

Für die kreative und moderne Küche. Eine hochwertige, keramisch verstärkte Antihafbeschichtung mit deutscher Technologie gefertigt, ermöglicht besonders fettreduziertes Braten. Von der Pfanne über den Topf bis hin zum Bräter umfasst diese Serie insgesamt 19 Produkte.

### Versatile cookware range with outstanding value for money.

For creative and modern cuisine. A high-quality ceramic reinforced non-stick coating made with German technology enables especially low-fat roasting. From the pan to the pot and roasting pan, this range comprises a total of 19 products.

### Série d'ustensiles de cuisine polyvalents et d'un bon rapport qualité/prix.

Pour une cuisine créative et moderne. Un revêtement anti-adhérent de haute qualité, renforcé par de la céramique et de technologie allemande, permet de rôtir avec une quantité de graisse particulièrement réduite. De la poêle à la casserole en passant par la cocotte, cette série comprend 19 produits au total.

Für alle Herdarten geeignet.

Suitable for all hob types.

Convient à tous les types de feux.

# Kerros

## Die Alltagsserie – praktisch, vielfältig und einfach gut.

The everyday series – practical, versatile and simply good.

La série de tous les jours – pratique, variée et simplement bonne.



**Bratpfanne 20 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**11561** 4025457115615



**Bratpfanne 24 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**15150** 4025457151507



**Bratpfanne 18 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**11560** 4025457115608



**Bratpfanne 28 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**15151** 4025457151514



**Bratpfanne 32 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**15154** 4025457151545



**Schmorpfanne 24 cm Ø, 1,9 L**  
Stewing pan · Sauteuse

1 - 6

**11567** 4025457115677



**Schmorpfanne 28 cm Ø, 2,3 L**  
Stewing pan · Sauteuse

1 - 6

**11568** 4025457115684



### Glasdeckel mit Aromaknopf – zum Verfeinern des Bratguts.

Lid with aroma knob.

Couvercle avec bouton arôme.

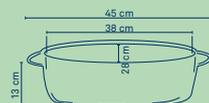


### Feuerfester Deckel – als Auflaufform nutzbar.

Fire-proof lid –

Can also used as a baking dish.

Couvercle résistant au feu – Utilisable comme plat à four.

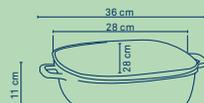


**Bräter 8,0 L**  
Roasting tray · Cocotte à braiser

1 - 2

**15153** 4025457151538

Aromaknopf · Aroma knob · Bouton arôme

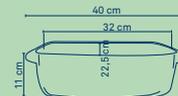


**Servierpfanne 28 x 28 cm, 6,0 L**  
Serving pan · Sauteuse

1 - 4

**11553** 4025457115530

Aromaknopf · Aroma knob · Bouton arôme



**Rechteck-Bräter 4,5 L**  
Rectangular roasting tray  
Cocotte à braiser rectangulaire

1 - 2

**15152** 4025457151521



# Kerros



**Grill-Eckpfanne 28 x 28 cm**  
Square griddle pan · Poêle à griller

1 - 6

**15156** 4025457151569

2 Ausgüsse · 2 Spouts · 2 Becs verseur



**Grillplatte 30 x 24 cm**  
Flat griddle pan · Planche à griller

1 - 6

**11564** 4025457115646

0-230°



**Crêpe-Pfanne 28 cm Ø**  
Crêpe pan · Crêpière

1 - 6

**15155** 4025457151552



**Fleischtopf 16 cm Ø, 1,0 L**  
Covered saucepot · Faitout

1 - 6

**11549** 4025457115493



**Fleischtopf 20 cm Ø, 1,7 L**  
Covered saucepot · Faitout

1 - 6

**11550** 4025457115509



**Fleischtopf 24 cm Ø, 3,2 L**  
Covered saucepot · Faitout

1 - 6

**11552** 4025457115523



**Wok 32 cm Ø, 4,0 L**  
Wok · Wok

1 - 6

**15157** 4025457151576



**Servierpfanne 32 cm Ø, 5,0 L**  
Serving pan · Sauteuse

1 - 4

**11554** 4025457115547



**Servierpfanne 36 cm Ø, 7,0 L**  
Serving pan · Sauteuse

1 - 4

**11555** 4025457115554

# Gabor

Aluguss / Cast aluminium / Fonte d'aluminium



**Hochwertige, keramisch verstärkte Antihafbeschichtung Technologie „Made in Germany“.**

High-quality ceramic reinforced non-stick coating technology "Made in germany".  
Revêtement durable enrichi en particules de céramique technologie "Made in germany".

**Bakelitgriff und Deckelknopf**  
Bakelite handles and lid knob  
Bouton bakélite noir

**Praktischer Gegengriff**  
Soft-touch Bakelite handles  
Poignée Softouch Bakélite

**1x**  
**Pfannenschutz Gratis**  
Pan protector **free** of charge  
Protection de poêle **gratuite**



**NEW**



**NEW**



**Brat- und Schmorpfanne 24 cm Ø**  
Frying and stewing pan  
Poêle et sauteuse

1 - 6

**10040** 4025457100406



**Brat- und Schmorpfanne 28 cm Ø**  
Frying and stewing pan  
Poêle et sauteuse

1 - 6

**10041** 4025457100413





Ich bin  
PFAS frei!



# Atura – natürliches Kochen mit keramischer Antihaftbeschichtung! PFAS und PTFE frei.

Keramikbeschichtung der neuesten Generation – für einen langanhaltend sehr guten Antihafteffekt.

**Atura – natural cooking with a ceramic non-stick coating!  
PFAS and PTFE-free.**

The latest generation of ceramic coating –  
for an excellent, long-lasting non-stick effect.

**Atura – cuisiner naturellement avec un revêtement  
anti-adhésif en céramique! Sans PFAS ni PTFE.**

Revêtement céramique de dernière génération –  
pour un très bon effet anti-adhésif de longue durée.

NEW



Atura

Aluguss / Cast aluminium / Fonte d'aluminium

**Glasdeckel für einen optimalen Durch- und Überblick. Der schwarze Rand verleiht der Serie einen eleganten stylischen Look.**

Glass lid for an optimal view and overview. The black rim gives the range an elegant, stylish look.  
Couvercle en verre pour une transparence et une vision optimale. Le bord noir confère à la série un look élégant et stylé.

**Bakelitgriff für eine angenehme Grifftemperatur.**

Bakelite handle for a pleasant temperature when cooking.  
Bouton en bakélite pour une température de prise en main agréable.

**Einfache Reinigung**

Easy cleaning  
Nettoyage facile

**CERamic NEW Generation**

**Innovative keramische Beschichtung mit sehr guter Antihafwirkung und außergewöhnlich hoher Kratzfestigkeit.**

An innovative ceramic coating with an excellent non-stick effect and exceptionally high scratch resistance.  
Revêtement céramique innovant avec un très bon effet anti-adhésif et une résistance exceptionnelle aux rayures.



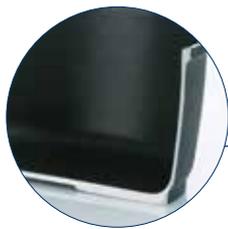
**Griffe aus einem Guss für Sicherheit und Stabilität.**

One-piece handles for safety and stability.  
Poignées intégrées pour une durabilité et une sécurité accrue.



**Optimaler Pfannenquerschnitt aus Aluguss für besonders gleichmäßige Wärmeverteilung und Stabilität.**

Optimal pan profile made of cast aluminium for particularly even heat distribution and stability.  
Profil en fonte d'aluminium pour une répartition optimale de la chaleur.



**Induktionsfähiger Allherdboden für optimale Hitzeverteilung.**

Induction-compatible base suitable for all hob types for optimal heat distribution.  
Fond de cuisson tous feux, compatible avec l'induction pour une répartition optimale de la chaleur.



**Kochtopfserie mit innovativer Keramischer Antihafbeschichtung für natürliches Kochen ohne PFAS und PTFE.**

Die neue Atura-Pfannenserie eignet sich bestens für natürliches und nachhaltigeres Kochen und Braten. Der wertige Aluguss-Körper besitzt eine innovative Keramikbeschichtung aus natürlichen Materialien, frei von PFAS- und Mikroplastik. Sie zeichnet sich durch eine sehr gute Antihafwirkung und extreme Kratzfestigkeit aus. Ihre hohe Lebensdauer und die sehr gute Wärmeleitfähigkeit macht die Atura-Pfanne zu einem rundum nachhaltigen Produkt.

**Für alle Herdarten geeignet.**

**A cooking pot range with an innovative, non-stick ceramic coating for natural cooking completely without PFAS and PTFE.**

The new Atura pan range is ideal for natural and more sustainable cooking and frying. The high-quality cast aluminium body has an innovative ceramic coating made of natural materials, free of PFAS and microplastics. It is characterised by its excellent non-stick effect and extremely high scratch resistance. Its extended service life and excellent heat conduction make the ceramic pan a truly sustainable product.

**Suitable for all hob types.**

**Série d'ustensiles avec revêtement anti-adhésif innovant en céramique pour une cuisson naturelle sans PFAS ni PTFE.**

La nouvelle série de poêles Atura est idéale pour cuisiner et rôtir de manière naturelle et durable. Le corps en fonte d'aluminium de qualité possède un revêtement céramique innovant en matériaux naturels, exempt de PFAS et de microplastiques. Il se caractérise par un très bon effet anti-adhésif et une résistance extrême aux rayures. Sa durée de vie accrue et sa très bonne conductivité thermique font de la poêle Atura un produit durable à tous points de vue.

**Convient à tous les types de feux.**

# Atura – Die Keramik-Beschichtung der neuesten Generation.

Überzeugt durch hervorragende Leistungen ganz ohne PFAS.

Die Serie Atura aus Aluguss ist mit der innovativen Keramikbeschichtung **ILAG XERADUR 5** ausgestattet. Die Beschichtung besteht aus einem zweischichtigen System, welches mit einer erstklassigen Abriebbeständigkeit punktet. Dadurch bleibt der sehr gute Antihafteffekt lange bestehen. Die Auszeichnung mit **Blue Plus\*** bestätigt des Weiteren, dass die Beschichtung von Atura vollständig frei von PFAS/PTFE-Substanzen ist.

**Atura - the latest generation of ceramic coatings.**

**Impresses with its outstanding performance completely without PFAS.**

The Atura range made of cast aluminium has an innovative **ILAG XERADUR 5** ceramic coating. The coating consists of a dual-layer system, which impresses with superb abrasion resistance. This ensures that the excellent non-stick effect remains in place. The **Blue Plus\*** label also confirms that the Atura coating is completely free of PFAS/PTFE substances.

**Atura - Le revêtement céramique de la dernière génération.**

**Convainc par ses excellentes performances, sans PFAS.**

La série Atura en fonte d'aluminium est dotée d'un revêtement céramique innovant **ILAG XERADUR 5**. Le revêtement se compose d'un système à deux couches, qui confère une résistance optimale à l'abrasion. L'excellent effet anti-adhésif est ainsi maintenu pendant longtemps. Le label **Blue Plus\*** confirme en outre que le revêtement d'Atura est totalement exempt de substances PEFAS/PTFE.



\* Frei von aller Art organischer Fluorverbindungen wie PFAS/PTFE.

\* Free from all types of organic fluorine compounds such as PFAS/PTFE.

\* Exempt de tous les types de composés fluorés organiques tels que les PFAS/PTFE.





**Bratpfanne 20 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**15163** 4025457151637



**Bratpfanne 24 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**15164** 4025457151644



**Bratpfanne 28 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**15165** 4025457151651



**Bratpfanne 32 cm Ø**

Frying pan · Poêle

1 - 6

**15168** 4025457151682



**Crêpe-Pfanne 28 cm Ø**

Crêpe pan · Crêpière

1 - 6

**15175** 4025457151750



**Fleischtopf 16 cm Ø, 1,0 L**

Covered saucepot · Faitout

1 - 6

**15169** 4025457151699



**Fleischtopf 20 cm Ø, 1,7 L**

Covered saucepot · Faitout

1 - 6

**15170** 4025457151705



**Fleischtopf 24 cm Ø, 3,2 L**

Covered saucepot · Faitout

1 - 6

**15171** 4025457151712



**Wok 32 cm Ø, 4,0 L**

Wok · Wok

1 - 6

**15174** 4025457151743



**Servierpfanne 32 cm Ø, 5,0 L**

Serving pan · Sauteuse

1 - 4

**15167** 4025457151675

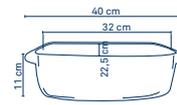
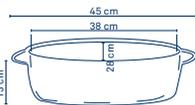


**Servierpfanne 28 x 28 cm, 6,0 L**

Serving pan · Sauteuse

1 - 4

**15166** 4025457151668



**Bräter 8,0 L**

Roasting tray · Cocotte à braiser

1 - 2

**15173** 4025457151736

Aromaknopf · Aroma knob · Bouton arôme



**Rechteck-Bräter 4,5 L**

Rectangular roasting tray

Cocotte à braiser rectangulaire

1 - 2

**15172** 4025457151729



**Feuerfester Deckel – als Auflaufform nutzbar.**

Fire-proof lid – Can also used as a baking dish.

Couvercle résistant au feu – Utilisable comme plat à four.



# Calido *& Friends* Collection





# Calido – die erste Wahl beim ersten Ma(h)l!

Unsere umfassende Kochgeschirr-Serie für den perfekten Einstieg in die Gusseisen-Welt.

Ob unkomplizierte One Pot-Gerichte, ein im Bräter frisch gebackenes Brot aus dem eigenen Ofen, ein knuspriges Zitronen-Hähnchen, das man sich mit Freunden schmecken lässt, oder mal eine Veggie-Gemüseplatte, gelungen serviert mit den typischen Grillstreifen. Die Calido-Gusseisen-Welt bietet unendlich viele Möglichkeiten für ein gelungenes jedes Ma(h)l!

## **Calido – The first choice for your meal.**

Our Calido cookware range for the perfect introduction to the world of cast iron. Whether it's simple one pot dishes, bread freshly baked in a roasting pan in your own oven, crispy lemon chicken that you can enjoy with friends or a veggie platter, successfully served with the typical grill marks ... The Calido cast iron world offers an infinite number of sophisticated options to create a successful meal every time!

## **Calido – Le nouveau nom de la qualité !**

Découvrez notre collection en fonte de qualité pour un plaisir culinaire partagé et durable .Qu'il s'agisse de délicieux plats mijotés, un pain fraîchement cuit dans une cocotte au four, un poulet croustillant aux herbes que l'on partage entre amis, un wok aux saveurs d'Asie ou encore un plat de légumes juste grillés,... les ustensiles en fonte Calido offrent une infinité de possibilités raffinées pour réussir chaque plat.



**Calido**

Gusseisen / Cast iron / Fonte



**Durch die hohe hitzebeständigkeit auch optimal zum Brotbacken.**

Due to the high heat resistance also ideal for baking bread.

Grâce à sa grande résistance à la chaleur également optimal pour la cuisson du pain. du pain.

**Calido grau/rot: Glatte Emaillebeschichtung (innen hell, außen farbig) für perfektes Anbraten und einfache Reinigung.**

Calido grey /red: Inside light, smooth enamel coating for easy searing and subsequent cleaning.

Calido gris /rouge: Revêtement intérieur émaillé clair et surface lisse pour faciliter la cuisson et le nettoyage.

**Deckelknopf aus massivem Edelstahl somit backofengeeignet.**

Lid knob is made of solid stainless steel and is therefore suitable for the oven.

Bouton du couvercle en acier inoxydable massif et adapté à la cuisson au four.

**Einfache Reinigung**

Easy cleaning  
Nettoyage facile

**Bequemes Greifen mit Topfhandschuhen für sicheres Handling.**

Comfortable grip with pot gloves for secure handling.

Les grandes poignées incurvées garantissent une manipulation confortable.

**Außen: glatte Emaille-Beschichtung mit Verlauf.**

Outside: smooth graduated enamel coating.  
Extérieur: revêtement émaillé lisse.

**Induktionsfähiger Allherdboden für optimale Hitzeverteilung.**

Induction-compatible base suitable for all hob types for optimal heat distribution.

Fond de cuisson tous feux, compatible avec l'induction pour une répartition optimale de la chaleur.

**Der dicht schließende Deckel hilft Aromen und Flüssigkeit zu bewahren, für mehr Saftigkeit und vollen Geschmack.**

The tightly-closing lid helps to retain aromas and liquid for more succulence and full flavour.

Le couvercle préserve les arômes et les plats restent savoureux.



**Die Kochgeschirrserie mit besonders schöner Optik und optimaler Wärmespeicherung.**

Gusseisenbräter sind exzellente Wärmespeicher und ideal zum Garen und Servieren. Perfektes Schmoren durch eine gute Hitzeverteilung und -speicherung: Gerichte können scharf angebraten werden und bleiben zart und saftig.

**The cookware range with a particularly attractive appearance and optimal heat storage.**

Cast iron roasting pans are excellent heat storage receptacles and ideal for cooking and serving. Perfect braising thanks to good heat distribution and storage: dishes can be braised and seared and remain tender and juicy.

**La série d'ustensiles de cuisine à l'esthétique idéale et à la rétention optimale de la chaleur.**

Les cocottes en fonte sont d'excellents accumulateurs de chaleur et sont idéales pour la cuisson et le service. Une cuisson à l'étouffée parfaite grâce à une bonne répartition et accumulation de la chaleur : Les plats peuvent être saisis à feu vif et restent tendres et juteux.

Für alle Herdarten geeignet.

Suitable for all hob types.

Convient à tous les types de feux.

# Calido

Rot · Beige / Red · Beige / Rouge · Beige



## Innen und außen glatte Emaillebeschichtung.

In- and outside: Smooth enamel coating.

Revêtement intérieur et extérieur:

émaillé à surface lisse.



**Bräter rund 28 cm Ø, 3,2 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2 

11938 4025457119385



**Bauernpfanne 28 cm Ø, 3,8 L**  
Country frying pan · Poêle paysanne

1 - 2 

11964 4025457119644



Glasdeckel · Glass lid · Couvercle en verre

Borosilikatglas  
Borosilicate glass · Verre borosilicate



**Bräter rund 21 cm Ø, 2,5 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2 

11940 4025457119408



**Bräter rund 24 cm Ø, 3,8 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2 

11941 4025457119415



**Bräter rund 26 cm Ø, 4,6 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2 

11948 4025457119484

**NEW**



**Bräter oval 29 x 23 cm, 4 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

1 - 2 

12860 4025457128608



**Bräter oval 33 x 26 cm, 6 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

- - 1 

11942 4025457119422



**Bräter oval 36 x 29 cm, 9,3 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

- - 1 

11943 4025457119439

## Innen mit rauer Emaillebeschichtung / Inside rough enamel coating / Revêtement intérieur émaillé brut



**Grillplatte 35 x 25 cm**  
Flat griddle pan · Planche à griller

1 - 2 

11939 4025457119392



**Bratpfanne 28 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 2 

11963 4025457119637



**Wok 36 cm Ø, 4 L**  
Wok · Wok

- - 1 

11947 4025457119477



Glasdeckel · Glass lid · Couvercle en verre



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Mini Cocotte

- 3\* 24

11865 4025457118654



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Mini Cocotte

- 3\* 12

11839 4025457118395



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 4\* 12

11860 4025457118609

22,5 x 12,5 cm, 6 cm h



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 3\* 6

11862 4025457118623

32 x 19 cm, 6,5 cm h



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 3\* 6

11863 4025457118630

37,5 x 22 cm, 7 cm h

## Cady

Keramik · Glänzend · Bambus / Ceramic · Shiny · Bamboo / Céramique · Brillant · Bambou



Vorratsdose 0,7 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 16

15270 4025457152702



Vorratsdose 1,0 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 8

15271 4025457152719



Vorratsdose 1,7 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 8

15272 4025457152726



Fondue-Set 1,8 L  
Fondue-set  
Service à fondue

1 - 2

16620 4025457166204



Käsefondue-Set 1,8 L  
Cheese fondue set  
Caquelon à fondue à fromage

1 - 2

16621 4025457166211

## Calido Rot/Beige / Red/Beige / Rouge/Beige



Käsefonduepfanne 1,8 L  
Cheese fondue pan  
Caquelon à fondue à fromage

1 - 2

16622 40254571666228

# Calido

Hellgrau · Beige / Light grey · Beige / Gris clair · Beige



## Innen und außen glatte Emaillebeschichtung.

In- and outside: smooth enamel coating.

Revêtement intérieur et extérieur:

émaillé à surface lisse.



**Bauernpfanne 28 cm Ø, 3,8 L**  
Country frying pan · Poêle paysanne

1 - 2

**12614** 4025457126147

Glasdeckel · Glass lid · Couvercle en verre

Borosilikatglas  
Borosilicate glass · Verre borosilicate



**Bräter rund 28 cm Ø, 3,2 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12611** 4025457126116



**Bräter rund 21 cm Ø, 2,5 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12605** 4025457126055



**Bräter rund 24 cm Ø, 3,8 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12606** 4025457126062



**Bräter rund 26 cm Ø, 4,6 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12607** 4025457126079



**NEW**

**Bräter oval 29 x 23 cm, 4 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

1 - 2

**12859** 4025457128592



**Bräter oval 33 x 26 cm, 6 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

- - 1

**12608** 4025457126086



**Bräter oval 36 x 29 cm, 9,3 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

- - 1

**12609** 4025457126093

## Innen mit rauer Emaillebeschichtung / Inside rough enamel coating / Revêtement intérieur émaillé brut



**Wok 36 cm Ø, 4 L**  
Wok · Wok

- - 1

**12610** 4025457126109

Glasdeckel · Glass lid · Couvercle en verre



**Bratpfanne 28 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 2

**12613** 4025457126130



**Grillplatte 35 x 25 cm**  
Flat griddle pan · Planche à griller

1 - 2

**12612** 4025457126123



# Calido & Friends Collection

## Malin

Keramik · Glänzend  
Ceramic · Shiny / Céramique · Brillant

0-280°



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Mini Cocotte

- 3\* 24

15290 4025457152900



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Mini Cocotte

- 3\* 12

15289 4025457152894



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 4\* 12

15291 4025457152917

22,5 x 12,5 cm, 6 cm h



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 3\* 6

15292 4025457152924

32 x 19 cm, 6,5 cm h



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 3\* 6

15293 4025457152931

37,5 x 22 cm, 7 cm h



Vorratsdose 0,7 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 16

15276 4025457152764



Vorratsdose 1,0 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 8

15277 4025457152771



Vorratsdose 1,7 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 8

15278 4025457152788

## Cady Keramik · Glänzend · Bambus / Ceramic · Shiny · Bamboo / Céramique · Brillant · Bambou

# Calido

Schwarz / Black / Noir



## Innen und außen mattschwarze Emaillbeschichtung.

In- and outside: Rough enamel coating.  
Revêtement intérieur et extérieur: émaillé brut.

7 cm



**Bräter rund 28 cm Ø, 3,2 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12468** 4025457124686

7 cm



**Bauernpfanne 28 cm Ø, 3,8 L**  
Country frying pan · Poêle paysanne

1 - 2

**12466** 4025457124662



Glasdeckel · Glass lid · Couvercle en verre

Borosilikatglas  
Borosilicate glass · Verre borosilicate



10 cm

**Bräter rund 21 cm Ø, 2,5 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12470** 4025457124709

12 cm



**Bräter rund 24 cm Ø, 3,8 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12471** 4025457124716

12 cm



**Bräter rund 26 cm Ø, 4,6 L**  
Roasting tray round · Cocotte ronde

1 - 2

**12472** 4025457124723

NEW



11 cm

**Bräter oval 29 x 23 cm, 4 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

1 - 2

**12861** 4025457128615

12 cm



**Bräter oval 33 x 26 cm, 6 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

- - 1

**12473** 4025457124730

16 cm



**Bräter oval 36 x 29 cm, 9,3 L**  
Roasting tray oval · Cocotte ovale

- - 1

**12474** 4025457124747

5 cm



**Bratpfanne 28 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 2

**12478** 4025457124785

2 cm



**Grillplatte 35 x 25 cm**  
Flat griddle pan · Planche à griller

1 - 2

**12469** 4025457124693

17 cm



**Wok 36 cm Ø, 4 L**  
Wok · Wok

- - 1

**12475** 4025457124754



Glasdeckel · Glass lid · Couvercle en verre



# Calido & Friends Collection

## Malin

Keramik · Glänzend  
Ceramic · Shiny / Céramique · Brillant



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Mini Cocotte

- 3\* 24

11937 4025457119378



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Mini Cocotte

- 3\* 12

11928 4025457119286



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 4\* 12

11934 4025457119347

22,5 x 12,5 cm, 6 cm h



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 3\* 6

11935 4025457119354

32 x 19 cm, 6,5 cm h



Servier- und Auflaufform  
Casserole dish · Plat à four

- 3\* 6

11936 4025457119361

37,5 x 22 cm, 7 cm h

## Cady

Keramik · Glänzend · Bambus / Ceramic · Shiny · Bamboo / Céramique · Brillant · Bambou



Vorratsdose 0,7 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 16

15273 4025457152733



Vorratsdose 1,0 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 8

15274 4025457152740



Vorratsdose 1,7 L  
Storage jar · Bocal hermétique

- 4\* 8

15275 4025457152757



# Ferrum – die klassische Eisenpfanne.

Für scharfes Anbraten bestens geeignet. Zum Selbst-Einbrennen vor Gebrauch.

## **Ferrum – the classic iron frying pan.**

Ideal for searing.  
Recommended for self-seasoning before use.

## **Ferrum – la poêle en fer classique.**

Convient parfaitement pour une cuisson à feu vif.  
Un culottage est nécessaire.



**Wandstärke.**  
Wall thickness.  
Épaisseur de paroi.

2 mm

0-300°

**Genietet, ergonomischer Griff.**

Riveted ergonomic handle.  
Poignée ergonomique rivetée.

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox

**Allherdboden.**

Universal base.  
Fond tous feux.



Bratpfanne 24 cm Ø  
Frying pan · Poêle

1	-	6	II
11616	4025457116162		



Bratpfanne 28 cm Ø  
Frying pan · Poêle

1	-	6	II
11617	4025457116179		

**Eisenpfanne.**

Die Ferrum-Eisenpfannen von kela sind aus Kohlenstoffstahl hergestellt und bestehen zu **99 % aus Eisen**. Der hohe Eisenanteil ist lebensmittel- und umweltfreundlich. Aufgrund des Materials weisen die Pfannen eine **lange Lebensdauer** auf. Durch die sich bildende Patina werden die Pfannen mit jedem Gebrauch besser. Ferrum muss vor dem ersten Gebrauch eingebrannt werden.

**Für alle Herdarten geeignet.**

**Iron frying pan.**

kela Ferrum iron frying pans are produced from carbon steel consisting of 99% iron. The high percentage of iron is food-safe and environmentally friendly. The pans have a long service life thanks to the material. The patina that forms makes the pans better with every use. Ferrum pans must be pre-seasoned before they are first used.

**Suitable for all hob types.**

**Poêle à frire en fer.**

Les poêles en fer Ferrum de kela sont fabriquées en acier au carbone et sont composées à 99% de fer. En raison de sa forte teneur en fer, sa compatibilité avec les aliments est parfaite et cette poêle est également respectueuse de l'environnement. De par le matériau, les poêles ont une longue durée de vie. Grâce à un effet anti-adhésif naturel, les poêles en fer s'améliorent à chaque utilisation. La poêle Ferrum doit être culottée avant la première utilisation.

**Convient à tous les types de feux.**



# Ruvido – der Eisenprofi direkt einsatzbereit.

Die Pfanne Ruvido besitzt alle Vorzüge einer Profi-Eisenpfanne und sie kommt bereits voreingebrannt. Ab auf den Herd oder Grill und loslegen.

## **Ruvido – the ready-to-use iron pro.**

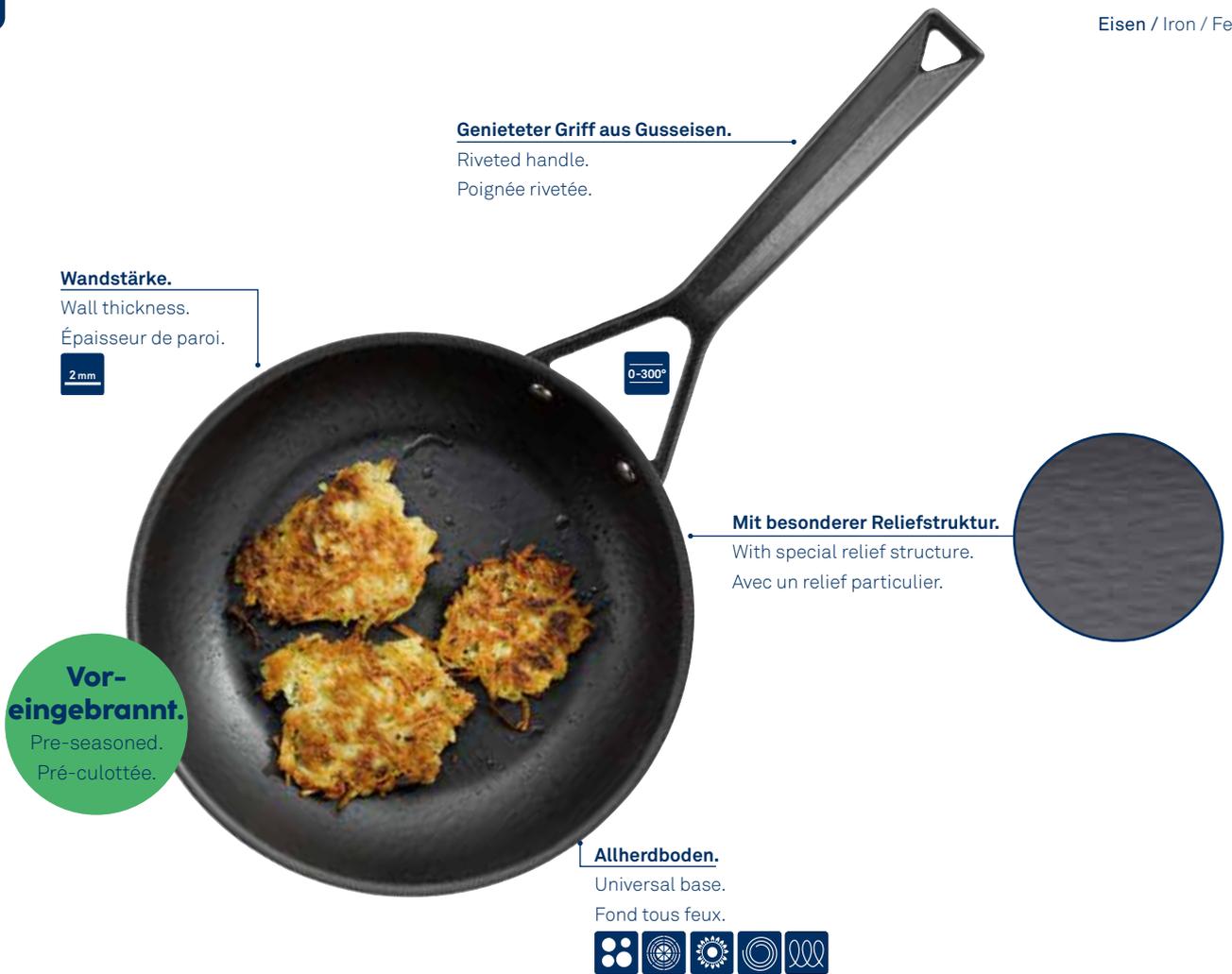
The Ruvido pan has all the advantages of a professional iron pan and is already pre-seasoned. Just put it out on the stove or barbecue, and you're good to go.

## **Ruvido – la pro du fer prête à l'emploi.**

La poêle Ruvido possède tous les avantages d'une poêle en fer professionnelle et elle est déjà culottée. Disposez-la sur la cuisinière ou le barbecue, et c'est parti.



**Ruvido**  
Eisen / Iron / Fer



**Genieteteter Griff aus Gusseisen.**  
Riveted handle.  
Poignée rivetée.

**Wandstärke.**  
Wall thickness.  
Épaisseur de paroi.  
**2 mm**

**0-300°**

**Mit besonderer Reliefstruktur.**  
With special relief structure.  
Avec un relief particulier.

**Vor-eingebrannt.**  
Pre-seasoned.  
Pré-culottée.

**Allherdboden.**  
Universal base.  
Fond tous feux.



**Bratpfanne 24 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1	-	6	🔒
12601		4025457126017	



**Bratpfanne 28 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1	-	4	🔒
12602		4025457126024	

**Mit besonderer Reliefstruktur.**

Die **durchdachte Berg- und Talstruktur** ermöglicht dem Öl durch die Grate zu fließen und dort zu verbleiben. **Für ein Kochen und Braten mit weniger Fett.**

Die Farbe der Pfanne entsteht durch die Vorbehandlung – einem speziellen Einbrennverfahren. Ein **Einbrennen** vor dem ersten Gebrauch **ist** dadurch **hinfällig**.

Für alle Herdarten geeignet.

**With special relief structure.**

The well thought-out corrugated structure of the base allows the oil to flow through the burrs and remain there, enabling you to cook and fry with less oil.

The colour of the frying pan results from its pre-treatment – a special seasoning process. There is therefore no need to season the frying pan before using for the first time.

Suitable for all hob types.

**Avec un relief particulier.**

La structure de surface en relief 3D permet à l'huile de se répartir de manière homogène. Pour une cuisson saine et croustillante.

La poêle subit une fine pulvérisation d'huile végétale ainsi qu' une puissante montée en température qui assure son pré-traitement. Il n'est donc pas nécessaire de culotter la poêle avant la première utilisation.

Convient à tous les types de feux.



# Flavoria – zaubert Gerichte & Lächeln.

Bei dieser Serie überzeugen innovative Eigenschaften und raffinierte Details.

## **Flavoria – Serving up meals & smiles.**

This range impresses with innovative features and sophisticated details.

## **Flavoria – L'accord parfait de l'excellence culinaire & du plaisir.**

Perfection de finition et détails soignés pour cette série d'ustensiles de cuisine.



### Speziell geformte Griffe für eine angenehme Grifftemperatur.

Specially shaped handles for a comfortable grip temperature.  
Poignées de forme spéciales pour une température de prise en main agréable.

### Stabil genietet Deckelgriff aus Edelstahl.

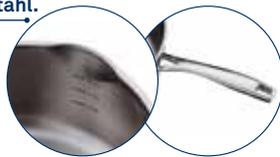
Stable, riveted stainless steel lid handle.  
Solide poignée de couvercle rivetée en acier inoxydable.

### Glasdeckel mit Dampfauslassventil.

Glass lid with a steam outlet valve.  
Couvercle en verre avec soupape d'échappement pour la vapeur.

### Stielkasserollen mit zwei Ausgüssen und ergonomisch geformtem Handgriff aus Edelstahl.

Casserole pots with two pouring rims and an ergonomic stainless steel handle.  
Casserolles avec deux becs verseurs et un manche en inox de forme ergonomique.



### Feingeschliffene Innenfläche mit Skalierung.

Finely polished interior with a scale.  
Surface intérieure avec graduation des capacités.

### Gefalteter Schüttrand für tropffreies Ausgießen.

Folded pouring rim for drip-free pouring.  
Bord incurvé pour verser sans coulures.

0,6 mm

### Langlebige Profiqualität aus hochglanzpoliertem Edelstahl.

Long-lasting professional quality made of high-gloss polished stainless steel.  
Qualité professionnelle durable en acier inoxydable poli haute brillance.

### Induktionsfähiger Energiesparboden mit eingeschlossenem Aluminiumkern.

Induction-compatible, energy-saving base with an encapsulated aluminium core.  
Fond à économie d'énergie compatible induction avec noyau en aluminium.



### In dreierlei Hinsicht raffiniert.

**Ausgeklügelte Details** wie der gefaltete Rand sorgen für einfaches Handling und sauberes Arbeiten beim Abgießen, während die Innenskalierung das Messen vereinfacht – ganz ohne weiteres Zubehör. Gleichzeitig garantieren die speziell geformten Griffe mit reduziertem Querschnitt eine angenehme Grifftemperatur.

### Clever in three ways.

Thoughtful details such as the folded rim ensure easy handling and clean pouring, while the interior scaling simplifies measuring – all without additional accessories. Simultaneously, the specially shaped handles with reduced cross-section guarantee a comfortable grip temperature.

### Triplement ingénieux.

Des détails ingénieux tels que le bord incurvé assurent une utilisation facile et un versement propre tandis que la graduation intérieure simplifie le dosage – pas besoin d'accessoire de mesure supplémentaire. En même temps, les poignées de forme spéciale et de section réduite garantissent une température de prise en main agréable.

Für alle Herdarten geeignet.

Suitable for all hob types.

Convient à tous les types de feux.

# Flavoria

## Stielkasserollen: Ausgeklügeltes Ausgießsystem ohne Nachtropfen.

Casserole pots: sophisticated pouring system without any dripping.

Casseroles :  
Système de versement  
sophistiqué anti-gouttes.



**Stielkasserolle 12 cm Ø, 0,6 L**  
Casserole with handle  
Casserole à manche

1	-	8	■
<b>10179</b>	4025457101793		
2 Ausgüsse · 2 spouts · 2 becs			



**Stielkasserolle 14 cm Ø, 0,8 L**  
Casserole with handle  
Casserole à manche

1	-	8	■
<b>10180</b>	4025457101809		
2 Ausgüsse · 2 spouts · 2 becs			



**Stielkasserolle 16 cm Ø, 1,3 L**  
Casserole with handle  
Casserole à manche

1	-	6	■
<b>10181</b>	4025457101816		
2 Ausgüsse · 2 spouts · 2 becs			



**Stielkasserolle 18 cm Ø, 1,8 L**  
Casserole with handle  
Casserole à manche

1	-	6	■
<b>10182</b>	4025457101823		
2 Ausgüsse · 2 spouts · 2 becs			



**Stielkasserolle 20 cm Ø, 2,6 L**  
Casserole with handle  
Casserole à manche

1	-	4	■
<b>10183</b>	4025457101830		
2 Ausgüsse · 2 spouts · 2 becs			



**Milchtopf 14 cm Ø, 1,6 L**  
Milk pot · Pot à lait

1	-	8	■
<b>10184</b>	4025457101847		
1 Ausguss · 1 spout · 1 bec			





**Bratentopf 16 cm Ø, 1,2 L**  
Saucepot · Faitout

1 - 4

**10171** 4025457101717



**Bratentopf 20 cm Ø, 2,4 L**  
Saucepot · Faitout

1 - 4

**10172** 4025457101724



**Bratentopf 24 cm Ø, 4,6 L**  
Saucepot · Faitout

1 - 4

**10173** 4025457101731



**Gemüsetopf 24 cm Ø, 8 L**  
Stock pot · Traiteur

1 - 4

**10177** 4025457101779



**Fleischtopf 16 cm Ø, 1,6 L**  
Covered saucepot · Faitout

1 - 4

**10174** 4025457101748



**Fleischtopf 20 cm Ø, 3,2 L**  
Covered saucepot · Faitout

1 - 4

**10175** 4025457101755



**Fleischtopf 24 cm Ø, 5,5 L**  
Covered saucepot · Faitout

1 - 4

**10176** 4025457101762



**Gemüsetopf 28 cm Ø, 12,2 L**  
Stock pot · Traiteur

1 - 2

**10178** 4025457101786

## Sets mit Preisvorteil

Sets with a price advantage

Disponible en lot de cuisine



**Stielkasserollen-Set 3-tlg.**

Casserole with long handle  
Série de 3 casseroles

1 - 2

**10200** 4025457102004

16 cm Ø, 18 cm Ø, 20 cm Ø

Alle mit 2 Ausgüssen  
2 spouts · 2 becs



**Kochtopf-Set Flavoria 4-tlg.**

Cookware set · Batterie de cuisine

1 - 2

**10201** 4025457102011

## 16 cm Ø, 24 cm Ø

Fleischtopf · Covered saucepot · Faitout

## 20 cm Ø

Bratentopf · Saucepot · Faitout

## 16 cm Ø

Stielkasserolle mit 2 Ausgüssen.

Casserole with long handle 2 spouts.

Casserole avec 2 becs verseurs.



# Flavoria

**Dünster: Für mehr Vitamine und Geschmack. Einsatz auch als Sieb verwendbar. Der Dünster eignet sich bestens zum Dämpfen von Kartoffeln & Gemüse.**

For more vitamins and taste. Insert can also be used as a sieve. The steamer is ideal for stewing potatoes or vegetables.

Le cuisneur vapeur: Pour plus de vitamines et de goût. L'insert peut également être utilisé comme passoire. Est particulièrement adapté pour la cuisson de légumes et pommes de terre.



15 cm

**Universal-Dünster 20 cm Ø, 2,4 L**  
Bio-steamer · Cuit vapeur

1 - 4

**10190** 4025457101908

Mit Einsatz · With insert · Avec panier



5,5 cm

**Schmorpfanne 24 cm Ø**  
Stewing pan · Sauteuse

1 - 6

**10185** 4025457101854



6 cm

**Servierpfanne 28 cm Ø**  
Serving pan · Sauteuse 2 anses

1 - 4

**10186** 4025457101861



9,5 cm

**Wok 32 cm Ø, 5 L**  
Wok · Wok

1 - 4

**10193** 4025457101939



5 cm

**Bratpfanne 20 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**10187** 4025457101878



5,5 cm

**Bratpfanne 24 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**10188** 4025457101885



6 cm

**Bratpfanne 28 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6

**10189** 4025457101892

# Flavoria – Beschichtete Pfanne: innen wie außen extrem tough. Und ein bisschen grüner.\*



Flavoria Bratpfannen aus Profi-Edelstahl sind nun auch mit einer professionellen Antihaft-Beschichtung erhältlich.

**ILAG Professional S mit \*MAXIMIZING GREEN.**

Diese Beschichtung vereint exzellente Kratzfestigkeit mit überdurchschnittlich gutem Antihafteffekt. Inspiriert aus der Profi-Küche - umgesetzt für den täglichen Gebrauch.

Flavoria frying pans made from professional stainless steel are now also available with a professional non-stick coating,

**ILAG Professional S with \*MAXIMIZING GREEN.**

This coating combines excellent scratch resistance with an exceptionally good non-stick effect. Inspired by the professional kitchen - designed for everyday use.

Les poêles à frire en acier inoxydable Flavoria sont disponibles à présent avec un revêtement anti-adhésif

**ILAG Professional S avec \*MAXIMIZING GREEN.**

Ce revêtement combine une excellente résistance aux rayures avec un résultat antiadhésif très performant. Inspiré de la cuisine professionnelle - mis en œuvre pour un usage quotidien.

Feel at home  
and think  
ahead!



Bratpfanne  
Frying pan · Poêle

1	-	6	🔒	20 cm Ø
10197	4025457101977			
1	-	6	🔒	24 cm Ø
10198	4025457101984			
1	-	6	🔒	28 cm Ø
10199	4025457101991			

**\* Der MAXIMIZING GREEN Standard erfüllt zentrale Anforderungen der EU an Umwelt- und Gesundheitsschutz bei der Herstellung von professionellen Coatings.**

\* The MAXIMIZING GREEN standard fulfils key EU environmental and health protection requirements in the production of professional coatings.

\* La norme MAXIMIZING GREEN remplit les Exigences de l'UE en matière de protection de l'environnement et de la santé dans la production de revêtements professionnels.



# Cailin – ideal für die erste Ausstattung.

Kochgeschirr in Einstiegspreislage. Für den Induktionsherd geeignet.

## **Cailin – ideal for your first equipment.**

Cookware at entry-level prices.  
Suitable for induction hobs.

## **Cailin – Idéale pour un équipement de qualité.**

Une gamme au design contemporain et d'un excellent  
rapport qualité/prix. Parfaite pour l'induction.



**Zeitlos schick und preislich unschlagbar.**

Klassisch im Stil, hochwertig im Material und praktisch in der Handhabung: Die Pfannen und Kochtöpfe der Serie Cailin sind aus 18/10 Edelstahl in Glanzoptik, mit Kapselboden und 0,6 mm Wandstärke. Fast alle Töpfe der Serie Cailin haben einen hochwertigen Güteglasdeckel mit Edelstahlgriff.

Für alle Herdarten geeignet.

**Timelessly chic and an unbeatable price.**

Classic in style, high-quality material and practical handling: the pans and cooking pots in the Cailin range are made of stainless steel in a glossy look, with an encapsulated base and a 0.6 mm wall thickness. Nearly all the pots in the Cailin range have a high-quality glass lid with a stainless steel handle.

Suitable for all hob types.

**Une collection à succès.**

Un style moderne, des matériaux de qualité et une utilisation pratique : les poêles et marmites de la série Cailin sont en acier inoxydable 18/10 finition brillante, avec fond encapsulé et épaisseur de paroi 0,6 mm. Presque tous les faitouts de la série Cailin ont un couvercle en verre de qualité supérieure avec poignée en acier inoxydable.

Convient à tous les types de feux.



**10963 / 10964**  
**mit Innenskälung**  
 with interior scaling  
 avec échelle de mesure intérieure



**Milchtopf 14 cm Ø, 1,8 L**  
 Milk pot · Pot à lait  
 1 - 12 ■■  
**10963** 4025457109638



**Stielkasserolle 16 cm Ø, 1,3 L**  
 Casserole with handle  
 Casserole à manche  
 1 - 6 ■■  
**10964** 4025457109645



**Bratentopf 16 cm Ø, 1,3 L**  
 Saucepot · Faitout  
 1 - 6 ■■  
**10955** 4025457109553



**Bratentopf 20 cm Ø, 2,5 L**  
 Saucepot · Faitout  
 1 - 4 ■■  
**10956** 4025457109560



**Bratentopf 24 cm Ø, 4,8 L**  
 Saucepot · Faitout  
 1 - 4 ■■  
**10957** 4025457109577



**Gemüsetopf 24 cm Ø, 8,5 L**  
 Stock pot · Marmite  
 1 - 2 ■■  
**10961** 4025457109614



**Fleischtopf 16 cm Ø, 1,8 L**  
 Covered saucepot · Faitout  
 1 - 6 ■■  
**10958** 4025457109584



**Fleischtopf 20 cm Ø, 3,2 L**  
 Covered saucepot · Faitout  
 1 - 4 ■■  
**10959** 4025457109591



**Fleischtopf 24 cm Ø, 5,0 L**  
 Covered saucepot · Faitout  
 1 - 4 ■■  
**10960** 4025457109607



**Gemüsetopf 28 cm Ø, 12,8 L**  
 Stock pot · Marmite  
 1 - 2 ■■  
**10962** 4025457109621



**Universal-Dünster 20 cm Ø, 2,5 L**  
 Bio-steamer · Cuit Vapeur  
 1 - 4 ■■  
**10994** 4025457109942



**Der Dünster eignet sich bestens zum vitamin-schonenden Dampfgaren von Kartoffeln.**  
 The steamer is ideal for stewing potatoes or vegetables.  
 Le cuiseur vapeur est particulièrement adapté pour la cuisson de légumes et pommes de terre.



**Pastatopf Cailin 24 cm Ø, 6,5 L**  
 Pasta pot · Cuit pâtes  
 1 - 4 ■■  
**10991** 4025457109911



**Pastatopf mit Siebeinsatz – zur einfachen Handhabung. Kein Überkochen.**  
 With pasta strainer insert – for easy handling.  
 Avec passoire à pâtes – pour une utilisation simple.



**Fondue-Set 1,2 L**  
Fondue-set · Service à fondue

1 - 4   
**10968** 4025457109683

10-teilig · 10 pieces · 10 pièces

a 18/10 Edelstahl · Stainless steel · Inox  
b Edelstahl · Stainless steel · Inox



**Bratpfanne 24 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6   
**11674** 4025457116742

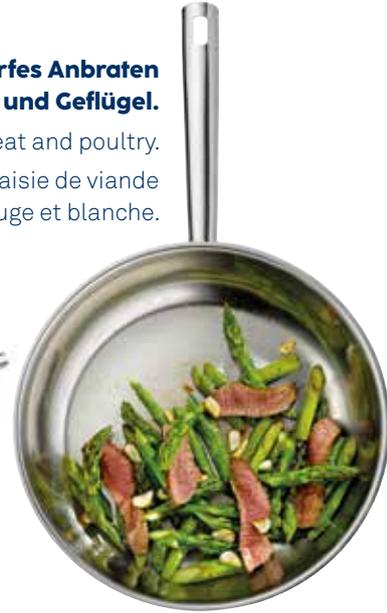


**Bratpfanne 28 cm Ø**  
Frying pan · Poêle

1 - 6   
**11675** 4025457116759

**Ideal für scharfes Anbraten von z.B. Fleisch und Geflügel.**

Perfect to sear meat and poultry.  
Parfait pour la saisie de viande rouge et blanche.



**Set mit Preisvorteil.**

Set with a price advantage.  
Disponible en lot de cuisine.

16 cm Ø, 24 cm Ø  
Fleischtopf · Covered saucepot · Faitout  
20 cm Ø Bratentopf · Saucepot · Faitout  
16 cm Ø Stielkasserolle · Casserole with long handle  
Casserole à manche

**Kochtopf-Set Cailin 4-tlg.**  
Cooking pot set · Batterie de cuisine

1 - 2   
**10969** 4025457109690



# Kochen im Wok – einfach mal anders. Immer schön gesund.

Die Zubereitung in einem der kela Woks ist immer unkompliziert und macht Spaß, während die Zutaten knackig und frisch bleiben und ihre Nährstoffe behalten.

**Cooking in the wok –  
just different. Always fun and healthy.**

Preparation in one of the kela woks is always uncomplicated and fun while the ingredients remain crisp and fresh and retain their nutrients.

**Cuisson au wok –  
juste différent. Toujours délicieux et sain.**

La préparation dans l'un des woks kela est toujours simple et délicieuse. Les ingrédients juste saisis à la perfection conservent toutes leur vitamines !



10 cm

0-180°

### Wok-Pfanne Vitana 30 cm Ø, 5 L

Wok-pan · Poêle de wok

1 - 4

10087 4025457100871

Aluguss  
Cast aluminium · Fonte d'aluminium



8,5 cm

0-230°  
pot

0-180°  
lid

### Wok Kerros 32 cm Ø, 4,0 L

Wok · Wok

1 - 6

15157 4025457151576

Aluguss  
Cast aluminium · Fonte d'aluminium



8,5 cm

NEW

0-230°  
pot

0-180°  
lid

### Wok Atura 32 cm Ø, 4,0 L

Wok · Wok

1 - 6

15174 4002495151683

Aluguss  
Cast aluminium · Fonte d'aluminium

PFAS & PTFE free



10 cm

0-180°

### Wok Stella Nova 30 cm Ø, 5 L

Wok · Wok

1 - 4

12229 4025457122293

Aluguss  
Cast aluminium · Fonte d'aluminium



17 cm

0-300°  
pot

0-220°  
lid

### Wok Calido 36 cm Ø, 4,0 L

Wok · Wok

- - 1

12610 4025457126109

Gusseisen · Cast iron · Fonte de fer

Glasdeckel  
Glass lid · Couvercle en verre

PFAS & PTFE free



17 cm

0-300°  
pot

0-220°  
lid

### Wok Calido 36 cm Ø, 4,0 L

Wok · Wok

- - 1

11947 4025457119477

Gusseisen · Cast iron · Fonte de fer

Glasdeckel  
Glass lid · Couvercle en verre

PFAS & PTFE free



17 cm

0-300°  
pot

0-220°  
lid

### Wok Calido 36 cm Ø, 4,0 L

Wok · Wok

- - 1

12475 4025457124754

Gusseisen · Cast iron · Fonte de fer

Glasdeckel  
Glass lid · Couvercle en verre

PFAS & PTFE free



16 cm

0-300°  
pot

0-100°  
lid

### Wok-Set Asia 36 cm Ø, 4,5 L

Wok set · Set Wok

1 - 2

77943 4025457779435

5-teilig · 5 pieces · 5 pièces

a Gusseisen · Cast iron · Fonte de fer  
b Metall · Metal · Métal  
c Edelstahl · Stainless steel · Inox  
d Bambus · Bamboo · Bambou

PFAS & PTFE free



8 cm

0-300°  
pot

0-180°  
lid

### Wok-Set Mini 24 cm Ø, 1,6 L

Wok set · Set Wok

1 - 3

77747 4025457777479

5-teilig · 5 pieces · 5 pièces

a Gusseisen · Cast iron · Fonte de fer  
b Glas · Glass · Verre  
c Edelstahl · Stainless steel · Inox  
d Bambus · Bamboo · Bambou

PFAS & PTFE free



16 cm

0-220°

### Wok Flaviora 32 cm Ø, 5,0 L

Wok · Wok

1 - 4

10193 4025457101939

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel · Inox



## Varus und Vitus – auf Pfeifton Energie gespart.

Bei diesen hochwertigen Wasserkesseln stimmen Funktion und Ergonomie. Und ein Design ist schöner als das andere. Jetzt noch mehr Auswahl!

### **Varus and Vitus – save energy on whistle.**

With these high-quality kettles, function and ergonomics are right. And one design is more beautiful than the other. Now even more choice!

### **Varus et Vitus – la note d'élégance en plus !**

Avec ces bouilloires de haute qualité, la fonction et l'ergonomie sont au rendez-vous. Avec le design en plus ! Maintenant encore plus de choix !

### Pfeift sobald das Wasser kocht.

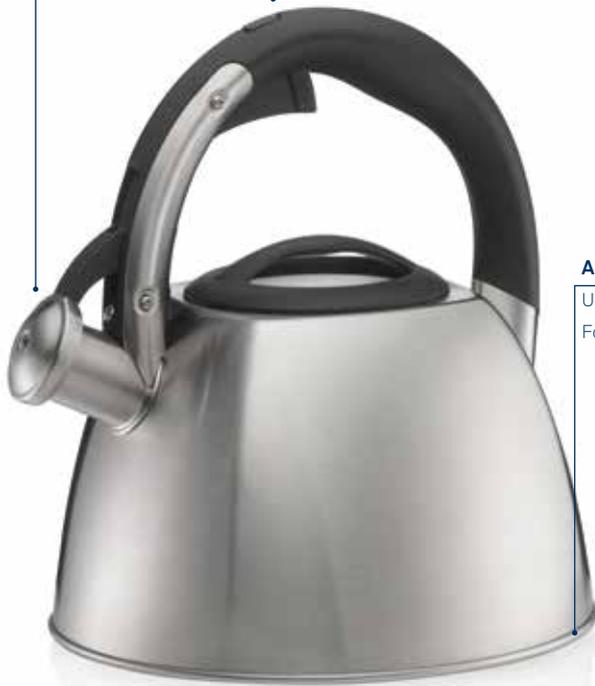
Whistles when the water is boiling.

Bouchon siffleur.

### Griff mit integrierter Taste für sicheres Öffnen des Ausgussdeckels.

Hinge mechanism in the handle.

Gâchette d'ouverture intégrée.



### Allherdboden.

Universal base.

Fond tous feux.



Wasserkessel Vitus 2,4 L  
Kettle · Bouilloire

1 - 12

12078 4025457120787

Silber · Silver · Argent

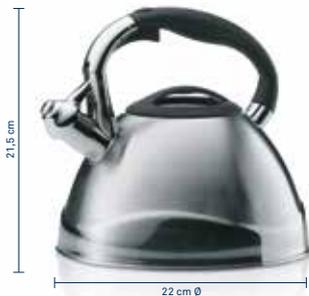
Matt · Matt · Mat



Schwarz · Black · Noir

12079 4025457120794

Matt · Matt · Mat



Wasserkessel Varus 3,0 L  
Kettle · Bouilloire

1 - 12

11655 4025457116551

Silber · Silver · Argent

Matt · Matt · Mat



Weiß · White · Blanc

11657 4025457116575

Glänzend · Bright · Brillant



Rot · Red · Rouge

11658 4025457116582

Glänzend · Bright · Brillant



Schwarz · Black · Noir

11656 4025457116568

Glänzend · Bright · Brillant

### Stylisher Wasserkessel mit großem Allherdboden.

Dank des verstärkten Körpers und einem perfekt schließenden Fülldeckel wird das Wasser **schnell und energiesparend zum Kochen gebracht**.

Der Griff verfügt über eine integrierte Taste zum sicheren Öffnen des Ausgussdeckels. Sobald das Wasser kocht, **ertönt ein Pfeifton**. Hochwertige Verarbeitung.

### Stylish kettle with a large base suitable for all hob types.

Thanks to the reinforced body and a perfectly closing lid, the water is brought to the boil quickly, thus saving energy. The handle has a built-in button for safe opening of the lid. As soon as the water boils, the kettle emits a whistling sound. High-quality workmanship.

### Bouilloire élégante avec large fond encapsulé.

Grâce au corps renforcé et à un couvercle de remplissage parfaitement hermétique, l'eau est portée à ébullition rapidement pour une économie d'énergie. La poignée dispose d'un bouton intégré pour ouvrir le couvercle du bec verseur en toute sécurité. Dès que l'eau bout, un sifflement se fait entendre. Finition de grande qualité.

Für alle Herdarten geeignet.

Suitable for all hob types.

Convient à tous les types de feux.

# Varus & Vitus



EDELSTAHL 18/10

Stainless steel · Inox

## Maria

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel · Inox



### Ofenzange Maria

Oven tongs · Pince à four

1 6 60

10826 4025457108266

18/10 Edelstahl · Stainless steel · Inox

Matt · Matt · Mat

Silikon · Silicone · Silicone



## Ester

Porzellan weiß · Glänzend / Porcelain white · Bright / Céramique blanche · Brillant

0-280°



### Servier- und Auflaufform

Casserole dish · Plat à four

1 3 12

11685 4025457116858



### Servier- und Auflaufform

Casserole dish · Plat à four

1 2 8

11686 4025457116865



### Servier- und Auflaufform

Casserole dish · Plat à four

1 2 8

11687 4025457116872



### Servier- und Auflaufform

Casserole dish · Plat à four

1 2 6

11688 4025457116889

## Manou & Maleen

Porzellan weiß · Glänzend  
Porcelain white · Bright  
Porcelaine blanche · Brillant

0-280°



### Schälchen Maleen

Crème brûlée dish

Ramequin crème brûlée

- 6\* 48

10763 4025457107634



### Schälchen Maleen

Crème brûlée dish

Coupelle crème brûlée

- 6\* 48

10759 4025457107597



### Set Manou

CE issued by  
DVGW, Germany  
DIN EN ISO 9994

### Crème Brûlée-Set Manou

Crème brûlée set · Set de crème brûlée

1 - 8

10948 4025457109485

5-teilig · 5 pieces · 5 pièces

4x Schälchen, 1x Gasbrenner

4x Dishes, 1x Gas burner

4x Coupelles, 1x Gourmet brûleur gaz



CE issued by  
DVGW, Germany  
DIN EN ISO 9994

### Gourmet-Gasbrenner Manou

Gourmet gas burner

Gourmet brûleur gaz

1 - 20

10947 4025457109478

Metall · Metal · Métal

Silber · Silver · Argent

Matt · Matt · Mat

## Concetta

Glas · Silikonrand · Schwarz / Glass · Silicone rim · Black / Verre · Rebord silicone · Noir

0-180°

### Der Universaldeckel passt sich Töpfen und Pfannen über drei Größen an. Mit Silikonrand und Dampflassventil.

The all-purpose lid fits three sizes of pots and pans. With silicone rim and steam vent.

Le couvercle universel s'adapte à toutes les poêles et casseroles sur 3 dimensions. Avec rebord en silicone et évacuateur de vapeur.



Glasdeckel

Glass lid · Couvercle en verre

1 6 12

11440 4025457114403

Schwarz · Black · Noir

Passend für · Suitable for · Convient pour  
16/18/20 cm Ø



Glasdeckel

Glass lid · Couvercle en verre

1 6 12

11441 4025457114410

Schwarz · Black · Noir

Passend für · Suitable for · Convient pour  
22/24/26 cm Ø



Glasdeckel

Glass lid · Couvercle en verre

1 6 12

11442 4025457114427

Schwarz · Black · Noir

Passend für · Suitable for · Convient pour  
28/30/32 cm Ø

## Callisto

Glas · Edelstahlrand · Bakelitknopf schwarz / Glass · Stainless steel rim · Bakelite knob black / Verre · Rebord en acier · Bouton bakélite noir

0-180°



Glasdeckel 16 cm Ø

Glass lid · Couvercle en verre

1 - 16

10870 4025457108709



Glasdeckel 20 cm Ø

Glass lid · Couvercle en verre

1 - 16

10871 4025457108716



Glasdeckel 24 cm Ø

Glass lid · Couvercle en verre

1 - 8

10872 4025457108723



Glasdeckel 28 cm Ø

Glass lid · Couvercle en verre

1 - 8

10873 4025457108730

## Amparo

Filtz 3 mm / Felt 3 mm / Feutre 3 mm



Spritzschutz Elvira

Splash guard · Grille anti-éclaboussures

1 - 24

11476 4025457114762

Passend für: Suitable for: Convient pour  
pour: 20/24/28 cm Ø



31/35/39 cm Ø

3x

Pfannenschutz-Set Amparo

Pan protection set · Set protection poêle

- 12\* 24

12328 4025457123283

1x Dunkelgrau · Minzgrün · Hellgrau  
1x Dark grey · Mint green · Light grey  
1x Gris foncé · Vert menthe · Gris clair

3-teilig · 3 pieces · 3 pièces

31/35/39 cm Ø

3x

Pfannenschutz-Set Amparo

Pan protection set · Set protection poêle

- 12\* 24

11652 4025457116520

2x Schwarz · 1x Grau  
2x Black · 1x Grey

3-teilig · 3 pieces · 3 pièces



# Küchenhelfer sind echte best friends.

So ganz nebenbei leisten sie doch Großes!  
Küchenhelfer sind immer zur Stelle und schneiden,  
rühren, sieben oder hacken was das Zeug hält.

## **Kitchen aids are real best friends.**

They also achieve great things!  
Kitchen aids are always on hand and cut, stir,  
sieve or chop whatever you like.

## **Tous les accessoires de cuisine à portée de main.**

En un tour de main, ils sont capables de grandes  
choses ! Les accessoires de cuisine répondent  
toujours à l'appel pour couper, mélanger, tamiser  
ou hacher en fonction de leur spécificité.

# Rondo – überzeugt seit 30 Jahren.

**Hochwertig verarbeitetes Edelstahl.  
Starkes, zeitloses Design.**

**Rondo – has been impressing than 30 years.  
High-quality workmanship. Strong, timeless design.**

**Rondo – efficacité depuis 30 ans.  
Finition haut de gamme. Design solide et intemporel.**



**EDELSTAHL**  
Stainless steel - Inox



**Pfannenwender**  
Slotted spatula · Spatule ajourée

1 12 72

19003 4025457190032



**Schaumlöffel**  
Skimmer · Ecuimoir

1 12 72

19005 4025457190056



**Kartoffelstampfer**  
Potato masher · Ecrase pomme de terre

1 12 72

19006 4025457190063



**Servierlöffel**  
Serving spoon · Cuillère à service

1 12 72

19007 4025457190070



**Saucenlöffel**  
Gravy ladle · Cuillère à sauce

1 12 72

19002 4025457190025



**Suppenschöpfer**  
Soup ladle · Louche

1 12 72

19001 4025457190018



**Spaghettilöffel**  
Spaghetti spoon · Cuillère à spaghetti

1 12 72

19061 4025457190612



**Fleischgabel**  
Carving fork · Fourchette à viande

1 12 72

19004 4025457190049



**Kuchenpalette**  
Icing spatula · Spatule plate

1 12 72

19140 4025457191404



**Winkelpalette**  
Icing spatula · Spatule coudée

1 12 72

19139 4025457191398



**Mini-Schneebeesen**  
Mini egg whisk · Fouet mini

1 24 144

19024 4025457190247



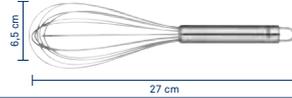
**Schneebeesen**  
Egg whisk · Fouet plat

1 10 150

19028 4025457190285



**Schneebeesen**  
Egg whisk · Fouet  
1 12 144  
**19019** 4025457190193



**Schneebeesen**  
Egg whisk · Fouet  
1 12 120  
**19027** 4025457190278



**Schneebeesen**  
Egg whisk · Fouet  
1 12 96  
**19020** 4025457190209



**Pizzaschneider**  
Pizza cutter · Roulette à pizza  
1 12 72  
**19013** 4025457190131



**Kaffeeseieb**  
Coffee strainer · Passoire à café  
1 12 144  
**19017** 4025457190179



**Eisportionierer**  
Ice cream scoop · Cuillère à glace  
1 12 96  
**19022** 4025457190223



**Eisportionierer**  
Ice cream scoop · Cuillère à glace  
1 12 72  
**19135** 4025457191350



**Gewürzreibe**  
Spice grater · Râpe épices  
1 12 144  
**19010** 4025457190100



**Dosenöffner**  
Can opener · Ouvre-boîte  
1 12 48  
**19000** 4025457190001



**Flaschenöffner**  
Bottle opener · Ouvre-bouteille  
1 12 144  
**19221** 4025457192210

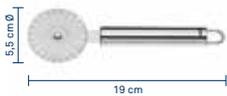


**Knoblauchpresse**  
Garlic press · Presse-ail  
1 12 48  
**19062** 4025457190629

## Perfekte Reinigung durch Silikonknoppen an der Rückseite.

Perfect to clean, thanks to the silicone studs on the rear.

Un nettoyage facile grâce aux picots en silicone.



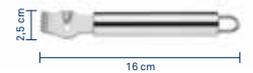
**Teigrad**  
Pastry wheel · Roulette à pâte  
1 12 144  
**19014** 4025457190148



**Backpinsel**  
Baking brush · Pinceau de cuisine  
1 12 144  
**15931** 4025457159312  
Silikon · Silicone · Silicone  
Schwarz · Black · Noir



**Tortenheber**  
Cake server · Pelle à tarte  
1 12 144  
**19016** 4025457190162



**Zestenreißer**  
Zester · Zesteur  
1 12 144  
**19033** 4025457190339



**Apfelsausstecher**  
Apple corer · Vide pomme  
1 12 144  
**19012** 4025457190124



**Sparschäler Y-Form**  
Potato peeler · Rasoir à légumes forme Y  
1 12 144  
**19038** 4025457190384



**Sparschäler**  
Potato peeler · Eplucheur  
1 12 216  
**19009** 4025457190094



**Sparschäler**  
Potato peeler · Rasoir pomme de terre  
1 12 144  
**19039** 4025457190391



**Käsemesser**  
Cheese knife · Couteau à fromage  
1 12 120  
**15326** 4025457153266



**Käseschneider**  
Cheese cutter · Eminceur fromage  
1 12 144  
**19029** 4025457190292



**Palette**  
Palette spatula · Spatule plate  
1 12 144  
**19032** 4025457190322



**Universalformer**  
Universal former · Formateur universel  
1 12 144  
**19220** 4025457192203

# Extrem scharf. Für müheloses Reiben.

Mit ergonomischem Spezialgriff für eine einfache und sichere Handhabung. Inklusive Schutzcover.

## Extremely sharp for effortless grating.

With an special ergonomic handle for easy and safe handling. Includes protective cover.

## Extrêmement tranchant et sans effort.

Doté d'une poignée spéciale ergonomique pour une manipulation facile et sûre.  
Housse de protection incluse.

### Ergonomischer Griff.

Ergonomic handle.  
Manche ergonomique.



### Speziell geätzte Reibezähne.

Specially etched grater teeth.  
Micro picots acérés.

### Robuster Edelstahl.

Robust stainless steel.  
Acier inoxydable robuste.

### TPE Auflage für rutschfestes Arbeiten.

TPE coating for non-slip working.  
Revêtement TPE antidérapant.



# Rondo

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox



**Kronenreibe fein**  
Grater fine · Râpe

1 12 48

12576 4025457125768



**Raspel fein**  
Grater fine · Râpe

1 12 48

12575 4025457125751



**Raspel**  
Grater · Râpe

1 12 48

12573 4025457125737



**Raspel grob**  
Grater coarse · Râpe

1 12 48

12574 4025457125744



**Zestenreibe fein**  
Zester fine · Râpe

1 12 48

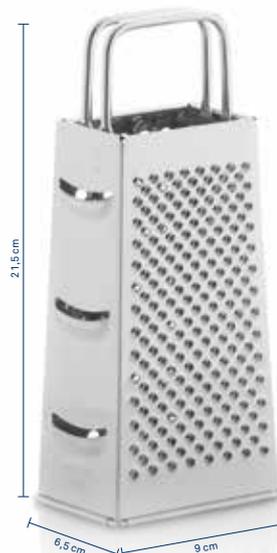
12571 4025457125713



**Zestenreibe grob**  
Zester coarse · Râpe

1 12 48

12572 4025457125720



**4-Kant-Reibe Profi**  
4-sided grater · Râpe 4 faces

1 12 72

19065 4025457190650



# Profi

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox

# Calla

Buche / Beech / Hêtre



**Calla – natürlich aus FSC®-zertifiziertem Holz. Nachhaltigkeit liegt uns am Herzen. Deshalb kommt der Nachfolger unserer Serie Livia jetzt aus FSC-zertifiziertem Holz!**

**Calla – Naturally made of FSC-certified wood.** Sustainability is important to us. That's why our Calla range is made completely of FSC-certified wood!

**Calla – Naturellement en bois certifié FSC.** La durabilité nous tient à cœur. C'est pour cette raison que nous proposons notre série Calla désormais entièrement en bois certifié FSC!



## Salatbesteck

Salad servers · Couverts à salade

1 24 96

12594 4025457125942



## Lochkochlöffel

Kitchen spoon with hole · Cuillère à trou

1 24 96

12590 4025457125904



## Kochlöffel

Kitchen spoon · Cuillère

1 24 96

12591 4025457125911



## Pfannenwender

Spatula · Spatule

1 24 96

12592 4025457125928



## Pfannenwender mit Loch

Spatula with hole · Spatule à trou

1 24 96

12593 4025457125935



Alle Produkte auf dieser Seite sind FSC zertifiziert außer 23344.  
 All products on this page are FSC certified except 23344.  
 Tous les produits de cette page sont certifiés FSC sauf le 23344.

# Maribor

Buche / Beech / Hêtre



**Honiglöffel**  
 Honey spoon · Cuillère à miel

---

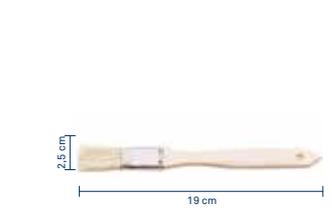
1 10 480

---

**23355** 4025457233555

---

Ahorn · Maple · Erable



**Backpinsel**  
 Baking brush · Pinceau de cuisine

---

1 20 400

---

**23344** 4025457233449



**Crêpe-Schieber**  
 Crêpe-slide · Spatule crêpe

---

1 10 250

---

**23354** 4025457233548



**Gurkenzange**  
 Cucumber tongs · Pince à cornichons

---

1 10 240

---

**23349** 4025457233494



**Spitzkochlöffel mit Loch**  
 Pointed hole cooking spoon  
 Cuillère pointue avec trou

---

1 10 500

---

**23335** 4025457233357



**Kochlöffel**  
 Kitchen spoon · Cuillère

---

1 10 600

---

**23331** 4025457233319



**Kochlöffel**  
 Kitchen spoon · Cuillère

---

1 10 500

---

**23332** 4025457233326



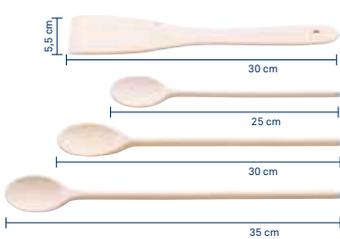
**Kochlöffel**  
 Kitchen spoon · Cuillère

---

1 10 400

---

**23333** 4025457233333



**Set Maribor**  
 4-teilig / 4 parts / 4 parties

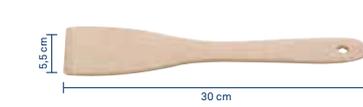
**Kochlöffel-Set**  
 Kitchen spoon set · Set cuillères

---

1 - 50

---

**17253** 4025457172533



**Pfannenwender**  
 Spatula · Spatule

---

1 10 450

---

**23338** 4025457233388



**Fleischklopper Maribor**  
 Meat tenderiser · Attendrisseur

---

1 - 12

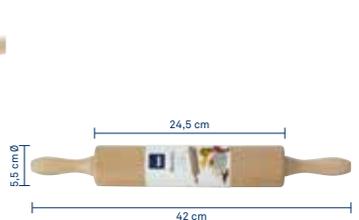
---

**17302** 4025457173028

---

Buche · Beech · Hêtre

Metallaufsatz auf einer Seite  
 Metallic charge on one side  
 Insert métallique sur un côté



**Teigroller**  
 Rolling pin · Rouleau à pâtisserie

---

1 - 12

---

**23347** 4025457233470



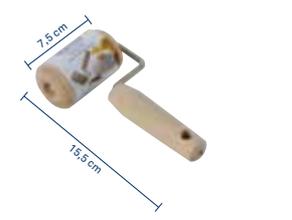
**Teigroller mit Kugellager**  
 Rolling pin with ball bearing  
 Rouleau à pâtisserie à roulement à billes

---

1 - 12

---

**17300** 4025457173004



**Backblechroller**  
 Pastry roller · Rouleau à pâte

---

1 - 12

---

**17304** 4025457173042



## Tom – ganz easy gewendet.

Der stabile und gleichzeitig flexible Silikonwender hat abgeschrägte Kanten. Dadurch lässt sich das Bratgut perfekt anheben. Für alle Kochgeschirrarten geeignet – ideal bei beschichtetem Kochgeschirr.

### **Easily turned.**

The sturdy and yet flexible silicone turner has bevelled edges. This enable fried food to be picked up perfectly. Suitable for all types of cookware – ideal for coated cookware. Dishwasher-safe.

### **Facilement retourné.**

La spatule en silicone, à la fois solide et souple, a des bords biseautés. Convient à tous les types d'ustensiles de cuisson - idéal pour les ustensiles de cuisson avec revêtement. Adaptées au lave-vaisselle.



Recycelter PET-Kunststoff · Schwarz / Recycled PET plastic · Black / Recyclé plastique PET · Noir

**Apart**

200°

**Pfannenwender: Abgeschrägte Kanten für einfaches Wenden.**

Spatulas: Bevelled edges for easy turning.  
Spatule : bords biseautés pour un retournement facile.



**Pfannenwender**  
Slotted spatula · Spatule ajourée  
1 12 48

---

12635 4025457126352



**Pfannenwender**  
Slotted spatula · Spatule ajourée  
1 12 48

---

12636 4025457126369



**Servierlöffel geschlitzt**  
Serving spoon slotted  
Cuillère à Service ajourée  
1 12 48

---

12633 4025457126338



**Suppenschöpfer**  
Soup ladle · Louche  
1 12 48

---

12631 4025457126314



**Spaghettilöffel**  
Spaghetti spoon  
Cuillère à spaghetti  
1 12 48

---

12632 4025457126321



**Servierlöffel geschlossen**  
Serving spoon closed  
Cuillère à Service  
1 12 48

---

12634 4025457126345

**Pfannenwender: Abgeschrägte Kanten für einfaches Wenden.**

Spatulas: Bevelled edges for easy turning.  
Spatule : bords biseautés pour un retournement facile.



**Pfannenwender**  
Spatula · Spatule  
1 12 96

---

12580 4025457125805



**Pfannenwender**  
Slotted spatula · Spatule ajourée  
1 12 96

---

12581 4025457125812



**Universalzange**  
Spatula · Pince  
1 12 72

---

12586 4025457125867



**Suppenschöpfer**  
Soup ladle · Louche  
1 12 72

---

12582 4025457125829



**Lochkochlöffel**  
Slotted spatula · Spatule à pâte ajourée  
1 12 96

---

12587 4025457125874



**Teigschaber**  
Slotted spatula · Spatule à pâte  
1 12 96

---

12588 4025457125881



**Servierlöffel geschlitzt**  
Serving spoon slotted  
Cuillère à Service ajourée  
1 12 96

---

12584 4025457125843



**Spaghettilöffel**  
Spaghetti spoon  
Cuillère à spaghetti  
1 12 96

---

12585 4025457125850



**Servierlöffel geschlossen**  
Serving spoon closed  
Cuillère à Service  
1 12 96

---

12583 4025457125836

**Tom**

Silikon · Grau / Silicone · Grey / Silicone · Gris

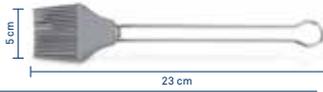
250°

# Susa & Cookie

Silikon lichtgrau / Silicone light grey / Silicone gris clair

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox

230°



**Backpinsel Cookie**  
Baking brush · Pinceau de cuisine

1 12 96

10062 4025457100628



**Teigschaber Cookie**  
Dough scraper · Spatule

1 12 96

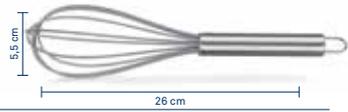
10072 4025457100727



**Schneebeesen Cookie**  
Egg whisk · Fouet

1 12 96

10077 4025457100772



**Schneebeesen Cookie**  
Egg whisk · Fouet

1 12 96

10082 4025457100826



**Flaschenbürste Susa**  
Bottle brush · Goupillon

1 12 96

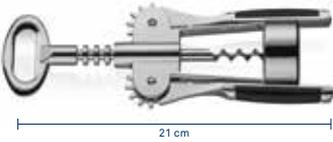
10057 4025457100574



## Flaschenbürste mit Edelstahlkern.

With stainless steel core.  
Avec noyau en acier inoxydable.

# Apri, Crepa & Paco



**Korkenzieher Apri**  
Corkscrew · Tire-bouchon

1 - 30

10042 4025457100420

Zinkdruckguss verchromt  
Zinc die-cast chromed  
Zinc moulé sous pression et chromé

Glänzend · Bright · Brillant



**Nussknacker Crepa**  
Nutcracker · Casse noix

1 - 48

10043 4025457100437

Zinkdruckguss verchromt  
Zinc die-cast chromed  
Zinc moulé sous pression et chromé

Matt · Matt · Mat



**Mörser mit Stößel Paco**  
Mortar with pestle · Mortier avec pilon

1 - 12

10774 4025457107740

Porzellan · Porcelain · Porcelaine  
Weiß · White · Blanc

# Noha, Lova & Maribor



**Fleischklopfer Noha**  
Meat tenderiser · Attendrisseur

1 6 36

11218 4025457112188

18/10 Edelstahl · Stainless steel · Inox

L 25 cm



**Fleischklopfer Lova**  
Meat tenderiser · Attendrisseur

1 6 36

11220 4025457112201

18/10 Edelstahl · Stainless steel · Inox

PP-Kunststoff · PP plastic · PP-plastique

Schwarz · Black · Noir

L 27 cm



**Fleischklopfer Maribor**  
Meat tenderiser · Attendrisseur

1 - 12

17302 4025457173028

Buche · Beech · Hêtre

Metallaufsatz auf einer Seite  
Metallic charge on one side  
Insert métallique sur un côté

L 29,5 cm



## Butler & Cuchara

### Inklusive Holzkochlöffel.

With wooden spoon.  
Avec cuillère en bois.



#### Löffelablage Butler

Spoon holder · Repose cuillère

1 - 18

17906 4025457179068

Keramik · Ceramic · Céramique

Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé

Weiß · White · Blanc

17 cm

11 cm Ø  
11,5 cm



#### Löffelablage Cuchara

Spoon holder · Repose cuillère

1 - 18

16945 4025457169458

Porzellan · Porcelain · Porcelaine

Weiß · White · Blanc

16 cm

20 x 10 cm



30 cm

#### Grill-/Bratenpinzette Pinca

Food tongs · Pince à aliment

1 24 144

11467 4025457114670



9 cm Ø

#### Tee-/Gewürzkugel Aromi

Tea and spice infuser · Boule à thé/épices

1 12 96

11304 4025457113048

## Pinca, Aromi, & Fresh

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel · Inox



5,5 cm

22,5 cm

#### Spaghetti- und Spätzleszange Fresh

Spaghetti tongs · Pince spaghetti

1 12 72

19123 4025457191237

### Ab 15 Stück im Verkaufsdisplay.

From 15 pieces in sales display.

A partir de 15 pièces

dans un présentoir motivant.



5 cm Ø

#### Fleischthermometer Punkto

Meat thermometer · Thermomètre à viande

1 15 30

15315 4025457153150

0 - 120 °

### Faltbar – für Töpfe von 14-23 cm Ø.

Foldable – Adjustable between 14-23 cm Ø.

Pliable – Ajustable 14-23 cm Ø.



14 - 23 cm Ø

#### Gemüsedämpfer Rosi

Vegetable steamer · Cuit vapeur

1 12 36

19099 4025457190995

## Punkto, Rosi & Hilde

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel · Inox



13,5 cm

31 cm

10 cm Ø

#### Kartoffelpresse Hilde

Potato ricer · Presse-purée

1 - 12

11217 4025457112171

# Acida

PP-Kunststoff · Messerstahl antihftbeschichtet / PP plastic · Non-stick coated knife steel / PP-plastique · Lame acier anti-adhérent

**Praktisches Innenleben aus vielen dünnen Kunststoffborsten. Diese verhindern, dass sich die Messer gegenseitig berühren und verkratzen. Die Messer lassen sich dabei an beliebigen Stellen positionieren. Außerdem lässt sich das Innenteil leicht herausnehmen, ausklopfen oder sogar in die Spülmaschine geben.**

Practical interior comprising many thin plastic bristles. These prevent the knives touching and scratching each other. The knives can be positioned at random. The inner section can be easily removed, cleaned by hand or even put in a dishwasher.

Intérieur pratique composé de fibres fines en plastique. Elles empêchent les couteaux de se toucher et de se rayer. Les couteaux peuvent être rangés à n'importe quel endroit.

## Messer überall positionierbar.

Knives can be positioned anywhere.  
Les couteaux peuvent être positionnés n'importe où.



## Innenteil spülmaschinengeeignet.

Inner part dishwasher-safe.  
Partie intérieure lavable au lave-vaisselle.

## Edelstahlband mit rutschhemmendem Boden.

Stainless steel strap with non-slip bottom.  
Bande en acier inoxydable avec fond antidérapant.



## Inklusive Messer von Seite 73

Including knife from page 73  
Couteau de la page 73 inclus



EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox



EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox



EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox



Messerblock  
Knife block · Bloc de couteaux

1 - 4

11286 4025457112867

Weiß · White · Blanc

6-teilig · 6 pieces · 6 pièces

Matt · Matt · Mat

Messerblock  
Knife block · Bloc de couteaux

1 - 4

11288 4025457112881

Grau · Grey · Gris

6-teilig · 6 pieces · 6 pièces

Matt · Matt · Mat

Messerblock  
Knife block · Bloc de couteaux

1 - 4

11287 4025457112874

Schwarz · Black · Noir

6-teilig · 6 pieces · 6 pièces

Matt · Matt · Mat

Messerblock  
Knife block · Bloc de couteaux

1 - 4

11283 4025457112836

Bambus · Bamboo · Bambou

6-teilig · 6 pieces · 6 pièces

NEW



# Kiril

Bambus mit Metallaufsteller / Bamboo with metal stand / Bambou avec support métallique

Page 90-91

## Die komplette Serie Kiril

The complete series Kiril

La série Kiril complète

### Messer überall positionierbar.

Knives can be positioned anywhere.  
Les couteaux peuvent être positionnés n'importe où.

### Innenteil spülmaschinengeeignet.

Inner part dishwasher-safe.  
Partie intérieure lavable au lave-vaisselle.



<b>Messerblock</b>	
Knife block · Bloc de couteaux	
1	- 4
<b>11284</b>	4025457112843

### Messerblock ohne Messer

Messer separat erhältlich

### Knife block without knives

Knives available separately

### Bloc à couteaux sans couteaux

Couteaux disponibles séparément



# Acida

PP-Kunststoff · Messerstahl antihafbeschichtet / PP plastic · Non-stick coated knife steel / PP-plastique · Lame acier anti-adhérent

### Messer passend zu Messerblock Acida

Knives suitable for knife block Acida  
Couteaux adaptés au bloc à couteaux Acida



<b>Küchenmesser 3,5"</b>	
Kitchen knife · Couteau d'office	
1	- 24
<b>11408</b>	4025457114083



<b>Ausbeinmesser 5"</b>	
Boning knife · Couteau à désosser	
1	- 24
<b>11407</b>	4025457114076



<b>Fleischmesser 8"</b>	
Carving knife · Couteau viande	
1	- 24
<b>11404</b>	4025457114045



<b>Chefmesser 8"</b>	
Chef's knife · Couteau chef	
1	- 24
<b>11403</b>	4025457114038



<b>Brotmesser 8"</b>	
Bread knife · Couteau à pain	
1	- 24
<b>11406</b>	4025457114069

# Ganda, Boca, Rapido & Skarp



EDELSTAHL  
Stainless steel - Inox

**Wiegemesser Ganda**  
Chopping knife - Hachoir

1 - 50

10866 4025457108662

Griff PP-Kunststoff  
PP plastic handle - Poignée PP-plastique

Schwarz - Black - Noir



EDELSTAHL  
Stainless steel - Inox

**Geflügelschere Boca 10"**  
Poultry shears - Ciseaux volaille

1 - 36

15365 4025457153655

POM Griff - POM handle - Poignée POM

Feststellbar  
Lockable - Système de blocage

Schwarz - Black - Noir



**Display Vespermesser Rapido**  
Display kitchen knife  
Display Couteaux

- 30\* 120

11349 4025457055928

Messerstahl | PP-Kunststoff  
Knife steel | PP plastic  
Lame acier | Plastique PS

Display L26 cm / T23,5 / H26



**Display Küchenmesser Skarp**  
Display kitchen knife  
Display couteaux d'office

- 30\* 120

11348 4025457044762

Messerstahl | PP-Kunststoff  
Knife steel | PP plastic  
Lame acier | Plastique PS

Display L26 cm / T22,5 / H26

## Plan

EDELSTAHL  
Stainless steel - Inox



**Magnetleiste Plan**  
Magnetic knife rack  
Barre inox aimantée

1 6 12

15715 4025457157158

Matt - Matt - Mat



**Magnetleiste Plan**  
Magnetic knife rack  
Barre inox aimantée

1 5 10

15716 4025457157165

Matt - Matt - Mat

## Emma

EDELSTAHL  
Stainless steel - Inox



### Für kurze Spätzle.

For short spaetzle.  
Pour des Spaetzle courts.



**Spätzleshobel Emma**

Spaetzle maker - Mandoline à spaetzle

1 - 12

19087 4025457190872

### Für lange Spätzle.

For long spaetzle.  
Pour des Spaetzle longs.



**Spätzleshobel Emma**

Spaetzle maker - Mandoline à spaetzle

1 - 12

19088 4025457190889

## Adriana & Antonietta

## Buffalo



Gehäuse: Chromstahl, Edelstahl.  
Walzen: aus Chromstahl mit hochwertiger Oberflächenveredelung.  
Teigbreite: 14,5 cm.  
Extra hohe Tischklemme (7 cm).  
Rutschfester Sockel.

**Teigdicke: 9 ver. Einstellungen von 0,3 mm bis 3 mm.**

Housing: Chrome + stainless steel.  
Chromium steel rollers with high-grade finish.  
Max. dough width: 14,5 cm.  
Ultra-high table clamp (7 cm), Non-slip base.  
Max. dough thickness: 9 different settings from 0,3 mm to 3 mm.

Extérieur: Chrome et acier inoxydable.  
Rouleaux en acier chromé avec une finition de surface de haute qualité.  
Largeur de la pâte: 14,5 cm, Pince réglable de table (7cm).  
Base anti dérapante.  
.Epaisseur de la pâte: 9 possibilités 0,3mm à 3 mm.



**Pastatrockner Adriana**  
Pasta dryer · Sècheur de pâtes

1 - 30

**11723** 4025457117237

ABS-Kunststoff  
ABS plastic · ABS-plastique

Anthrazit · Anthracite · Anthracite



**Nudelmaschine Antonietta**  
Pasta maker · Machine à pâtes

1 - 4

**11720** 4025457117206

Für 3 Pasta-Sorten  
For 3 types of pasta  
Pour 3 sortes de pâtes



**Die Hamburgerpresse wird mit einer kleinen Rezeptbroschüre & 50 Antihftpapieren geliefert.**

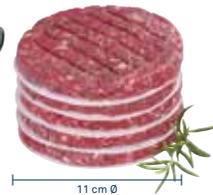
The burger press is supplied with a small recipe brochure and 50 non-stick paper sheets.

La presse à hamburger est livrée avec un petit livret de recettes et 50 feuilles de papier anti-adhésif.

Aluguss antihftbeschichtet  
Cast aluminum non-stick coating  
Fonte d'aluminium avec revêtement antiadhésif

**Ab 12 Stück im Verkaufsdisplay.**

From 12 pieces in a display.  
Présentoir dès 12 pièces.



**Antihftpapier Buffalo**

Non-stick paper · Papier anti-adhésif

1 12 144

**11717** 4025457117176

50 Blatt · 50 Sheets · 50 Feuilles



**Hamburgerpresse Buffalo**

Burger press · Presse à hamburger

1 12 24

**11715** 4025457117152

Hamburger 11 cm Ø

# Kauri

Buche · Akazienholz / Beech · Acacia / Hêtre · Acacia

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox

## Eine speziell entwickelte Konstruktion verhindert ein Herausfallen der Mühlen aus der Menage.

Specially designed construction prevents the mills from falling out of the menage.

Une méthode spéciale de fabrication assure une stabilité des moulins dans le support.



**Salz-/Pfeffermühlen Menage**  
Salt and pepper mills menage  
Ménagère moulin à sel & poivre

1	-	6	■
<b>12193</b>		4025457121937	
Buche · Beech · Hêtre			



**Salz-/Pfeffermühlen Menage**  
Salt and pepper mills menage  
Ménagère moulin à sel & poivre

1	-	6	■
<b>12198</b>		4025457121982	
Akazienholz · Acacia · Acacia			



**Salz-/Pfeffermühle**  
Salt and pepper mill  
Moulin à sel & poivre

1	-	16	■
<b>12190</b>		4025457121906	
Buche · Beech · Hêtre			
<b>12195</b>		4025457121951	
Akazienholz · Acacia · Acacia			



**Salz-/Pfeffermühle**  
Salt and pepper mill  
Moulin à sel & poivre

1	-	16	■
<b>12191</b>		4025457121913	
Buche · Beech · Hêtre			
<b>12196</b>		4025457121968	
Akazienholz · Acacia · Acacia			



**Salz-/Pfeffermühle**  
Salt and pepper mill  
Moulin à sel & poivre

1	-	16	■
<b>12192</b>		4025457121920	
Buche · Beech · Hêtre			
<b>12197</b>		4025457121975	
Akazienholz · Acacia · Acacia			



**Salz-/Pfeffermühle**  
Salt and pepper mill  
Moulin à sel & poivre

1	-	16	■
<b>12194</b>		4025457121944	
Buche · Beech · Hêtre			
Kunststoff · Plastic · Plastique			
<b>12199</b>		4025457121999	
Akazienholz · Acacia · Acacia			
Kunststoff · Plastic · Plastique			

**Mahlwerke aus Keramik sind verschleißarm, korrosionsbeständig und geschmacksneutral. Im Gegensatz zu Mahlwerken aus Stahl sind sie auch für Salz geeignet. Der Mahlgrad lässt sich stufenlos von fein bis grob einstellen.**

Ceramic grinders are low-wear, corrosion-resistant and tasteless. In contrast to steel grinders, they are also suitable for salt. The grinding degree can be continuously adjusted from fine to coarse.

Les broyeurs en céramique s'usent peu, résistent à la corrosion et ont un goût neutre. Contrairement aux broyeurs en acier, ils sont également adaptés au sel. Le degré de broyage peut être réglé en continu, de fin à épais.



**Auch für getrocknete Gewürze geeignet.**

Also suitable for dried spices.  
Convient également pour les herbes séchées.

**Salz-/Pfeffermühle Kaja**

Salt and pepper mill · Moulin à sel & poivre

1 - 16 ■■

11786 4025457117862

11787 4025457117879

11788 4025457117886

Akazienholz · Acacia · Acacia

**Kaja**

Akazienholz / Acacia / Acacia

**Mühle mit 25 CrushGrind®**

**Kraftvolles und präzises Keramik-Mehrzweckmahlwerk.**

- Abrieb- und korrosionsfrei • Mahlgrad individuell einstellbar
- Einfache Befüllung von oben • Leicht zu reinigen

**CrushGrind® 25:**

**Powerful and precise multi-purpose ceramic grinder.**

- Resistant to abrasion and corrosion
- Grinding coarseness can be individually adjusted
- Easy filling from the top • Easy to clean

**CrushGrind® 25:**

**Broyeur céramique polyvalent puissant et précis.**

- Résistance à l'usure et à la corrosion
- Degré de broyage réglable
- Remplissage facile depuis le haut • Entretien facile



**Salz-/Pfeffermühle Matteo 75 ml**

Salt and pepper mill  
Display Moulin sel & poivre

- 8\* 32 ■■

11619 4025457116193

Rutschfester Ring  
Non slip ring · Anneau antidérapant

Display L24,5 cm / B13 / H20,5



**Salz-/Pfeffermühle Molino 200 ml**

Salt and pepper mill  
Display Moulin sel & poivre

- 8\* 32 ■■

11665 4025457116650

Display L30 cm / B15 / H21,5

**Matteo & Molino**

Glas / Glass / Verre

**Hochwertiges Keramikmahlwerk – die handlichen Mühlen für die Küche. Im Display erhältlich.**

High-quality ceramic grinder – handy mills for the kitchen. Available in a display.

Mécanisme en céramique de qualité – Moulins de cuisine polyvalents. Disponibles en display.



**Gewürzständer**

Spice rack  
Étagère à épices

1 - 6 ■■

11613 4025457116131

5-teilig · 5 pieces · 5 pièces



**Display Multistreuer 70 ml**

Display Multi purpose shaker  
Display Saupoudreuse multi-usages

12\* 48 ■■

11612 4025457116124

Glas · Glass · Verre

Display L20 cm/B20 / H21,5

**Hält Gewürze länger frisch. Dauerhaft leichtgängige Deckel durch besondere Konstruktion. Optimale Mengenregulierung durch große Streufläche.**

Keeps spices fresh longer. Permanently smooth running lids. Large spreading area enables optimum quantity regulation.

Conserve les épices fraîches pendant longtemps. Conception spéciale des couvercles qui en assure un usage à long terme. La surface vaste de distribution permet une régulation optimale des quantités.

# Pinta

Glas · Inklusive Batterien CR2032 1,5 V / Glas · batteries included CR2032 1,5 V / Verre · Piles fournies CR2032 1,5 V

**0-5 kg.**  
**3 mm Sicherheitsglas.**  
**LCD-Display.**  
**1 g Feinteilung.**  
**Tara-Funktion.**

0-5 kg.  
 3 mm Safety glass.  
 LCD-Display.  
 1 g Fine gauge.  
 Tare function.  
 0-5 kg.  
 3 mm Verre de sécurité.  
 Ecran LCD.  
 1 g Précision.  
 Fonction tare.



**Digital-Küchenwaage Pinta**  
 Digital kitchen scales · Balance digitale  
 1 - 20   
**15741** 4025457157417  
 Schwarz · Black · Noir



**Digital-Küchenwaage Pinta**  
 Digital kitchen scales · Balance digitale  
 1 - 20   
**15727** 4025457157271  
 Opalgrau · Opal grey · Gris opal



**Digital-Küchenwaage Pinta**  
 Digital kitchen scales · Balance digitale  
 1 - 20   
**15740** 4025457157400  
 Weiß · White · Blanc

# Frida

**EDELSTAHL 18/10**  
 Stainless steel · Inox

**Das engmaschige Sieb sorgt für besonders feines Mehl und fluffige Backergebnisse.**

Our one-handed stainless steel flour shaker features a fine-mesh sieve – for exceptionally fine flour and light and fluffy baking results.  
 Notre tamis à farine en inox permet un tamisage très fin pour un excellent résultat pâtissier.



**Mehlsieb Frida**  
 Flour sifter · Tamis  
 1 6 60  
**19045** 4025457190452

# Deli

PP-Kunststoff / PP plastic / PP-plastique



**Tortencontainer**  
 Cake container  
 Boîte de transport à Gateau  
 - - 4\*  
**12173** 4025457121739  
 Graphitgrau · Graphite grey · Gris graphite  
 L38 / B33 / H17 cm



**Obstkuchenbehälter**  
 Fruitcake container  
 Boîte de transport à Tarte  
 - - 6\*  
**12174** 4025457121746  
 Graphitgrau · Graphite grey · Gris graphite  
 Ø32 / H10 cm



**Party-Butler**  
 Party butler  
 Boîte de transport à Brownie  
 - - 6\*  
**12172** 4025457121722  
 Graphitgrau · Graphite grey · Gris graphite  
 L45 / B30 / H9 cm



**Königskuchenbehälter**  
 King's cake container  
 Boîte de transport à cake  
 - - 6\*  
**12175** 4025457121753  
 Graphitgrau · Graphite grey · Gris graphite  
 L40 / B17 / H14,5 cm

**Romy**

Deckel PP-Kunststoff / Lid PP plastic / Couvercle en PP plastique

**EDELSTAHL 18/10**  
Stainless steel - Inox

**Schüssel auch zum Servieren geeignet.**

Bowl also suitable for serving.  
Bol également adapté pour servir.



<b>Salatschleuder 4,0 L</b>			
Salad spinner · Essoreuse à salade			
1	-	6	☒
<b>12149</b>	4025457121494		
Silber · Silver · Argent			
Matt · Matt · Mat			



**Dry & Mailin**

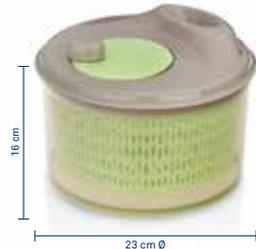
PP-Kunststoff / PP plastic / PP-plastique



<b>Salatschleuder Mailin 4,4 L</b>			
Salad spinner · Essoreuse à salade			
1	-	6	☒
<b>11906</b>	4025457119064		
Grün · Green · Vert			



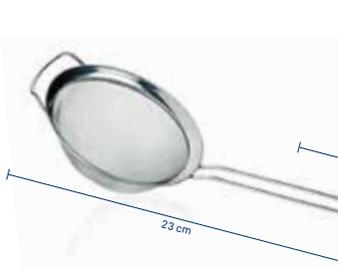
<b>Salatschleuder Mailin 4,4 L</b>			
Salad spinner · Essoreuse à salade			
1	-	6	☒
<b>11907</b>	4025457119071		
Grau · Grey · Gris			



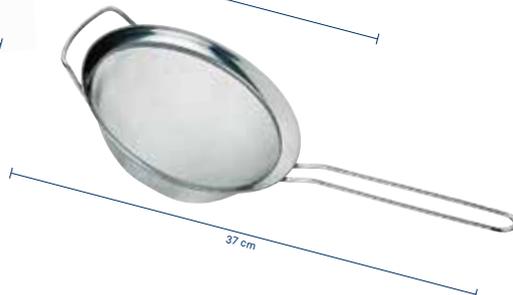
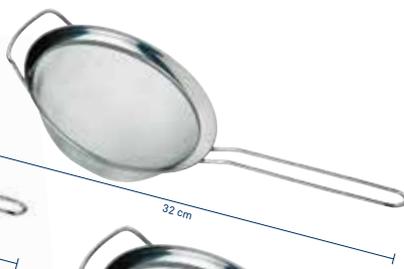
<b>Salatschleuder Dry 4,3 L</b>			
Salad spinner · Essoreuse à salade			
1	-	12	☒
<b>12102</b>	4025457121029		
Pastellgrün / Opalgrau Pastel green / Opal grey Vert pastel / Gris opal			



<b>Salatschleuder Dry 4,3 L</b>			
Salad spinner · Essoreuse à salade			
1	-	12	☒
<b>12103</b>	4025457121036		
Pastellblau / Opalgrau Pastel blue / Opal grey Bleu pastel / Gris opal			



<b>Küchensieb 20 cm Ø</b>			
Mesh colander · Passoire cuisine			
1	10	100	<b>10 cm Ø</b>
<b>19055</b>	4025457190551		
1	6	72	<b>16 cm Ø</b>
<b>19056</b>	4025457190568		
1	6	36	<b>20 cm Ø</b>
<b>19058</b>	4025457190582		



**EDELSTAHL 18/10**  
Stainless steel - Inox

<b>Küchensieb-Set Profi</b>			
Mesh sieve set · Set passoires cuisine			
1	-	8	☒
<b>11074</b>	4025457110740		
3 Stück · 3 pièces · 3 pièces / 8/14/20 cm Ø			



# Wohlgeformt, hochwertig – einfach schön.

Zurückhaltendes Design, das Ihrem Gericht nicht die Show stiehlt.

## **Well-formed and high-quality – just beautiful.**

An unobtrusive design that is not upstaged by its weight.

## **Pratiques, élégants et multi-usages!**

Un design sobre et une fonctionnalité multiple.

# Edda, Athos, Ares

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox



Schüssel Edda 2,0 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	16	☐
<b>11915</b>	4025457119156		
H11 / Ø18			



Schüssel Edda 2,9 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	16	☐
<b>11916</b>	4025457119163		
H13 / Ø20 cm			



Schüssel Edda 4,6 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	12	☐
<b>11917</b>	4025457119170		
H14 / Ø24			



Schüssel Edda 6,0 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	12	☐
<b>11918</b>	4025457119187		
H16 / Ø26 cm			



Schüssel Athos 2,0 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	16	☐
<b>11975</b>	4025457119750		
H11 / Ø18			



Schüssel Athos 2,9 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	16	☐
<b>11976</b>	4025457119767		
H13 / Ø20 cm			



Schüssel Athos 4,6 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	12	☐
<b>11977</b>	4025457119774		
H14 / Ø24			



Schüssel Athos 6,0 L, 0,7 mm  
Bowl - Jatte

1	4	12	☐
<b>11978</b>	4025457119781		
H16 / Ø26 cm			



Universalsieb Ares 0,4 mm  
Universal sieve - Tamis universel

1	-	8	☐
<b>11982</b>	4025457119828		
Matt - Matt - Mat			
H9,5 / Ø23,5			



Universalsieb Ares 0,4 mm  
Universal sieve - Tamis universel

1	-	6	☐
<b>11983</b>	4025457119835		
Matt - Matt - Mat			
H7,5 / Ø19,5			



Küchensieb Athos 0,7 mm  
Strainer - Passoire de cuisine

1	4	16	☐
<b>11980</b>	4025457119804		
Außen matt, innen glänzend Matt outside, polished inside Extérieur mat, intérieur brillant			
B27,5 / H14,5 / Ø20			



Küchensieb Athos 0,7 mm  
Strainer - Passoire de cuisine

1	4	12	☐
<b>11981</b>	4025457119811		
Außen matt, innen glänzend Matt outside, polished inside Extérieur mat, intérieur brillant			
B32,5 / H15,5 / Ø24			



**kela**

Fühl Dich Zuhause.

# kela denkt mit.

Niemand glaubt heute mehr an leichtfertige, "alles Öko"-Aussagen. Wir zeigen lieber authentisch, wo wir wirklich stehen und arbeiten hart daran, uns weiterzuentwickeln.

**Feel** at home  
**and think  
ahead!**

kela



thinks ahead.



## **kela thinks ahead.**

We are gradually creating an increasingly sustainable product world. Many of our products have already been converted to certified sustainable materials, plastic-free packaging, recycled materials and recyclability.

## **kela participe à la réflexion.**

Nous concevons pas à pas un monde de produits de plus en plus durables. Un grand nombre de nos produits ont déjà été convertis à des matériaux certifiés durables, à des emballages sans plastique, à des matériaux recyclés et à la recyclabilité. Jetez un coup d'œil et faites-vous une idée.



## Bambus – ein schnell nachwachsender Rohstoff!

Bambus bietet neben seiner attraktiven Naturoptik viele Vorteile gegenüber anderen Hölzern. Er gehört zu den schnellwachsenden Pflanzen, ist härter und dichter als z.B. Buchenholz und steht sowohl für Langlebigkeit und Strapazierfähigkeit, als auch für hohe Reinigungsfreundlichkeit. Ein modernes und vielgeschätztes Material mit antibakteriellen Eigenschaften, das über Jahre hinweg hält und nebenbei die Messerklingen schont. Bambus nimmt keine lästigen Gerüche und Aromen an und dank des leichten Gewichts ist er vielseitig einsetzbar.

Apart from its attractive natural appearance, bamboo has many advantages over other types of wood. It is one of the fastest-growing plants and is harder and denser than beech wood, which makes it durable and hard-wearing, as well as easy-care. A modern, much-valued material with antibacterial properties that lasts for many years, and one that is also gentle on knife blades. Bamboo does not absorb troubling odours and aromas and, thanks to the wood's light weight, it has many versatile uses.

Outre son aspect naturel attrayant, le bambou présente de nombreux avantages par rapport à d'autres types de bois. Il fait partie des plantes à croissance rapide, il est plus dur et plus dense que le bois de hêtre et est synonyme de longévité et de durabilité ainsi que de facilité d'entretien. Un matériau moderne et très apprécié, avec des propriétés antibactériennes, qui dure des années et protège également les lames des couteaux. Le bambou n'absorbe pas les odeurs et les arômes désagréables et grâce à sa légèreté, il est polyvalent.



**Kenina**

Bambus / Bamboo / Bambou

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox

Praktische Einsätze zum Sammeln der geschnittenen Lebensmittel oder von Küchenabfall erleichtern das Arbeiten in der Küche.

Selbstverständlich sind die Behälter spülmaschinengeeignet und können auch als Auflaufform verwendet werden. Sicherer Stand durch Gummifüße an der Unterseite des Schneidbrettes.

Practical inserts to collect cut food or food waste make light work of cooking. The 18/10 stainless steel inserts are Gastronorm-standard containers and stand out with their high quality and durability. Of course, the containers are dishwasher safe and can also be used as baking dishes. Slip-resistant, thanks to rubber feet on the underside of the cutting board.

Des inserts pratiques pour la collecte des aliments à découper ou pour des déchets facilitent le travail en cuisine. Les inserts en acier inoxydable 18/10 sont parfaits pour le contact alimentaire et se caractérisent par une qualité et une durabilité élevées. Bien entendu, les récipients passent au lave-vaisselle et peuvent également être utilisés comme plats. La sécurité est assurée par des pieds en caoutchouc sur la face inférieure de la planche à découper.



**Gastronormbehälter auch im Backofen bis 300 °C verwendbar.**

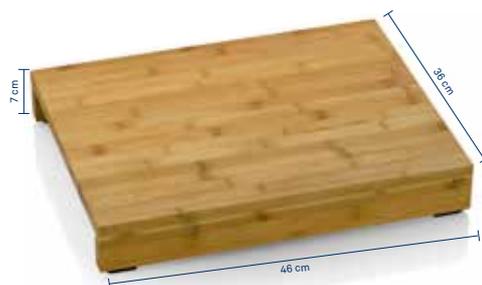
Gastronorm-standard containers can also be used in oven at up to 300 °C.

Bac gastronome allant au four et résistant aux températures jusqu'à 300 °C.

<b>Schneidebrett Kenina</b>	
Chopping board · Planche à découper	
1	- 2
<b>12552</b>	4025457125522
Rutschfeste Gummifüße Non-slip rubber feet Pieds en caoutchouc antidérapants	
1 Einsatz · 1 insert · 1 panier 1x L33 / B26,5 / H4cm	



<b>Schneidebrett Kenina</b>	
Chopping board · Planche à découper	
1	- 2
<b>12553</b>	4025457125539
Rutschfeste Gummifüße Non-slip rubber feet Pieds en caoutchouc antidérapants	
3 Einsätze · With 3 inserts · Avec 3 paniers 1x L32,5 / B17,5 / H4 cm 2x L26,5 / B16 / H4cm	



# Katana

Bambus / Bamboo / Bambou



## Brotkasten Katana

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**11841** 4025457118418

39 x 25 cm, 19 cm h



3x

## Schneidebrett-Set Katana

Chopping board set

Set planches à découper

1 - 6

**12009** 4025457120091

20 x 15 cm, 1,5 cm h  
30,5 x 23 cm, 1,5 cm h  
38 x 29 cm, 1,5 cm h

3-teilig · 3 pieces · 3 pièces



3x

## Schneidebrett-Set Katana

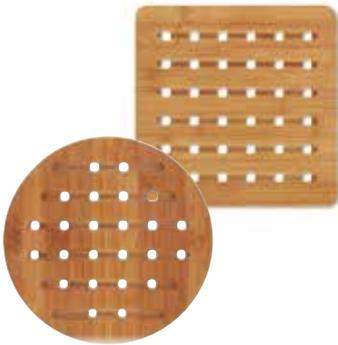
Chopping board set

Set planches à découper

1 - 8

**12014** 4025457120145

22 x 14 cm, 0,8 cm h



## Untersetter Kian

Trivet · Dessous de plat

1 - 40 20 cm Ø, 1 cm h

**11798** 4025457117985

1 - 40 20 x 20 cm, 1 cm h

**11797** 4025457117978



## Schneidebrett Katana

Chopping board · Planche à découper

1 - 6

**11682** 4025457116827

Mit Safrille · With juice groove  
Avec récupérateur de jus

45,5 x 30,5 cm, 2 cm h



## Schneidebrett Katana

Chopping board · Planche à découper

1 - 8

**12007** 4025457120077

Mit Safrille · With juice groove  
Avec récupérateur de jus

25 cm Ø, 1,8 cm h



## Schneidebrett Katana

Chopping board · Planche à découper

1 - 8

**12008** 4025457120084

Mit Safrille · With juice groove  
Avec récupérateur de jus

30 cm Ø, 1,8 cm h



## Schneidebrett Katana

Chopping board · Planche à découper

1 - 24

**11870** 4025457118708

23 x 15 cm, 1,2 cm h



## Schneidebrett Katana

Chopping board · Planche à découper

1 - 18

**11871** 4025457118715

28 x 20 cm, 1,2 cm h



## Schneidebrett Katana

Chopping board · Planche à découper

1 - 12

**11872** 4025457118722

33 x 25 cm, 1,2 cm h



## Küchenrollenhalter Katana

Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

1 - 12

**11873** 4025457118739

14 cm Ø, 32 cm h



**Mit  
PU-Lederband**  
With  
PU leather strap  
Avec attache  
en cuir PU



**Cosma**

Bambus / Bamboo / Bambou



**Schneiden**  
Cutting  
Pour couper



**Servieren**  
Serving  
Pour servir

**Servierbrett**  
Serving board  
Planche

1 - 8

**12435** 4025457124358

32 cm Ø, 2 cm h



**Küchenrollenhalter Clea**

Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

1 - 12

**12029** 4025457120299

14 cm Ø, 33 cm h



**Schneidebrett**

Chopping board · Planche à découper

1 - 24

**12427** 4025457124273

21 x 33 cm, 1,5 cm h



**Schneidebrett**

Chopping board · Planche à découper

1 - 18

**12428** 4025457124280

39 x 21 cm, 1,5 cm h



**Schneidebrett**

Chopping board · Planche à découper

1 - 10

**12429** 4025457124297

52 x 18 cm, 1,5 cm h

# Kiana

Bambus / Bamboo / Bambou



## Eine Seite mit Safrille.

One side with juice groove.  
Un côté avec récupérateur de jus.

## Kiana ist beidseitig verwendbar.

Utilisable des deux côtés.  
Un côté avec récupérateur de jus.



**Universalbrett Kiana**  
Universal board · Planche universelle

1	-	3	📏
<b>11785</b>		4025457117855	
53 x 46 cm			



**Backbrett Kiana**  
Dough tray · Planche à pâtisserie

1	-	3	📏
<b>12006</b>		4025457120060	
48 x 38 cm			

# Nino & Kiana

Bambus / Bamboo / Bambou

## Kiana - mit Griffmulde 3 cm stark.

Kiana - with a recessed grip.  
3 cm thick.

Kiana - avec prise en main moulée épaisseur 3 cm.



**Universalbrett Kiana**  
Universal board  
Planche universelle

1	-	3	📏
<b>12010</b>		4025457120107	
45 x 27 cm, 3 cm h			



1,6 cm

**Servierbrett Nino**  
Serving board  
Planche

1	-	8	📏
<b>12024</b>		4025457120244	
36 cm Ø, 1,6 cm h			



# Planum, Luxus & Jonna

Buche / Beech / Hêtre

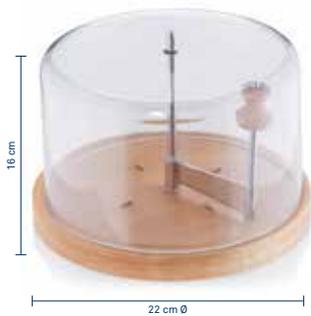
## Schweizer Käse – Spezialität Tête de Moine.

Swiss cheese –  
speciality Tête de Moine.  
Fromage Suisse –  
Spécialité Tête de Moine.



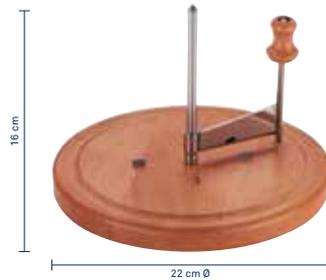
## Auch süße Leckereien machen sich schön unter der Glasglocke Jonna.

Sweet treats also look good  
under the Jonna glass dome.  
Les plats sucrés seront également présentés  
avec élégance sous la cloche en verre Jonna.



**Käsehobel mit Haube Planum**  
Cheese scraper · Girole à fromage

1	-	6	■
<b>77080</b>	4025457770807		
Edelstahl · Stainless steel · Inox			
Klinge Edelstahl 18/10			
AS-Kunststoff · AS plastic · AS-plastique			



**Käsehobel Luxus**  
Cheese scraper · Girole à fromage

1	-	12	■
<b>77085</b>	4025457770852		
Edelstahl · Stainless steel · Inox			
Klinge Edelstahl 18/10			



**Käseglocke Jonna**  
Cheese cover · Cloche à fromage

1	-	4	■
<b>12517</b>	4025457125171		
Deckel: Glas			
Cover: Glass			
Couvercle: Verre			



## Philipa

Bambus · Porzellan / Bamboo · Porcelain / Bambou · Porcelaine



**Schalen-Set Philipa weiß**  
Bowl set · Set coupelles

1	-	12	■
<b>12260</b>	4025457122606		
4-teilig · 4 pieces · 4 pièces			



**Schalen-Set Philipa weiß**  
Bowl set · Set coupelles

1	-	6	■
<b>12261</b>	4025457122613		
4-teilig · 4 pieces · 4 pièces			



**Schalen-Set Philipa schwarz**  
Bowl set · Set coupelles

1	-	6	■
<b>12262</b>	4025457122620		
4-teilig · 4 pieces · 4 pièces			

# Kiril

Bambus · Metall schwarz / Bamboo · Metall black / Bambou · Métal black



**Messerblock**  
Knife block · Bloc de couteaux

1 - 4   
11284 4025457112843

**Serviertablett**  
Serving tray · Plateau

1 - 6   
12598 4025457125980

**Serviertablett**  
Serving tray · Plateau

1 - 4   
12597 4025457125973

## Einfach stapelbar

Easy to stack  
Empilables



## Bambus geölt

Bamboo oiled  
Bambou huilé



**Vorratsdose 11,5 x 11,5 cm**  
Storage jar · Bocal hermétique

1 - 24 0,8 L  
17887 4025457178870  
1 - 24 1,4 L  
17888 4025457178887

Schwarz · Black · Noir



**Vorratsdose 11,5 x 11,5 cm**  
Storage jar · Bocal hermétique

1 - 12 1,6 L  
17889 4025457178894  
1 - 12 3,0 L  
17890 4025457178900

Schwarz · Black · Noir



# Kiril

Bambus · Metall schwarz / Bamboo · Metall black / Bambou · Métal black

**Dank der Rillen im Holz liegt das Brot nicht direkt auf – dies sorgt für eine optimale Luftzirkulation und fängt zugleich die Brotkrumen auf. Durch die Rillen ist eine einfache und schnelle Reinigung gegeben.**

Thanks to the grooves in the wood, the bread does not sit directly on it - this ensures optimal air circulation and catches the crumbs at the same time. Easy and quick cleaning is guaranteed thanks to the grooves.

Grâce aux rainures dans le bois, le pain ne repose pas directement sur la table, ce qui assure une circulation optimale de l'air tout en retenant les miettes. Grâce aux rainures, le nettoyage est simple et rapide.

NEW



## Brotkasten

Bread bin · Boîte à pain

1 - 2

17891 4025457178917

38 x 23 cm, 16 cm h

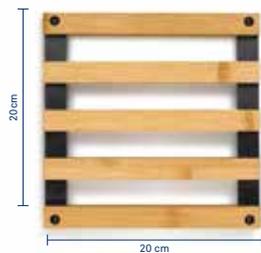


## Untersetzer

Trivet · Dessous de plat

1 - 12

12596 4025457125966



## Untersetzer

Trivet · Dessous de plat

1 - 12

12595 4025457125959



**Der mehrlagige Bambus ist äußerst stabil. Außerdem bringt der Untersetzer so viel Abstand zum Untergrund, dass extrem heißes Kochgeschirr ohne Bedenken am Tisch serviert werden kann.**

The double-layered bamboo is extremely stable and has a high insulating capacity, which makes it possible to serve extremely hot cookware safely on the table without damaging it.

Stable hold - double thickness.

Le bambou à double couche est extrêmement stable et possède une grande capacité d'isolation, ce qui permet de servir en toute sécurité des ustensiles de cuisine extrêmement chauds sur la table, sans l'endommager.



# Ein Hauch von Fernweh liegt in der Luft.

Nehmen Sie Platz und lassen Sie sich von einem wundervoll gedeckten Tisch aus dem Alltag entführen.

**A touch of wanderlust is in the air.**

Take a seat and let yourself be swept away from everyday life by a wonderfully laid table.

**Une touche de nostalgie plane dans l'air.**

Prenez place et laissez-vous séduire par une jolie table.



## Fontana – ein Hallo an die Energiespender!

Aromatisieren Sie Ihre heißen oder kalten Getränke mit spritzigen Früchten und frischen Kräutern. Unsere praktisch verstellbaren Deckel lassen beim Ausgießen nur das durch, was Sie im Glas haben möchten.

### Fontana – say hello to the energy boosters!

Add flavour to your hot or cold drinks with spiced fruits and fresh herbs. Our practical adjustable lids let you pour out only what you want into the glass.

### Fontana – une invitation à la mixologie!

Aromatisez et faites pétiller vos boissons chaudes ou froides en ajoutant des morceaux de fruits ou des herbes fraîches. Nos couvercles réglables pratiques ne laissent passer que la quantité de liquide que vous souhaitez verser dans le verre.



Milchkrug 700 ml  
Milk jug - Broc à lait

1	-	36	■	H14 / Ø9 cm
12390	4025457123900			



2x

Wasserglas-Set 250 ml  
Water glass - Verre à eau

1	-	12	■	H9,5 / Ø8 cm
12417	4025457124174			



Saftkrug 1,5 L  
Juice jug - Carafe à jus

1	-	9	■	H25,5 / Ø12 cm
12418	4025457124181			

## Doppelwandiges Glas:

### Hält das Getränk warm und die Finger kühl.

Double-walled glass: Keeps the drink warm and fingers cool.

Verre à double paroi: Garde la boisson au chaud.



2x

Espressoglas 60 ml  
Espresso glass - Verre Espresso

1	-	24	■	H7 / Ø6 cm
12403	4025457124037			



2x

Cappuccinoglas 180 ml  
Cappuccino glass - Verre Cappuccino

1	-	24	■	H9,5 / Ø7,5 cm
12404	4025457124044			

Auch für Café Crème geeignet  
Also suitable for Café Crème  
Adapté pour Café Crème



2x

Latte Macchiato Glas 250 ml  
Latte-Macchiato glass -  
Verre Latte Macchiato

1	-	24	■	H12 / Ø8 cm
12405	4025457124051			

# Pitcher & Luna

Borosilikatglas hitzebeständig / Borosilicate glass heat resistant / Verre borosilicate résistant à la chaleur

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox

**Öffnung im Deckel –  
für ein einfaches Ausgießen.  
Durch Drehen des Deckels  
ist der Inhalt vor Fliegen geschützt.**

Opening in the lid – for easy pouring.  
By turning the lid, the contents are protected  
from flies.

Bec verseur intégré au couvercle –  
pour un versement facile.  
Couvercle pivotant – fermeture de  
protection – protection contre les insectes.



Saftkrug Pitcher 1,0 L  
Juice jug · Pichet à jus

1 - 12

11397 4025457113970

Borosilikatglas  
Borosilicate glass · Verre borosilicate

Matt · Matt · Mat



Saftkrug Pitcher 1,6 L  
Juice jug · Pichet à jus

1 - 12

11398 4025457113987

Borosilikatglas  
Borosilicate glass · Verre borosilicate

Matt · Matt · Mat

**Ausgeklügeltes Ausgießsystem –  
geschlossen, komplett geöffnet oder  
mit Sieblöchern. Je nach Bedarf.**

Sophisticated pouring system –  
closed, fully open or perforated – as required.

Système de versement pratique –  
position fermée, complètement ouverte  
ou avec filtre intégré.



Universalkanne Luna 1,2 L  
Universal pot · Pot universel

1 - 12

12535 4025457125355

Matt · Matt · Mat



Universalkanne Luna 1,75 L  
Universal pot · Pot universel

1 - 12

12536 4025457125362

Matt · Matt · Mat



# Grace

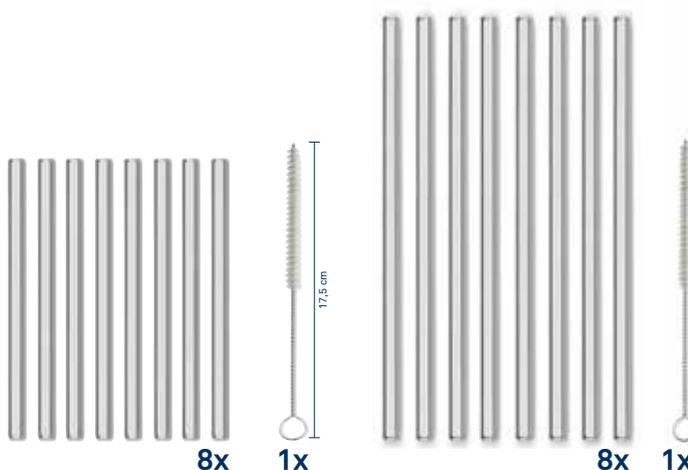
100 % recyclebares Spezialglas · Ziegenhaar  
 100 % recyclable special glass · Goat hair / Verre spécial 100 % recyclable · Brosse en poils naturels



**Die Trinkhalme aus Glas werden in Deutschland hergestellt und gleich mit praktisch passender Bürste geliefert. Das Spezialglas mit einer Wandstärke von 1,5 mm sorgt für hohe Bruchsicherheit.**

The glass straws are produced in Germany and come with a suitable practical brush. The special glass with a wall thickness of 1.5 mm ensures excellent resistance to breakage.

Les pailles en verre sont fabriquées en Allemagne et livrées avec une brosse de nettoyage adaptée. Le verre spécial d'une épaisseur de paroi de 1,5 mm est extrêmement résistant.



**Trinkhalm 15 cm, 9 mm Ø**  
 Straw · Paille  
 1 - 24   
 12537 4025457125379

**Trinkhalm 23 cm, 9 mm Ø**  
 Straw · Paille  
 1 - 27   
 12538 4025457125386



**Display Trinkhalm 15 cm, 9 mm Ø**  
 Straw · Paille  
 1 - 3   
 12539 4025457125393



**Display Trinkhalm 23 cm, 9 mm Ø**  
 Straw · Paille  
 1 - 2   
 12544 4025457125447

Display L15 / T26 / H28

Display L14 / T26 / H36

# Ferrara & Latina



**Espressobereiter Ferrara 200 ml**  
Espresso maker · Percolateur

1	-	24	■
<b>10898</b>	4025457108983		
Schwarz · Black · Noir			



**Espressobereiter Ferrara 300 ml**  
Espresso maker · Percolateur

1	-	18	■
<b>10899</b>	4025457108990		
Schwarz · Black · Noir			



**Espressobereiter Latina 200 ml**  
Espresso maker · Percolateur

1	-	12	■
<b>10835</b>	4025457108358		



**Espressobereiter Latina 300 ml**  
Espresso maker · Percolateur

1	-	12	■
<b>10836</b>	4025457108365		

# Italia

Aluminium / Aluminium / Aluminium



**Espressobereiter**  
Espresso maker · Percolateur

1	-	30	■	150 ml/3 Cups
<b>10590</b>	4025457105906			
Silber · Silver · Argent				



**Espressobereiter**  
Espresso maker · Percolateur

1	-	20	■	300 ml/6 Cups
<b>10591</b>	4025457105913			
Silber · Silver · Argent				



**Espressobereiter**  
Espresso maker · Percolateur

1	-	10	■	450 ml/9 Cups
<b>10592</b>	4025457105920			
Silber · Silver · Argent				

## Dichtungsring für alle kela Espresso bereiter.

Sealing ring for kela Espresso makers.  
Bague d'étanchéité pour Ferrara, Latina et Italia.



**Ersatzdichtung Bella**  
Replacement gasket  
Joint souple de rechange

1	100	500	■	6,5 cm Ø
<b>10584</b>	4025457105845			
1	100	500	■	7 cm Ø
<b>10585</b>	4025457105852			
1	100	500	■	8 cm Ø
<b>10586</b>	4025457105869			

## Roma & Venezia

Borosilikatglas hitzebeständig / Borosilicate glass heat resistant / Verre borosilicate résistant à la chaleur



**Kaffeebereiter Roma 0,6 L**  
Coffee maker · Cafetière à piston

1 - 12 ☐☐

**10848** 4025457108488

PP Kunststoff · PP plastic · PP plastique



**Kaffeebereiter Roma 1,0 L**  
Coffee maker · Cafetière à piston

1 - 12 ☐☐

**10849** 4025457108495

PP Kunststoff · PP plastic · PP plastique



**Kaffeebereiter Venezia 0,6 L**  
Coffee maker · Cafetière à piston

1 - 12 ☐☐

**10851** 4025457108518



**Kaffeebereiter Venezia 1,0 L**  
Coffee maker · Cafetière à piston

1 - 12 ☐☐

**10852** 4025457108525

## Verona

Borosilikatglas hitzebeständig / Borosilicate glass heat resistant / Verre borosilicate résistant à la chaleur



**Kaffeebereiter Verona 1,0 L**  
Coffee maker · Cafetière à piston

1 - 12 ☐☐

**10884** 4025457108846

Grau · Grey · Gris

PP Kunststoff · PP plastic · PP plastique

# Maito

ABS-Kunststoff / ABS plastic / ABS-plastique

**Perfekter Milchschaum in wenigen Sekunden.**

**Super einfach zu reinigen.**

**TIPP: Auch Eiweißshakes werden so gut wie im Fitnessstudio.**

Perfect milk froth in just a few seconds. Super easy to clean. TIP: Protein shakes are also as good as in the fitness studio.

Une mousse de lait parfaite en quelques secondes. Nettoyage très facile. Suggestion : également pour la préparation de milkshakes.



**Milchaufschäumer Maito**  
Milk frother · Mousseurs à lait

1	-	120	■
<b>11496</b>	4025457114960		
ABS-Kunststoff · ABS plastic · ABS-plastique			
Batteriebetrieben · Ohne Batterie Battery operated · Batteries not included Alimenté par pile · Sans piles			



**12x**

**Display Milchaufschäumer Maito**  
Milk frother display  
Display mousseurs à lait

1	-	8	■
<b>11495</b>	4025457114953		
ABS-Kunststoff · ABS plastic · ABS-plastique			
Batteriebetrieben · Ohne Batterie Battery operated · Batteries not included Alimenté par pile · Sans piles			
Display L22 / T13 / H21			

# Herta & Excelsa



<b>Milchkrug Herta</b> Milk jug · Broc à lait			
1	-	24	■
<b>10900</b>	4025457109003		<b>350 ml</b>
Glänzend · Bright · Brillant			



<b>Milchkrug Herta</b> Milk jug · Broc à lait			
1	-	12	■
<b>10901</b>	4025457109010		<b>700 ml</b>
Glänzend · Bright · Brillant			



<b>Kaffeefilter Excelsa S</b> Coffee filter · Filtre à café			
1	-	18	■
<b>12490</b>	4025457124907		
Weiß · White · Blanc			
Porzellan · Porcelain · Porcelaine			
Passend für Filterpapier Gr. 2 Suitable for filter paper no. 2 Pour filtres à café n°. 2			



<b>Kaffeefilter Excelsa L</b> Coffee filter · Filtre à café			
1	-	12	■
<b>12492</b>	4025457124921		
Weiß · White · Blanc			
Porzellan · Porcelain · Porcelaine			
Passend für Filterpapier Gr. 4 Suitable for filter paper no. 4 Pour filtres à café n°. 4			

# Cesena

Borosilikatglas / Borosilicate glass / Verre en borosilicate

**Doppelwandiges Glas:**

**Hält das Getränk warm und die Finger kühl.**

Double-walled glass: Keeps the drink warm and fingers cool.

Verre à double paroi: Garde la boisson au chaud.



<b>Espressoglas 80 ml</b> Espressoglass Verre Espresso			
1	-	24	■
<b>12410</b>	4025457124105		H6,5 / Ø6 cm



<b>Cappuccinoglas 200 ml</b> Cappuccinoglass Verre Cappuccino			
1	-	12	■
<b>12411</b>	4025457124112		H8,5 / Ø8 cm



<b>Latte Macchiato Glas 300 ml</b> Lattemacchiatoglass Verre Latte Macchiato			
1	-	12	■
<b>12412</b>	4025457124129		H12 / Ø8,5 cm



# Mattia

Keramik matt / Ceramic matt / Céramique mat

**Mattia hat eine besonders angenehmen touch durch die matte Lackierung. Für mehr Ordnung im Schrank können die Mattia Tassen einfach gestapelt werden.**

Mattia has a particularly pleasant feel thanks to the matt finish. The Mattia cups can be easily stacked to ensure order in the cupboard.

Mattia a un toucher particulièrement agréable grâce à son vernis mat. Pour plus d'ordre dans l'armoire, les tasses Mattia sont facilement empilables.



**Einfach stapelbar für mehr Ordnung im Schrank.**

Easy to stack for more organisation in the cupboard.

Empilables pour un rangement plus facile.

Keramik matt / Ceramic matt / Céramique mat



2x

Tassen-Set 300 ml

Cups-set · Set coupes

1 - 16  H11 / Ø7,5 cm

12756 4025457127564

Schwarz · Black · Noir



2x

12757 4025457127571

Grau · Grey · Gris



2x

12758 4025457127588

Braun · Brown · Brun



2x

12749 4025457127496

Weiß · White · Blanc



2x

Espresso-Set 50 ml

Espresso-set · Set d'espresso

1 - 18  H6,5 / Ø12 cm

12750 4025457127502

Schwarz · Black · Noir



2x

12755 4025457127557

Braun · Brown · Brun



2x

12748 4025457127489

Weiß · White · Blanc



2x

12751 4025457127519

Grau · Grey · Gris



## Cylon

Borosilikatglas hitzebeständig / Borosilicate glass heat resistant / Verre borosilicate résistant à la chaleur

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox



Teekanne Cylon 1,2 L  
Teapot · Thière

1 - 12

16922 4025457169229



Teekanne Cylon 1,5 L  
Teapot · Thière

1 - 12

11456 4025457114564

## Auron

Borosilikatglas hitzebeständig / Borosilicate glass heat resistant / Verre borosilicate résistant à la chaleur

### Sie wollen Auron auf ein Stövchen stellen? Einfach den Kunststoffring abnehmen.

You want to place the Auron on a teapot warmer?  
Simply remove the plastic ring.

Vous souhaitez placer la thière Auron sur un réchaud ? Il suffit de retirer l'anneau en plastique.



Teekanne 0,7 L  
Teapot · Thière

1 - 12

11457 4025457114571

PP-Kunststoff · PP-plastic · PP-plastique



Teekanne 1,0 L  
Teapot · Thière

1 - 12

11458 4025457114588

PP-Kunststoff · PP-plastic · PP-plastique

## Aurora

Borosilikatglas hitzebeständig / Borosilicate glass heat resistant / Verre borosilicate résistant à la chaleur

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox

### Eine speziell geformte Ausgießnase verhindert unschönes Abtropfen.

A specially shaped pouring spout  
prevents unsightly dripping.

Un bec de forme spéciale pour  
éviter les gouttes disgracieuses.



Teekanne Aurora 1,3 L  
Teapot · Thière

1 - 12

16940 4025457169403



Teekanne Aurora 1,8 L  
Teapot · Thière

1 - 12

16941 4025457169410

## Ancona



**Teekanne 0,9 L**

Teapot · Théière

1 - 6

11355 4025457113550

Glänzend · Bright · Brillant



**Teekanne 1,7 L**

Teapot · Théière

1 - 6

11356 4025457113567

Glänzend · Bright · Brillant

**Wie clever! In der Teekanne Ancona Wasser ganz einfach auf dem Herd erhitzen.**

How smart! Heat water really easily on the hob with the Ancona teapot.

Pratique ! Placer tout simplement la théière Ancona sur la plaque de cuisson pour chauffer l'eau.



**NEW**



**Teekanne 1,0 L**

Teapot · Théière

1 - 8

11357 4025457113574

Matt · Matt · Mat

Schwarz · Black · Noir

## Modena



**Doppelwandig isoliert**

Double-walled insulation  
Isolation double paroi



# Profi & Noa



EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox

### Tee-/Gewürzkugel Profi

Tea and spice ball · Boule à thé/épices

1 12 576 5 cm Ø

19051 4025457190513

1 12 288 6 cm Ø

19052 4025457190520



EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox

### Tee-/Gewürzzange Profi

Tea and spice tongs · Pince à thé/épices

1 12 288 4,5 cm Ø

19050 4025457190506

1 12 288 6 cm Ø

19043 4025457190438



### Tee-Box Noa

Tea Box · Boîte pour le thé

1 - 6

12518 4025457125188

Bambus · Bamboo · Bambou

Acryl · Acrylic · Acrylique



### Butterdose Namur

Butter dish · Beurrier

1 - 12

12082 4025457120824

PS-Kunststoff · Bambus PS plastic ·  
Bamboo / PS-plastique · Bambou

Matt · Matt · Mat

Beige · Beige · Beige



### Butterdose Namur

Butter dish · Beurrier

1 - 12

12083 4025457120831

PS-Kunststoff · Bambus PS plastic ·  
Bamboo / PS-plastique · Bambou

Matt · Matt · Mat

Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé



EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox

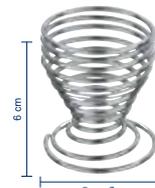
### Butterdose Baldo

Butter dish · Beurrier

1 - 24

11466 4025457114663

MS-Kunststoff  
MS plastic · MS-plastique



4x

### Eierbecher-Set Globul

Egg cups · Set coquetiers

1 - 12

17580 4025457175800

Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé

## Die Eierbecher Bob sind auch tolle Espressotassen.

The egg cups Bob are also great as espresso cups.

Les coquetiers Bob sont des également  
de superbes tasses à expresso.



2x

### Eierbecher Bob

Egg cups · Coquetiers

1 - 24

12118 4025457121180

Porzellan · Porcelain · Porcelaine

Matt · Matt · Mat

Beige · Beige · Beige



2x

### Eierbecher Bob

Egg cups · Coquetiers

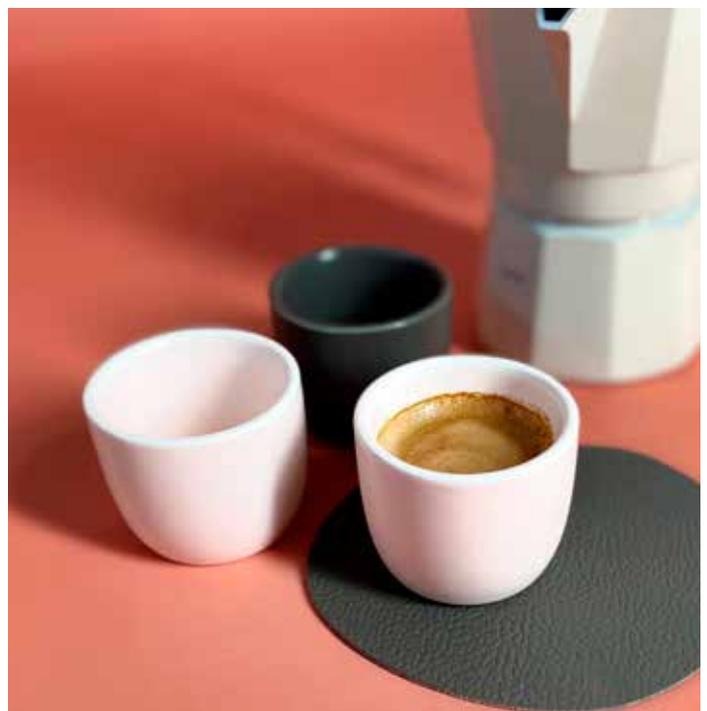
1 - 24

12119 4025457121197

Porzellan · Porcelain · Porcelaine

Matt · Matt · Mat

Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé



# Vision

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox



**Tee Ei Vision 4 cm Ø**  
Tea egg · Boule à thé

1	12	144	■
<b>15314</b>	4025457153143		

**Butterdose Vision**  
Butter dish · Beurrier

1	6	60	■
<b>19243</b>	4025457192432		

**Zitronenpresse Vision**  
Lemon squeezer · Presse-citron

1	6	36	■
<b>19200</b>	4025457192005		



**Eierbecher-Set Vision**  
Egg cups · Coquetiers

1	12	48	■
<b>19246</b>	4025457192463		



**Eierschneider Vision**  
Egg slicer · Trancheur à œuf

1	12	72	■
<b>19092</b>	4025457190926		





# Außen chic, innen funktional. Brötchen & Co. sind begeistert!

Unsere Körbe machen überall eine gute Figur, nicht nur auf dem Frühstückstisch.

**Chic on the outside, functional on the inside.  
Buns & co. are excited!**

Our baskets cut a fine figure everywhere,  
not just on the breakfast table.

**Chic et fonctionnel.  
Pains et brioches sont bien au chaud !**

Nos paniers sont élégants partout,  
pas seulement sur la table du petit-déjeuner.



## Stoffeinsatz waschbar und mit Zugband verschließbar: schützt die Backwaren vor dem Austrocknen.

Washable and resealable fabric insert with drawstring: protects pastries from dehydration.

Insert en tissu lavable et refermable avec cordon de serrage : protège les viennoiseries de la déshydratation.



**Brotkorb Grana**  
Bread basket · Corbeille à pain

1 - 32

12545 4025457125454

Silbergrau · Silver grey · Gris argenté



**Brotkorb Grana**  
Bread basket · Corbeille à pain

1 - 24

12546 4025457125461

Silbergrau · Silver grey · Gris argenté



**Brotkorb Grana**  
Bread basket · Corbeille à pain

1 - 32

12547 4025457125478

Schwarz · Black · Noir



**Brotkorb Grana**  
Bread basket · Corbeille à pain

1 - 24

12548 4025457125485

Schwarz · Black · Noir

## Welche Seite gefällt am besten?

Tia ist wendbar!

Which side do you prefer?

Tia is reversible!

Quel côté préférez-vous ?

Tia est réversible !



100 % Baumwolle / Cotton / Coton



**Brotkorb Tia**  
Bread basket · Corbeille à pain

1 - 80

12549 4025457125492

Grafitgrau / Hellgrau  
Graphit grey / Light grey  
Gris graphite / Gris clair

## Marlo & Miri

Metall · Baumwolle / Metal · Cotton / Métal · Coton

## Stoffeinsatz waschbar.

Washable fabric insert.

Insert en tissu lavable.



**Brotkorb Miri**  
Bread basket · Corbeille à pain

1 - 6

12509 4025457125096

Baumwolle · Cotton · Coton  
Verchromt · Chromed · Chromé



**Fruchtkorb Marlo**  
Fruit basket · Corbeille à fruits

1 - 4

12510 4025457125102

Schwarz · Black · Noir



**Fruchtkorb Marlo**  
Fruit basket · Corbeille à fruits

1 - 4

12511 4025457125119

Schwarz · Black · Noir

# Fino

Keramik / Ceramic / Céramique



**Fruchtfliegenfalle. Hocheffektiv und nachhaltig. Immer wieder verwendbar. Funktioniert komplett ohne Behälter geben und Deckel drauf. Bei Bedarf wiederholen.**

**Fruit fly trap. Highly effective and sustainable.**

Reusable many times.  
Works completely without chemicals.  
Simply fill vinegar, juice and detergent inside and put the lid on it.  
Make fresh if necessary.

**Piège à moucheron des fruits. Très efficace et durable.**

Réutilisable plusieurs fois.  
Fonctionne complètement sans produits chimiques.  
Il suffit de verser du vinaigre, du jus et du détergent et de mettre le couvercle sur le dessus.



**EDELSTAHL 18/10**  
Stainless steel - Inox

**Fruchtfliegenfalle Fino**  
Fruit fly trap · Piège à moucheron

1 - 24 ■■  
**11900** 4025457119002

Weiß · White · Blanc

Keramik · Ceramic · Céramique

Matt · Matt · Mat

# Cara

**EDELSTAHL 18/10**  
Stainless steel - Inox

**Cara – feinmaschig. Innen mit Draht verstärkt.**

Extra small holes –  
Inside reinforced with wire.  
Mailles de protection extra-fines – Intérieur renforcé par du fil de fer.



**Abdeckhaube Cara**  
Cover · Couvre plat

1 - 24  
**11475** 4025457114755



**Abdeckhaube Cara**  
Cover · Couvre plat

1 - 24  
**11444** 4025457114441

# Como

Metall farbig beschichtet / Metal colour coated / Métal revêtement couleur



**Abdeckhaube Como**  
Cover · Couvre plat

1 - 24  
**11447** 4025457114472

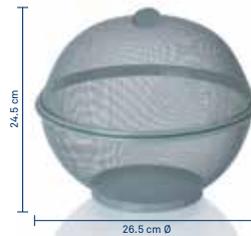
Grau · Grey · Gris



**Abdeckhaube Como**  
Cover · Couvre plat

1 - 24  
**11401** 4025457114014

Minzgrün · Mint green · Vert menthe



**Fruchtkorb Como**  
Fruit basket · Corbeille à fruits

1 - 12 ■■  
**11449** 4025457114496

Grau · Grey · Gris



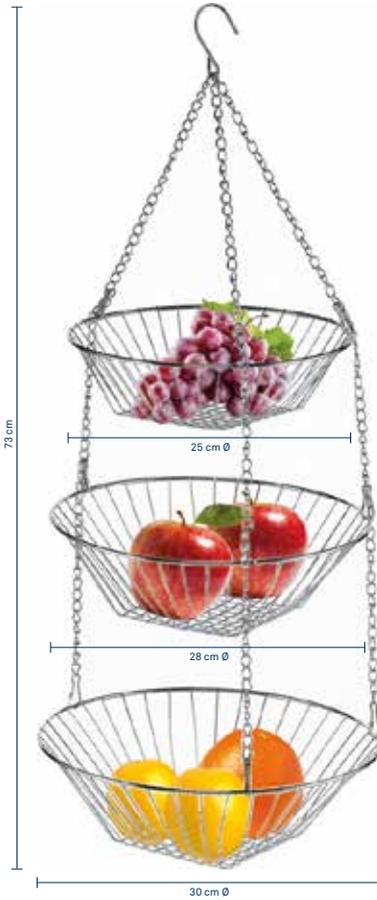
**Fruchtkorb Como**  
Fruit basket · Corbeille à fruits

1 - 12 ■■  
**11402** 4025457114021

Minzgrün · Mint green · Vert menthe

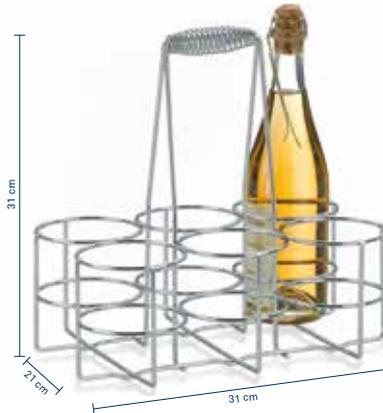
# Loop

Metall verchromt / Metal verchromt / Métal chromé



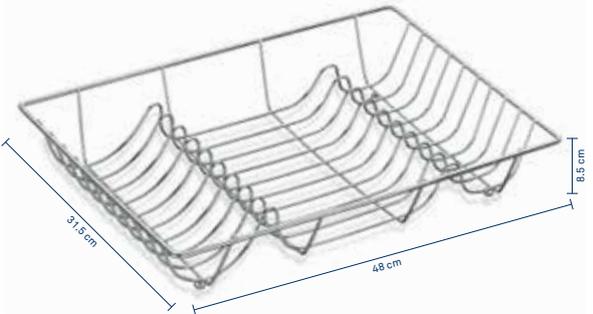
**Drahtetagere Loop**  
Hanging baskets · Etagère à paniers

1 - 12  
**49552** 4025457495526



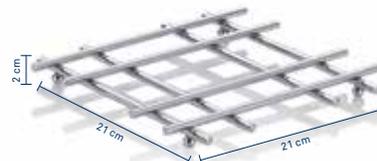
**Flaschenträger Loop**  
Bottle carrier · Porte-bouteilles

1 - 10  
**49880** 4025457498800



**Geschirrabtropfkorb Loop**  
Draining rack · Egouttoir à vaisselle

1 - 12  
**49553** 4025457495533

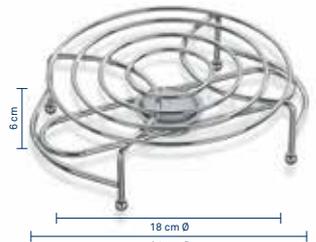


**Untersetzer Caro**  
Table protector · Dessous de plat

1 - 12   
**12235** 4025457122354

Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé

## Caro & Globul



**Stövchen Globul**  
Teapot warmer · Chauffe-plat

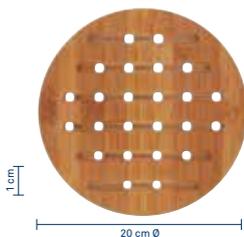
1 - 24   
**17600** 4025457176005

Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé

Ohne Teelicht · Without tealight  
Sans bougie chauffe-plat



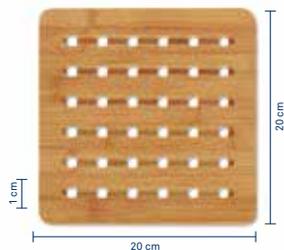
## Kian & Kiril



**Untersetzer Kian**  
Trivet · Dessous de plat

1 - 40   
**11798** 4025457117985

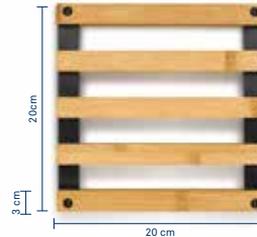
Bambus · Bamboo · Bambou



**Untersetzer Kian**  
Trivet · Dessous de plat

1 - 40   
**11797** 4025457117978

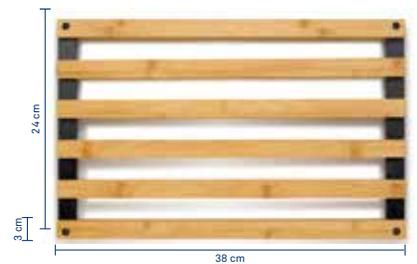
Bambus · Bamboo · Bambou



**Untersetzer Kiril**  
Trivet · Dessous de plat

1 - 12   
**12595** 4025457125959

Bambus · Metall schwarz  
Bamboo · Metall black  
Bambou · Métal black



**Untersetzer Kiril**  
Trivet · Dessous de plat

1 - 12   
**12596** 4025457125966

Bambus · Metall schwarz  
Bamboo · Metall black  
Bambou · Métal black

# Stella

Metall farbig beschichtet / Metal colour coated / Métal revêtement couleur

**Das matte Finish sorgt für einen besonders hochwertigen Auftritt. Erhältlich in drei starken Tönen.**

The matt finish ensures a special high-quality appearance. Available in three strong shades.

La finition mate confère à l'objet un aspect noble et élégant. Disponible en trois nuances.



**Küchenrollenhalter**  
Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

1	-	12	■
11201		4025457112010	
Weiß · White · Blanc			



**Küchenrollenhalter**  
Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

1	-	12	■
11203		4025457112034	
Hellgrau · Light grey · Gris clair			



**Küchenrollenhalter**  
Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

1	-	12	■
11200		4025457112003	
Schwarz · Black · Noir			



# Rollo, Katana, Clea, Caro & Globul



**Küchenrollenhalter Rollo**  
 Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

---

1 - 12

---

**16904** 4025457169045

---

Metall schwarz · Metal black · Métal noir

---

Matt · Matt · Mat



**Küchenrollenhalter Katana**  
 Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

---

1 - 12

---

**11873** 4025457118739

---

Bambus · Bamboo · Bambou



**Küchenrollenhalter Clea**  
 Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

---

1 - 12

---

**12029** 4025457120299

---

Bambus · Bamboo · Bambou



**Küchenrollenhalter Rollo**  
 Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

---

1 - 12

---

**16920** 4025457169205

---

Edelstahl · Stainless steel · Inox

---

Matt · Matt · Mat



**Küchenrollenhalter Caro**  
 Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

---

1 12 24

---

**12238** 4025457122385

---

Metall verchromt  
 Metal chromed · Métal chromé



**Küchenrollenhalter Globul**  
 Kitchen roll holder · Support à essuie-tout

---

1 12 24

---

**17582** 4025457175824

---

Metall verchromt  
 Metal chromed · Métal chromé



# So schön, so fresh, so praktisch.

Vorratsgläser sind schön und schaffen Ruhe für das Auge. Zudem schützen sie die Lebensmittel vor unerwünschten Gästen und halten sie länger frisch. Zufriedenheit breitet sich aus.

**Oh, how lovely is this order.**

The sight of tidy drawers and kitchen shelves full of pretty storage jars is just beautiful. Satisfaction is spreading.

**Si joli, si frais, si pratique.**

Les bocaux de conservation sont élégants et apportent durablement de la fraîcheur et une parfaite protection des denrées alimentaires.



# Aurelia – die raffinierte Dose mit dem Push & Go-System.



**Nestbar**  
Nestable  
Emboîtable

Durch leichtes Drücken auf den integrierten Knopf im Deckel entsteht ein Unterdruck im Behälter. Dadurch wird der Deckel fest auf das Glas gepresst. So bleiben Gerüche da, wo sie bleiben sollen und auch der Inhalt ist beim Transport auslaufsicher und sauber verstaut. Lebensmittel bleiben länger frisch.

## **Aurelia – The sophisticated bowl with a Push & Go system.**

A vacuum is created in the container by lightly pressing the integrated button on the lid. This presses the lid firmly onto the glass. The odours simply remain where they are intended to stay and the contents are safely and cleanly stowed away during transit. Food stays fresh for longer.

## **Aurelia – La boîte raffinée avec le système Push & Go.**

Il suffit d'appuyer légèrement sur le bouton intégré au couvercle pour créer une dépression dans le récipient. Le couvercle est ainsi fermement pressé sur le verre. Les odeurs restent ainsi là où elles doivent rester et le contenu est également rangé proprement et en toute sécurité pendant le transport. Les aliments restent frais plus longtemps.

**NEW**

**Aurelia**

Borosilikatglas · MS-Kunststoff · BPA-frei / Borosilicate glass · MS-Plastic · BPA-free / Verre borosilicate · MS-Plastique · Sans BPA



**Lunchbox** Push and Go – schneller kann das Essen zum Mitnehmen nicht verstaubt werden.

**Lunch box** Push and go - it couldn't be quicker to pack away your food-to-go.

**Lunchbox** Push and Go - Impossible de ranger plus rapidement son repas à emporter.

**Aufbewahren** Perfekt geeignet für die Verwendung im Kühl- oder Gefrierschrank. Durch das Push & Go-System entweichen keine Aromen oder Gerüche.

**Storage** Perfect for using in a fridge or freezer. No aromas or odours can escape thanks to the Push & Go system.

**Conserver** Parfaitement adapté à l'utilisation au réfrigérateur ou au congélateur. Grâce au système Push & Go, les arômes et les odeurs ne fuient pas.

**Servieren am Tisch** Das hochwertige Glas mit dem puristischen Rand eignet sich perfekt zum Servieren am Tisch.

**Serving at the table** The high-quality glass with a smooth, puristic rim is perfect for serving at the table.

**Service à table** Le verre de qualité supérieure avec son bord lisse et épuré est parfait pour servir à table.

**Auslaufsicher, aroma- und luftdicht.**

Leak-proof, aroma-tight and airtight.  
Anti-fuite, étanche à l'arôme et à l'air.



Vorratsdose 14 x 10 cm  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 36 0,4 L  
12643 4025457126437



Vorratsdose 16,5 x 11,5 cm  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 28 0,75 L  
12644 4025457126444



Vorratsdose 20 x 14,5 cm  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 2\* 18 1,4 L  
12645 4025457126451



Vorratsdose 24 x 18 cm  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 2\* 12 2,2 L  
12646 4025457126468



Vorratsdose 11,5 cm Ø  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 48 0,17 ml  
12639 4025457126390



Vorratsdose 15,5 cm Ø  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 28 0,7 L  
12640 4025457126406



Vorratsdose 19 cm Ø  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 2\* 18 1,2 L  
12641 4025457126413



Vorratsdose 22 cm Ø  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 2\* 12 2,2 L  
12642 4025457126420

# Durchblick bewahren.

**Borosilikatglas ist schön, leicht und dabei sehr robust und nimmt keinerlei Geruch, Geschmack oder Verfärbung an. Unsere Vorratsdosen sind mit einem Silikonring in den Deckeln versehen. Dieser sorgt für eine aromadichte Aufbewahrung.**

## Clear view in the stockpiling.

Borosilicate glass is the material of choice for use with food. Light but hard-wearing, it does not absorb odours, flavours or colouring. The lids on this range feature a silicone ring to retain flavours during storage.

## Rangement optimisé dans la cuisine !

Le verre borosilicate est le premier choix en matière de contact alimentaire, plus léger pourtant très robuste. Il n'absorbe ni les odeurs, ni les goûts.

Tous les couvercles sont munis d'un bord en silicone qui assure l'étanchéité pour la conservation maximale des arômes.



## Baker

Borosilikatglas  
Borosilicate glass  
Verre borosilicate

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel - Inox



Vorratsdose 9,5 cm Ø  
Storage jar · Bocal hermétique

-	4*	24	0,6 L
<b>10767</b>	4025457107672		
-	4*	16	1,1 L
<b>10768</b>	4025457107689		
-	4*	16	1,3 L
<b>10769</b>	4025457107696		



Vorratsdose 7,5 cm Ø  
Storage jar · Bocal hermétique

-	6*	24	0,25 L
<b>10765</b>	4025457107658		
-	6*	24	0,35 L
<b>10766</b>	4025457107665		

## Dorothea

Borosilikatglas · Akazienholz  
Borosilicate glass · Acacia wood  
Verre borosilicate · Bois d'acacia

NEW



Vorratsdose 9 cm Ø		
Storage jar · Bocal hermétique		
- 4*	12	0,60 L
<b>15282</b>	4025457152825	
- 4*	12	0,90 L
<b>15283</b>	4025457152832	

Vorratsdose 9 cm Ø		
Storage jar · Bocal hermétique		
- 4*	12	1,10 L
<b>15284</b>	4025457152849	
- 4*	12	1,50 L
<b>15285</b>	4025457152856	

Vorratsdose 10 cm Ø		
Storage jar · Bocal hermétique		
- 4*	12	0,8 L
<b>11955</b>	4025457119552	
- 4*	12	1,0 L
<b>11956</b>	4025457119569	

Vorratsdose 10 cm Ø		
Storage jar · Bocal hermétique		
- 4*	12	1,5 L
<b>11957</b>	4025457119576	
- 4*	12	1,9 L
<b>11958</b>	4025457119583	

## Nea

Borosilikatglas · Buche  
Borosilicate glass · Beechwood  
Verre borosilicate · Hêtre



Vorratsdose 10 x 10 cm		
Storage jar · Bocal hermétique		
- 4*	12	0,75 L
<b>10776</b>	4025457107764	
- 4*	12	1,1 L
<b>10777</b>	4025457107771	

Vorratsdose 10 x 10 cm		
Storage jar · Bocal hermétique		
- 4*	12	1,5 L
<b>10778</b>	4025457107788	
- 4*	12	2,0 L
<b>10779</b>	4025457107795	

**Getöntes Glas ist nicht nur optisch attraktiv, es schützt zudem den Inhalt vor Sonnenlicht.**

The tinted glass is visually attractive and also protects the contents from sunlight.  
Flavours and colour are preserved for longer.

Le verre fumé, en plus d'être très élégant, protège également le contenu de la lumière directe.  
L'arôme et la couleur des aliments sont ainsi préservés plus longtemps.

**Mit praktischem Sichtfenster aus Kunststoff im Deckel.**

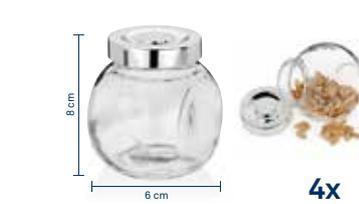
With a practical plastic window in the lid.

Avec fenêtre en plastique pratique dans le couvercle.



<b>Vorratsdose 11 cm Ø</b>			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	12	0,80 L
<b>15294</b>	4025457152948		
-	4*	12	1,20 L
<b>15295</b>	4025457152955		

<b>Vorratsdose 11 cm Ø</b>			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	12	1,70 L
<b>15296</b>	4025457152962		
-	4*	12	2,10 L
<b>15297</b>	4025457152979		



<b>Vorratsdosen-Set Rosa</b>			
Storage jars set			
Set bocal hermétique			
1	-	12	0,2 L
<b>11920</b>	4025457119200		
Deckel aus Kunststoff Lid: Plastic · Couvercle: Plastique			



<b>Vorratsdosen-Set Thea</b>			
Storage jars set			
Set bocal hermétique			
1	-	16	0,25 L
<b>11921</b>	4025457119217		

**Deckel aus Edelstahl mit Schraubverschluss.**

**Klares oder getöntes Glas.**

Stainless steel lid with a screw cap.

Clear or tinted glass.

Couvercle acier inox à visser.

Verre transparent ou teinté.



<b>Vorratsdose 11 cm Ø</b>			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	12	0,8 L
<b>10556</b>	4025457105562		
-	4*	12	1,2 L
<b>10557</b>	4025457105579		

<b>Vorratsdose 11 cm Ø</b>			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	12	1,7 L
<b>10558</b>	4025457105586		
-	4*	12	2,1 L
<b>10559</b>	4025457105593		

<b>Vorratsdose 11 cm Ø</b>			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	12	0,8 L
<b>17870</b>	4025457178702		
-	4*	12	1,2 L
<b>17869</b>	4025457178696		

<b>Vorratsdose 11 cm Ø</b>			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	12	1,7 L
<b>17868</b>	4025457178689		
-	4*	12	2,1 L
<b>17867</b>	4025457178672		

## Jule

Aus hochwertigem und robustem MS-Kunststoff / High quality and sturdy MS plastic / En MS-résine de haute qualité et robuste

**Platzsparendes Aufbewahren dank stapelbarem Deckelsystem. Der Transparente Deckel lässt das Richtige auch in der Schublade finden.**

Space-saving storage thanks to the stackable lid system.  
Gain de place grâce aux couvercles empilables.



Vorratsdose 10,5 x 10,5 cm			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	48	0,5 L
12050	4025457120503		
-	4*	32	0,8 L
12051	4025457120510		

Vorratsdose 10,5 x 10,5 cm			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	24	1,2 L
12052	4025457120527		
-	4*	16	1,9 L
12053	4025457120534		



## Arik

Borosilikatglas · ABS/PP-Kunststoff / Borosilicate glass · ABS/PP plastic / Verre borosilicate · ABS/PP-plastique

**Ein Klick und die Vorratsdose Arik ist luft- und aromadicht verschlossen. Beim Schließen des Hebels wird der Silikonring an den Rand des Glases gedrückt - nun sitzt der Deckel fest auf der Vorratsdose. Durch die Vertiefung im Deckel lassen sich die Gläser zur Aufbewahrung stapeln.**

A single click ensures an airtight seal, preventing the flavour of the food from escaping. When the lever is closed, the silicone ring is pressed against the edge of the glass. The lid now sits tightly on the storage jar. The indentation on the lid means that the jars can be stacked for storage.

D'un simple clic, la boîte de stockage Arik peut être scellée de manière étanche à l'air et à l'eau. Conservation parfaite des arômes. Stockage facile et empilable. La profondeur du couvercle permet un empilage facile.



Vorratsdose 10,5 cm Ø			
Storage jar · Bocal hermétique			
-	4*	12	0,6 L
12107	4025457121074		
-	4*	12	0,9 L
12108	4025457121081		
-	4*	12	1,2 L
12109	4025457121098		
Hellgrau · Light grey · Gris clair			



# Kiril

Bambus geölt · Metall schwarz / Bamboo oiled · Metall black / Bambou huilé · Métal black

## Einfach stapelbar

Easy to stack  
Empilables



Vorratsdose 11,5 x 11,5 cm			
Storage jar · Bocal hermétique			
1	-	24	0,8 L
<b>17887</b>		4025457178870	
1	-	24	1,4 L
<b>17888</b>		4025457178887	
Schwarz · Black · Noir			



Vorratsdose 11,5 x 11,5 cm			
Storage jar · Bocal hermétique			
1	-	12	1,6 L
<b>17889</b>		4025457178894	
1	-	12	3,0 L
<b>17890</b>		4025457178900	
Schwarz · Black · Noir			

# Salena

Keramik · Bambus / Ceramic · Bamboo / Céramique · Bambou



Brotkasten			
Bread bin · Boîte à pain			
1	-	2	■
<b>12064</b>		4025457120640	



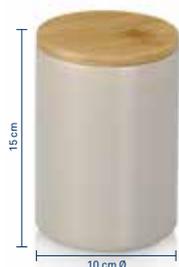
Knoblauchtopf			
Garlic pot · Pot à ail			
1	-	6	■
<b>12066</b>		4025457120664	



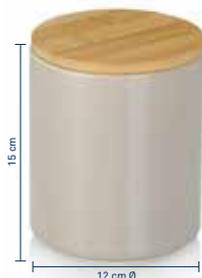
Zwiebeltopf			
Onion pot · Pot à oignons			
1	-	4	■
<b>12067</b>		4025457120671	



### Hellgrau / Light grey / Gris clair



**Vorratsdose 0,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 16  
**15276** 4025457152764



**Vorratsdose 1,0 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15277** 4025457152771



**Vorratsdose 1,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15278** 4025457152788

### Weiß / White / Blanc



**Vorratsdose 0,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 16  
**15279** 4025457152795



**Vorratsdose 1,0 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15280** 4025457152801



**Vorratsdose 1,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15281** 4025457152818

### Rot / Red / Rouge



**Vorratsdose 0,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 16  
**15270** 4025457152702



**Vorratsdose 1,0 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15271** 4025457152719



**Vorratsdose 1,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15272** 4025457152726

### Schwarz / Black / Noir



**Vorratsdose 0,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 16  
**15273** 4025457152733



**Vorratsdose 1,0 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15274** 4025457152740



**Vorratsdose 1,7 L**  
Storage jar · Bocal hermétique  
- 4\* 8  
**15275** 4025457152757

# Namur

PS-Kunststoff · Bambus · Matt / PS plastic · Bamboo · Matt / PS-plastique · Bambou · Mat



**Butterdose Namur**

Butter dish · Beurrier

1 - 12

**12082** 4025457120824

Beige · Beige · Beige



**Butterdose Namur**

Butter dish · Beurrier

1 - 12

**12083** 4025457120831

Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé



**Eierbecher Bob**

Egg cups · Coquetiers

1 - 24

**12118** 4025457121180

Porzellan · Porcelain · Porcelaine

Beige · Beige · Beige



**Eierbecher Bob**

Egg cups · Coquetiers

1 - 24

**12119** 4025457121197

Porzellan · Porcelain · Porcelaine

Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

## Optimale Feuchtigkeitsbalance durch Luftlöcher im Deckel.

Optimal moisture balance thanks to ventilation holes in the lid.

Taux d'humidité optimal grâce aux trous d'aération dans le couvercle.



**Brotkasten Namur**

Bread bin · Boîte à pain

- - 2\*

**12060** 4025457120602

Weiß · White · Blanc



**Beige · Beige · Beige**

- - 2\*

**12061** 4025457120619



**Opalgrau · Opal grey · Gris opal**

- - 2\*

**12062** 4025457120626



**Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé**

- - 2\*

**12063** 4025457120633

# Katana

Bambus · Kunststoffdeckel / Bamboo · Plastic lid / Bambou · Couvercle en plastique

## Deckel öffnet platzsparend.

## Perfekt in Schubladen oder Schränken.

Lid with space-saving opening mechanism.

Ouverture à encombrement réduit.



**Brotkasten Katana**

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**11841** 4025457118418



**Brotkasten**

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**12637** 4025457126376

Hellgrau · Light grey · Gris clair



**Brotkasten**

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**12638** 4025457126383

Weiß · White · Blanc



**Friscolino & Frisco**

Metall glänzend mit farbiger Beschichtung / Metal shiny with coloured coating / Métal brillant avec revêtement coloré



**Lüftlöcher im Deckel sorgen für Feuchtigkeitsausgleich, und die Gummknöpfe für ein leises Schließen.**

Ventilation holes in the lid ensure moisture balance, and the rubber knobs allow for quiet closing.

Les trous d'aération à l'arrière au niveau du couvercle assurent un parfait équilibre du taux d'humidité.



**Brotkasten Friscolino**

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**11176** 4025457111761

Weiß · White · Blanc



**Brotkasten Friscolino**

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**11177** 4025457111778

Hellgrau · Light grey · Gris clair



**Brotkasten Frisco**

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**11165** 4025457111655

Weiß · White · Blanc



**Brotkasten Frisco**

Bread bin · Boîte à pain

1 - 4

**11167** 4025457111679

Hellgrau · Light grey · Gris clair

# Soletta

EVA-Kunststoff · Transparent mit Noppen / ECA plastic · Transparent / EVA-plastique · Transparent

- Gute Antirutsch-Eigenschaft.**
- Einfaches Zuschneiden.**
- Geräuschdämmend.**
- Leicht zu reinigen.**
- Feucht abwischbar.**

Excellent anti-slip properties.  
Easy to cut.  
Noise-dampening.  
Easy to clean.  
Wipeable with damp cloth.

Découpage facile.  
Atténue les bruits.  
Nettoyage facile.  
Nettoyable à l'aide d'un chiffon humide.

**NEW**



**Schubladenmatte Soletta**  
Drawer mat · Tapis de tiroir

- - 36\*  

**11388** 4025457113888

Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

150 x 50 cm



**Schubladenmatte Soletta**  
Drawer mat · Tapis de tiroir

- - 36\*  

**11390** 4025457113901

Transparent · Transparent · Transparen

150 x 50 cm



**36 Stück im Verkaufsdisplay.**

36 pieces in an attractive product display.

A partir de 36 pièces dans un présentoir.

L31 / T31 / H51



# Linnea

PVC · Grau / PVC · Grey / PVC · Gris

- Extrem rutschhemmend.**
- Dünn und sehr anhmiegsam.**
- Passt perfekt in Ecken und Kanten.**
- Einfaches Zuschneiden.**
- Geräuschdämmend.**
- Leicht zu reinigen.**
- Feucht abwischbar.**

Extremely slip-resistant.  
Thin and highly flexible.  
Fits perfectly into corners and edges.  
Easy to cut.  
Noise-dampening.  
Easy to clean.  
Wipeable with a damp cloth.

Easy-clean - wipeable.  
Extrêmement antidérapant.  
Fin et extrêmement souple.  
S'adapte parfaitement aux bords et aux recoins.  
Facile à découper.  
Insonorisant.  
Facile à nettoyer - essuyable.



**Antirutschmatte Linnea**  
Non-slip mat · Tapis antidérapant

- - 25\*  

**11389** 4025457113895

150 x 50 cm



**25 Stück im Verkaufsdisplay.**

25 pieces in an attractive product display.

A partir de 25 pièces dans un présentoir.

L30,5 / T19 / H26,5



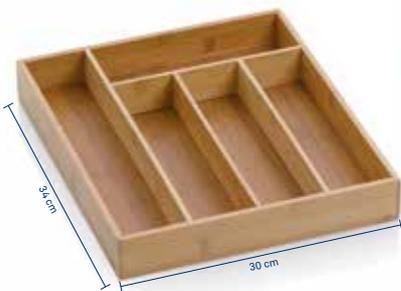
# Kalma

Bambus / Bamboo / Bambou

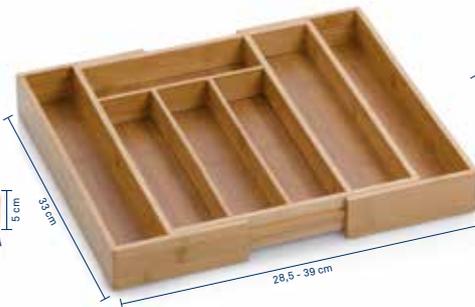
**Flexibel und anpassungsfreudig –  
so zeigen sich unsere Besteckkästen.  
Zwei Modelle lassen sich auf das gewünschte Maß ziehen.**

Flexible and adaptable – this sums up our cutlery trays. Two models can be adapted to the desired size.

Flexibles et adaptables - voici comment se présentent nos range-couverts. Deux modèles pouvant être adaptés à la dimension souhaitée.



**Besteckkasten Kalma**  
Cutlery box · Range couverts  
1 - 8   
12011 4025457120114



**Besteckkasten Kalma**  
Cutlery box · Range couverts  
1 - 8   
12012 4025457120121  
Ausziehbar · Expendable · Extensible



**Besteckkasten Kalma**  
Cutlery box · Range couverts  
1 - 6   
12013 4025457120138  
Ausziehbar · Expendable · Extensible

# Rapida

100 % Polyester



**Nimmt 4-mal mehr Feuchtigkeit auf als das eigene Volumen.**

**Verhindert Kalkränder und Wasserflecken.**

**Schnell trocknend.**

**Luftzirkulation, wasserabsorbierende Schicht.**

**Fleckenresistent.**

**Absorbs 4 times more moisture than its own volume.**

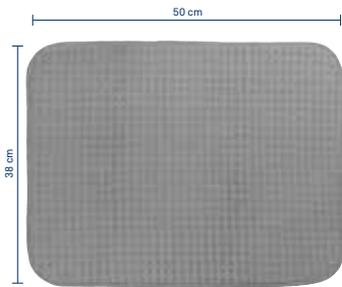
Prevents limescale and water stains. Quick drying.

Air circulation, water-absorbing layer. Stain-resistant.

**Absorbe 4x son volume en eau!**

Empêche la formation des traces de calcaire et des taches d'eau. Séchage rapide. Bonne circulation de

l'air, matière absorbante et anti-tâches.



**Abtropfmatte Rapida**  
Draining mat · Tapis d'évier

- 5\* 40

**11642** 4025457116421

Grau · Grey · Gris

50 x 38 cm



**Graphitgrau**  
Graphit grey · Gris graphite

**11707** 4025457117077



**Schwarz**  
Black · Noir

**11727** 4025457117275

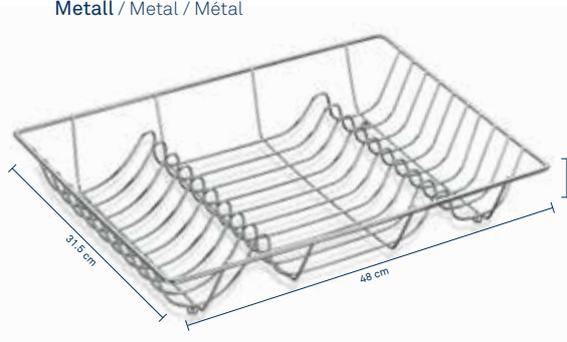


**Minzgrün**  
Mint green · Menthe vert

**11708** 4025457117084

# Loop & Rica

Metall / Metal / Métal



**Geschirrabtropfkorb Loop**

Draining rack · Egouttoir à vaisselle

1 - 12

**49553** 4025457495533



**Geschirrabtropfkorb Rica**

Draining rack · Egouttoir à vaisselle

1 - 6

**11713** 4025457117138

Abtropfschale/Becher: PP-Kunststoff  
Drip tray/cup: PP plastic  
Bac d'égouttement/tasse: plastique PP

Griffe:Gummibaum  
Handles: Rubber tree / Poignées: Hévéa



**Geschirrabtropfkorb Rica**

Draining rack · Egouttoir à vaisselle

1 - 6

**11714** 4025457117145

Abtropfschale/Becher: PP-Kunststoff  
Drip tray/cup: PP plastic  
Bac d'égouttement/tasse: plastique PP

Griffe:Gummibaum  
Handles: Rubber tree / Poignées: Hévéa

# Ramina

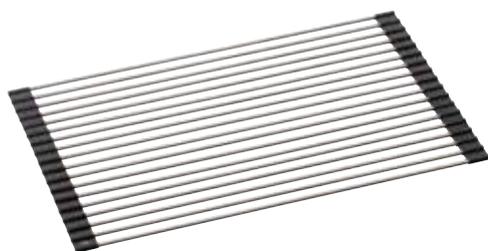
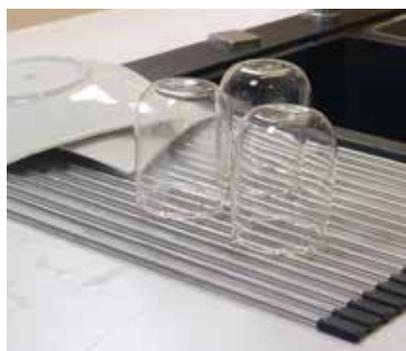
Silikon / Silicone / Silicone

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel · Inox

**Ob als Abtropffläche neben der Spüle oder als schneller Sieb-Ersatz. Ramina ist vielseitig einsetzbar. Und verschwindet zusammengerollt platzsparend in der Schublade.**

Whether as a drainer next to the sink or as a quick replacement for a sieve. Ramina is versatile. And it disappears rolled up in the drawer to save space.

Multifonctionnel : égouttoir ou passoire, Ramina est très polyvalent. Une fois enroulé, il disparaît dans le tiroir pour un réel gain de place.



**Abtropfgitter Ramina**  
Draining grid · Egouttoir

1 - 12

**11799** 4025457117992

Glänzend · Shiny · Brillant

53 x 33 cm

**Abtropfmatte Rena**

Draining mat · Tapis d'évier

1 12 48

**11509** 4025457115097

Silikon / Silicone / Silicone

40 x 30 cm, 0,6 cm h



## Für Edelstahl.

For stainless steel.  
Pour inox.



## Für beschichtete Pfannen & Ceranfelder.

For coated pans & ceramic hobs.  
Pour poêles avec revêtement.



## Für Glaskeramikfelder & glatte Oberflächen.

For glass ceramic panels & smooth surfaces.  
Pour plaques en vitrocéramique & surfaces lisses.



**Reinigungsbälle Pano 15 g**  
Cleaning balls  
Eponges inox

- 12\* 72

**11648** 4025457116483

Edelstahl / Stainless steel / Inox



**Glänzerkissen Pulito**  
Sparkle sponges  
Eponges métalliques

- 6\* 24

**11647** 4025457116476

Polyester / Polyester / Polyester



**Kochfeldreiniger Vision**  
Ceran hob cleaner  
Grattoir à plaques vitro céramique

1 12 144

**19248** 4025457192487

18/10: Edelstahl / Stainless steel / Inox



**Ersatzklingen-Set Vision**  
Replacement blades  
Lames de remplacement

1 10 100

**22001** 4002632921636

Metall · Metal · Métal

Plata



**Wasserausguss**

Water spout  
Evacuation d'eau

**Zerlegbar für bessere Reinigung**

Can be dismantled  
Peut être démonté



NEW



**Besteckabtropfer**

Cutlery holder  
Egouttoir à couvert

- 4\* 24

12127 4025457121272

Matt · Matt · Mat

NEW



**Besteckabtropfer**

Cutlery holder  
Egouttoir à couvert

- 4\* 24

12128 4025457121289

Matt · Matt · Mat



**Fach passend für Glänzerkissen 11647**

Suitable for Sparkle sponge 11647  
Conçu pour l'éponge métallique 11647



**Spülstation Purana 350 ml**

Dishwashing center  
Distributeur à savon multi usages

1 - 12

12080 4025457120800

Keramik mit soft touch  
Ceramic with soft touch  
Céramique avec soft touch

Weiß · White · Blanc

**Spülstation Purana 350 ml**

Dishwashing center  
Distributeur à savon multi usages

1 - 12

12081 4025457120817

Keramik mit soft touch  
Ceramic with soft touch  
Céramique avec soft touch

Hellgrau · Light grey · Gris clair



**Besteckabtropfer Benito**

Cutlery holder  
Egouttoir à couvert

1 - 12

11668 4025457116681

Edelstahl · Stainless steel · Inox  
PP-Kunststoff · PP plastic · PP-plastique

Matt · Matt · Mat



**Besteckabtropfer Benito**

Cutlery holder  
Egouttoir à couvert

1 - 12

11659 4025457116599

Metall farbig beschichtet  
Colour-coated metal  
Métal revêtement couleur

PP-Kunststoff · PP plastic · PP-plastique  
Weiß · White · Blanc

# NEW



**Zum Praktisch aufhängen von z.B. Küchenhandtüchern.**

For practical hanging of e.g. kitchen towels.

Possibilité de rajouter un sac à déchets dans le seau intérieur.



### Bio-Abfalleimer 2,1 L

Organic waste bin  
Poubelle à déchets organiques

1 6 12

12129 4025457121296

Edelstahl · Stainless steel · Inox

Silber · Silver · Argent

Matt · Matt · Mat

**Im Inneneimer kann eine Mülltüte festgeklemmt werden.**

A bin liner can be waste bag can be clamped in the inner bin.

Pratique – permet d'accrocher un torchon à l'anse



## Plata

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox

**Platzsparend auf der Arbeitsfläche.  
Einfach vom Küchenbrett direkt  
in den Bio-Mülleimer -  
Dank der ein-klickbaren Halterung easy an der  
Schublade oder am Küchenschrank eingehängt.  
Geruchsdichter Deckel.  
Herausnehmbarer Inneneimer, für eine einfache  
Entleerung und Säuberung.**

Saves space on the work surface  
Simply from the chopping board directly to the bin -  
easily mounted on the drawer or  
kitchen cupboard thanks to the click-on bracket.

Odour-tight lid  
Removable inner bin, for easy  
emptying and cleaning.

Gain de place sur le plan de travail  
Tout simplement de la planche de cuisine  
directement dans la poubelle.

Grâce au support encliquetable, facile à  
accrocher au tiroir ou à l'armoire de cuisine.

Couvercle étanche aux odeurs  
Seau intérieur amovible, pour faciliter le vidage  
et le nettoyage.

## Paulo

PP-Kunststoff / PP plastic / PP-plastique

**Platzsparend auf der Arbeitsfläche  
Einfach vom Küchenbrett direkt  
in den Bio-Mülleimer -  
Dank der ein-klickbaren Halterung easy an der  
Schublade oder am Küchenschrank eingehängt.  
Geruchsdichter Deckel.  
Leichte Reinigung.**

Saves space on the work surface  
Simply from the chopping board directly to the bin -  
easily mounted on the drawer or kitchen  
cupboard thanks to the click-on bracket.

Odour-tight lid.  
Easy cleaning.

Gain de place sur le plan de travail  
Tout simplement de la planche de cuisine  
directement dans la poubelle.

Grâce au support encliquetable, facile à  
accrocher au tiroir ou à l'armoire de cuisine.

Couvercle étanche aux odeurs.  
Nettoyage facile.



### Bio-Abfalleimer 2,3 L

Organic waste bin  
Poubelle à déchets organiques

1 6 24

12138 4025457121388

Dunkelgrau · Dark gray · Gris foncé



## Textilien mit durchdachtem Aufhängesystem.

Textiles with a well-designed hanging system.

Textiles avec un système d'attache bien conçu.





## Puro – natürlich, nachhaltig und raffiniert wandelbar.

Die hochwertigen Küchentextilien Puro aus Halbleinen-Gemisch sind wie gemacht für's richtige Leben. Die Schürze ist zudem variabel in Größe und Passform und kann z.B. als Bistro-Schürze gefaltet werden.

### **Puro – natural, durable and artfully modifiable.**

High-quality Puro kitchen textiles made from a half-linen blend are made for real life. The apron is also variable in size and fit and can be folded like a bistro apron, for example.

### **Puro – naturel, durable et astucieusement modifiable.**

Les textiles de cuisine Puro de haute qualité fabriqués à partir d'un mélange de coton et de lin sont faits pour durer.

Le tablier s'ajuste selon toutes les envies et les morphologies et peut être plié comme un tablier de bistrot.

**Extra dicke  
Textur.**

Extra thick texture.  
Texture  
extra-épaisse.



**Puro**

55 % Baumwolle, 45 % Leinen · Füllung Baumwolle  
55 % Cotton, 45 % linen · Filling cotton / 55 % Coton, 45 % lin · Rembourrage coton

<b>40°</b>	<b>Schürze</b> · Apron · Tablier			
	-/2*/48	220 gsm	85 x 70 cm	☑
<b>40°</b>	<b>Topfhandschuh</b> · Oven glove · Gant			
	-/4*/160	220 gsm	31 x 18 cm	☑
<b>40°</b>	<b>Topflappen</b> · Oven cloth · Manique			
	-/4*/180	220 gsm	20 x 20 cm	☑
<b>60°</b>	<b>Geschirrtuch</b> · Dish towel · Torchon de cuisine			
	-/4*/144	220 gsm	70 x 50 cm	☑
<b>60°</b>	<b>Tisch-Set</b> · Placemat · Set de table			
	-/6*/96	220 gsm	45 x 30 cm	☑



1. 12802 4025457128028  
2. 12810 4025457128103

3. 12803 4025457128035  
4. 12811 4025457128110

5. 12804 4025457128042  
6. 12812 4025457128127

**Zahlreiche Tragevarianten.**

Perfectly modular.  
Parfaitement modulable.



7. 12805 4025457128059  
8. 12813 4025457128134

9. 12806 4025457128066  
10. 12814 4025457128141

# Tia

100 % Baumwolle, gewebt · Füllung Polyester / 100 % Cotton, woven · Filling polyester / 100 % Coton, tissé · Rembourrage polyester

<b>1. Schürze</b> · Apron · Tablier				
-/2*/48	190gsm	80 x 67 cm		
<b>2. Topfhandschuh</b> · Oven glove · Gant				
-/4*/160	190 gsm	31 x 18 cm		
<b>3. Topflappen</b> · Oven cloth · Manique				
-/4*/180	190 gsm	20 x 20 cm		
<b>4. Geschirrtuch</b> · Dish towel · Torchon de cuisine				
-/4*/144	190 gsm	70 x 50 cm		
<b>5. Geschirrtuch Waffel</b> · Dish towel · Torchon de cuisine				
-/4*/144	190 gsm	70 x 50 cm		



Lichtgrau · Light grey · Gris clair

- 1. 12719 4025457127199
- 2. 12700 4025457127007
- 3. 12701 4025457127014
- 4. 12702 4025457127021
- 5. 12703 4025457127038

2.



NEW

2.



NEW

2.



3.



3.



3.



4.



5.

4.



5.

4.



5.

Graphitgrau · Graphit grey · Gris graphite

- 1. 12720 4025457127205
- 2. 12705 4025457127052
- 3. 12706 4025457127069
- 4. 12707 4025457127076
- 5. 12708 4025457127083

Nougat · Nougat · Nougat

- 2. 12739 4025457127397
- 3. 12740 4025457127403
- 4. 12741 4025457127410
- 5. 12742 4025457127427

Rauchgrün · Smoke green · Vert fumée

- 2. 12743 4025457127434
- 3. 12744 4025457127441
- 4. 12745 4025457127458
- 5. 12746 4025457127465



# Cora – es grünt so hübsch in meiner Küche.

Die hochwertigen Küchentextilien Cora bringen frischen Wind in die Küche.

**Cora – it adds such a lovely touch of green to my kitchen.**

The high-quality Svea kitchen textiles bring fresh air to the kitchen.

**Cora – un air de printemps dans ma cuisine.**

Les textiles de cuisine de qualité supérieure Cora apportent un souffle de fraîcheur dans la cuisine



1. 12815 4025457128158  
2. 12816 4025457128165

<b>40°</b>	<b>Schürze · Apron · Tablier</b>			
	-/2*/48	190 gsm	80 x 67 cm	☒
<b>40°</b>	<b>Topfhandschuh · Oven glove · Gant</b>			
	-/4*/160	190 gsm	31 x 18 cm	☒
<b>40°</b>	<b>Topflappen · Oven cloth · Manique</b>			
	-/4*/180	190 gsm	20 x 20 cm	☒
<b>60°</b>	<b>Geschirrtuch · Dish towel · Torchon de cuisine</b>			
	-/4*/144	190 gsm	70 x 50 cm	☒

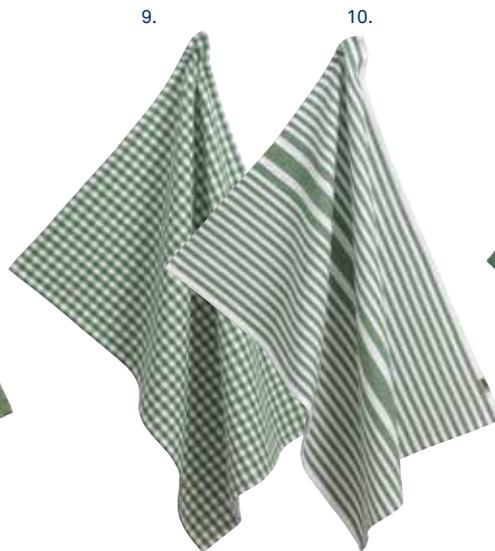


3. 12817 4025457128172  
4. 12818 4025457128189

5. 12819 4025457128196  
6. 12820 4025457128202



7. 12821 4025457128219  
8. 12822 4025457128226



9. 12823 4025457128233  
10. 12824 4025457128240



11. 12825 4025457128257  
12. 12826 4025457128264



# Svea – so frisch und gutgelaunt.

Die hochwertigen Küchentextilien Svea bringen frischen Wind in die Küche.

## **Svea – so fresh and cheerful.**

The high-quality Svea kitchen textiles bring fresh air to the kitchen.

## **Svea – un zeste de fraîcheur et de bonne humeur.**

les textiles de cuisine de qualité supérieure Svea apportent de la bonne humeur dans la cuisine.

100 % Baumwolle, gewebt · Füllung Polyester  
 100 % Cotton, woven · Filling polyester / 100 % Coton, tissé · Rembourrage polyester



1. 12790 4025457127908  
 2. 12791 4025457127915

<b>40°</b>	<b>Schürze</b> · Apron · Tablier		
	-/2*/48	190 gsm	80 x 67 cm
<b>40°</b>	<b>Topfhandschuh</b> · Oven glove · Gant		
	-/4*/160	190 gsm	31 x 18 cm <b>CE</b>
<b>40°</b>	<b>Topflappen</b> · Oven cloth · Manique		
	-/4*/180	190 gsm	20 x 20 cm <b>CE</b>
<b>60°</b>	<b>Geschirrtuch</b> · Dish towel · Torchon de cuisine		
	-/4*/144	190 gsm	70 x 50 cm



3. 12792 4025457127922  
 4. 12793 4025457127939

5. 12794 4025457127946  
 6. 12795 4025457127953



7. 12796 4025457127960  
 8. 12797 4025457127977

9. 12798 4025457127984  
 10. 12799 4025457127991

11. 12800 4025457128004  
 12. 12801 4025457128011



1. 12775 4025457127755  
2. 12776 4025457127762

## Gianna

100 % Baumwolle, gewebt / 100 % Cotton, woven / 100 % Coton, tissé

40°	Schürze · Apron · Tablier			
	-/2*/48	190 gsm	80 x 67 cm	☑
40°	Topfhandschuh · Oven glove · Gant			
	-/4*/160	190 gsm	28 x 18 cm	☑
40°	Topflappen · Oven cloth · Manique			
	-/4*/180	190 gsm	20 x 20 cm	☑
60°	Geschirrtuch · Dish towel · Torchon de cuisine			
	-/4*/144	190 gsm	70 x 50 cm	☑



3. 12777 4025457127779  
4. 12778 4025457127786

5. 12779 4025457127793  
6. 12780 4025457127809



7. 12781 4025457127816  
8. 12782 4025457127823

9. 12783 4025457127830  
10. 12784 4025457127847

11. 12785 4025457127854  
12. 12786 4025457127861



NEW

3x

**Geschirrtücher**

Dish towels · Torchons de cuisine

- 12\* 48 65 x 45 cm

15972 4025457159725

1x Weiß-Schwarz 1x Karo 1x Streifen  
1x White-Black 1x Checked 1x Stripe  
1x Blanche-Noir 1x Carreau 1x Bande



NEW

3x

**Geschirrtücher**

Dish towels · Torchons de cuisine

- 12\* 48 65 x 45 cm

15974 4025457159749

1x Silbergrau 1x Karo 1x Streifen  
1x Silver grey 1x Checked 1x Stripe  
1x Gris argent 1x Carreau 1x Bande



NEW

3x

**Geschirrtücher**

Dish towels · Torchons de cuisine

- 12\* 48 65 x 45 cm

15973 4025457159732

1x Terra 1x Karo 1x Streifen  
1x Terra 1x Checked 1x Stripe  
1x Terra 1x Carreau 1x Bande



3x

**Geschirrtücher**

Dish towels · Torchons de cuisine

- 12\* 48 65 x 45 cm

15971 4025457159718

1x Jeansblau 2x Streifen  
1x Jeans blue 2x Stripe  
1x Jean bleu 2x Bande



3x

**Geschirrtücher**

Dish towels · Torchons de cuisine

- 12\* 48 65 x 45 cm

15961 4025457159619

1x Grau 1x Karo 1x Streifen  
1x Grey 1x Checked 1x Stripe  
1x Gris 1x Carreau 1x Bande



3x

**Geschirrtücher**

Dish towels · Torchons de cuisine

- 12\* 48 65 x 45 cm

15969 4025457159695

1x Olivegrün 1x Karo 1x Streifen  
1x Olive green 1x Checked 1x Stripe  
1x Vert olive 1x Carreau 1x Bande

Supor / Lou

Mikrofaser / Microfibre / Microfibre



4x

**Universal-Reinigungstücher Supor**

Universal cleaning cloths  
Microfibre universelle

- 6\* 54 35 x 35 cm

12730 4025457127304

80 % Polyester · Polyester · Polyester  
20 % Polyamid · Polyamide · Polyamide  
300 gsm

2x Sommerblau 2x Grau  
2x Summer blue 2x Grey  
2x Bleu été 2x Gris



4x

**Universal-Reinigungstücher Supor**

Universal cleaning cloths  
Microfibre universelle

- 6\* 54 35 x 35 cm

12731 4025457127311

80 % Polyester · Polyester · Polyester  
20 % Polyamid · Polyamide · Polyamide  
300 gsm

2x Minzgrün 2x Grau  
2x Mint green 2x Grey  
2x Vert menthe 2x Gris



8x

**Universal-Reinigungstücher Lou**

Universal cleaning cloths  
Microfibre universelle

- 6\* 48 30 x 30 cm

12732 4025457127328

100 % Polyester · Polyester · Polyester  
200 gsm

2x Frostblau · Freeze blue · Bleu gelee  
2x Terra · Terra · Terra  
2x Currygelb · Curry yellow · Jaune curry  
2x Silbergrau · Silver grey · Gris argenté



8x

**Universal-Reinigungstücher Lou**

Universal cleaning cloths  
Microfibre universelle

- 6\* 48 30 x 30 cm

11684 4025457116841

100 % Polyester · Polyester · Polyester  
200 gsm

2x Opalgrau · Opal grey · Gris opal  
2x Pastellblau · Pastel blue · Bleu pastel  
2x Pastellgrün · Pastel green · Vert pastel  
2x Pastelltürkis · Pastel turquoise ·  
Bleu turquoise



# Veganes Leder in tollen Farben und neuen Formen.

Kimara setzt softe Akzente, während Stone Tischsets und Untersetzer mit organischer Formsprache und satten Erdtönen spielen. NEU Serie Edel in einer modernen asymmetrischen Form.

## **Vegan leather in great colours and new shapes.**

Kimara sets soft accents, while Stone table sets and trivets feature organic design language and rich earth tones.



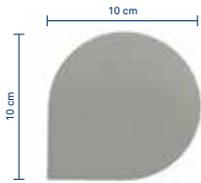
## **Cuir vegan dans de superbes couleurs et de nouvelles formes.**

Kimara met des accents de couleurs douces tandis que les ensembles de table et les dessous de plat Stone jouent avec des formes organiques et des tons de terre.

NEW

Edel

PU-Leder, 2 mm stark / Pu-Leather, 2 mm thick / PU-cuir, 2 mm épais



4x

**Untersetzer**

Trivet · Dessous-de-verre

- 6\* 120

4-teilig · 4 pieces · 4 pièces

**Hellgrau** · Light grey · Gris clair

12666 4025457126666



4x

**Schwarz** · Black · Noir

12667 4025457126673



4x

**Beige** · Beige · Beige

12668 4025457126680



4x

**Weiß** · White · Blanc

12669 4025457126697



**Tisch-Set**

Placemats · Set de table

- 12\* 48

**Hellgrau** · Light grey · Gris clair

12663 4025457126635



**Schwarz** · Black · Noir

12664 4025457126642



**Beige** · Beige · Beige

12659 4025457126598



**Weiß** · White · Blanc

12665 4025457126659



**Rauchgrün** · Smoke green · Vert fumée

12658 4025457126581



**Rauchblau** · Smoke blue · Bleu fumée

12662 4025457126628



**Nougat** · Nougat · Nougat

12660 4025457126604

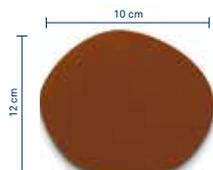


**Sand** · Sand · Sable

12661 4025457126611

## Stone

PU-Leder, 2 mm stark / Pu-Leather, 2 mm thick / PU-cuir, 2 mm épais



4x

### Untersetzer

Trivet · Dessous-de-verre

- 6\* 120

4-teilig · 4 pieces · 4 pièces

Braun · Brown · Brun

12654 4025457126543



4x

Schwarz · Black · Noir

12655 4025457126550



4x

Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

12656 4025457126567



4x

Hellgrau · Light grey · Gris clair

12657 4025457126574



### Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 12\* 48

Braun · Brown · Brun

12650 4025457126505



Schwarz · Black · Noir

12651 4025457126512



Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

12652 4025457126529



Hellgrau · Light grey · Gris clair

12653 4025457126536

## Kalea

PU-Leder, 2 mm stark / Pu-Leather, 2 mm thick / PU-cuir, 2 mm épais



### Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 12\* 72

Braun · Brown · Brun

12180 4025457121807



Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

12181 4025457121814



Hellgrau · Light grey · Gris clair

12182 4025457121821



Schwarz · Black · Noir

12183 4025457121838



# Kimara

PU-Leder, 2 mm stark / Pu-Leather, 2 mm thick / PU-cuir, 2 mm épais



4x

## Untersetzer

Trivet · Dessous-de-verre

- 6\* 30

4-teilig · 4 pieces · 4 pièces

Weiß · White · Blanc

12090 4025457120909



4x

## Hellgrau · Light grey · Gris clair

12091 4025457120916



4x

## Braun · Brown · Brun

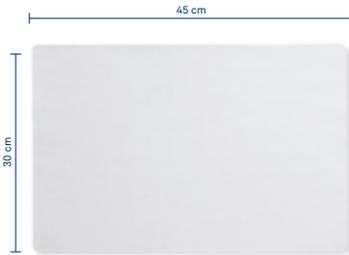
12092 4025457120923



4x

## Schwarz · Black · Noir

12093 4025457120930



## Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 12\* 48

Weiß · White · Blanc

12095 4025457120954



## Grau · Grey · Gris

12096 4025457120961



## Schwarz · Black · Noir

12098 4025457120985



## Braun · Brown · Brun

12097 4025457120978



## Rosa · Pink · Rosé

12312 4025457123122



## Mintgrün · Mint green · Menthe

12313 4025457123139



## Hellblau · Light blue · Bleu clair

12311 4025457123115



## Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

12310 4025457123108

NEW

# Nica

Kunststoff 70 % PE, 30 % PET / Plastic 70 % PE, 30 % PET / Plastique 70 % PE, 30 % PET



**Tisch-Set**  
Placemats · Set de table  
- 12\* 144

**Dunkelblau** · Dark blue · Bleu foncé  
12827 4025457128271



**Silbergrau** · Silver grey · Gris argent  
12829 4025457128295



**Rauchgrün** · Smoke green · Vert fumée  
12830 4025457128301



**Beige** · Beige · Beige  
12831 4025457128318



**Hellblau** · Light blue · Bleu clair  
12828 4025457128288



**Flieder** · Lilac · Lilas  
12832 4025457128325



**Dunkelgrau** · Dark grey · Gris clair  
12833 4025457128332



**Gelb** · Yellow · Jaune  
12834 4025457128349





# Alia

100 % Filz, 4 mm stark  
100 % Felt, 4 mm thick / 100 % Feutre, 4 mm épais



## Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 12\* 120

**Beige** · Beige · Beige

12325 4025457123252



**Braun** · Brown · Brun

12320 4025457123207



**Hellgrau** · Light grey · Gris clair

12321 4025457123214



**Dunkelgrau** · Dark grey · Gris foncé

12323 4025457123238



**Petrol** · Teal blue · Petrol

12322 4025457123221



**Rose** · Rose · Rosé

12307 4025457123078



**Altrot** · Dark red · Rouge ancien

12324 4025457123245



4x

## Untersetzer

Trivet · Dessous-de-verre

- 6\* 120

4-teilig · 4 pieces · 4 pièces

**Beige** · Beige · Beige

12335 4025457123351



4x

**Braun** · Brown · Brun

12330 4025457123306



4x

**Hellgrau** · Light grey · Gris clair

12331 4025457123313



4x

**Dunkelgrau** · Dark grey · Gris foncé

12333 4025457123337



4x

**Petrol** · Teal blue · Petrol

12332 4025457123320



4x

**Rose** · Rose · Rosé

12308 4025457123085



4x

**Altrot** · Dark red · Rouge ancien

12334 4025457123344



# Tamina

100 % Baumwolle / 100 % Cotton / 100 % Coton



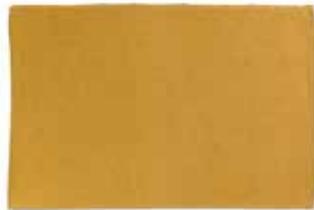
## Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 6\* 96

Beige · Beige · Beige

15253 4025457152535



## Currygelb · Curry yellow · Jaune curry

15254 4025457152542



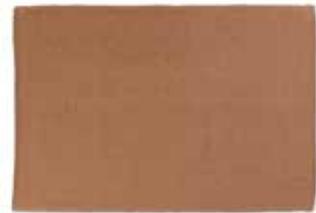
## Frostblau · Freeze blue · Bleu gelé

15256 4025457152566



## Kaminrot · Carmine red · Camin

15257 4025457152573



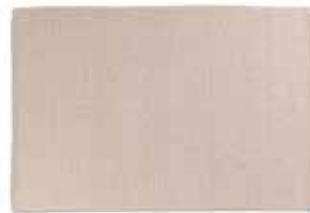
## Terra · Terra · Terra

15258 4025457152580



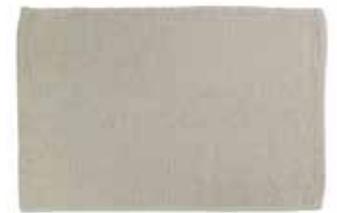
## Graphitgrau · Graphite grey · Gris graphite

15259 4025457152597



## Wolkenrosa · Cloudy pink · Rose des nuages

15260 4025457152603

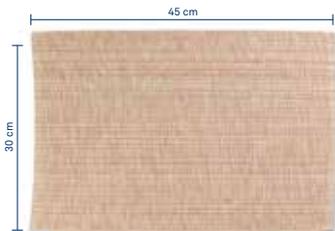


## Lichtgrau · Light grey · Gris claire

15261 4025457152610

# Ria

100 % Baumwolle / 100 % Cotton / 100 % Coton



## Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 6\* 96

Beige/Terra · Beige/Terra · Beige/Terra

15262 4025457152627



## Terra/Beige

Terra/Beige · Terra/Beige

15263 4025457152634



## Schwarz/Grau

Black/Grey · Noir/Gris

15264 4025457152641



## Hellgrau/Grau

Light grey/Grey · Gris clair/gris

15265 4025457152658



## Kimya

PP-Kunststoff · 2 mm stark  
 PP plastic · 2 mm thick  
 PP plastique · 2 mm épais



38 cm Ø

### Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 12\* 144

Creme · Cream · Crème

12339 4025457123399



Grau · Grey · Gris

12337 4025457123375



Hellgrau · Light grey · Gris clair

12340 4025457123405



Schwarz · Black · Noir

12338 4025457123382



NEW

## Trava

90 % Seegrass · 10 % Raffia · 7 mm stark  
 90 % Seagrass · 10 % Raffia · 7 mm thick  
 90 % Jonc de mer · 10 % Raffia · 7 mm épais

**Handgemacht -  
 Reines Naturprodukt!**

Hand made - Pure natural product!  
 Fait main - Naturel!



38 cm Ø

### Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 12\* 48

Creme · Cream · Crème

12615 4025457126154



### Tisch-Set

Placemats · Set de table

- 12\* 48

Braun · Brown · Brun

12616 4025457126161



# Gemeinsam schmeckt's am besten.

Gemeinsame Stunden sind wertvoll und bleiben lange in Erinnerung. Mit einer Einladung zum Raclette oder zum Fondue bleibt auch dem Gastgeber viel Zeit, denn gekocht wird gemeinsam am Tisch.

**Food tastes best together.**

The hours spent together are valuable and stay in our memories for a long time. With an invitation to enjoy a raclette or fondue, the host also has a lot of time because cooking is done together at the table.

**Un repas partagé est toujours meilleur.**

Les moments passés ensemble sont toujours précieux et restent de bons souvenirs. Une invitation à partager une raclette ou une fondue laisse à l'hôte beaucoup de temps, car la cuisine se prépare ensemble au fur et à mesure.

# Geneva – kompaktes Raclette mit wendbarer Gusseisenplatte.

**Mit oder ohne Grillstreifen – Grillplatte einfach auf die gewünschte Seite drehen.**

**Compact raclette with reversible cast iron plate.**

With or without grill stripes?  
You decide – simply turn the grill plate to the desired side.

**Raclette compacte avec plaque en fonte réversible.**

Plaque à griller lisse ou rainurée?  
Vous avez le choix – il suffit de retourner la plaque de cuisson du côté souhaité.

**Gusseisenplatte**

Cast iron plate  
En fonte de fer



**Extra langes Kabel**

Extra long cable  
Câble extra long



1200 W

230 V / - 50-60 Hz



**Stufenlos regulierbar mit Kontrolllampe.**

Infinitely adjustable temperature controller with operating light.  
Thermostat à réglage variable.

**Raclette/Grillplatte Geneva**

Raclette/Grill plate  
Raclette/Plaque de grill

64006 4025457640063 1 - 2

a Gusseisen · Cast iron · Fonte

b Stahl antihaftbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif

c Holz · Wood · Bois

Schwarz · Black · Noir

**2 m EXTRA LANG:** VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



## Die Pfännchen bei Geneva können von allen Seiten entnommen werden.

Perfect access: the pans can be placed in different ways for easier handling.  
Parfaite modularité : les poêlons peuvent être placés de différentes façons pour une préhension plus facile.



### Alugussplatte

Cast aluminium plate  
En fonte d'aluminium



### Extra langes Kabel

Extra long cable  
Câble extra long



600 W

#### Raclette/Grillplatte Geneva

Raclette/Grill plate  
Raclette/Plaque à griller

10048 4025457100482 1 - 4

a Aluguss · Cast aluminum · Fonte aluminium  
b Stahl antihaftbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif  
c Holz · Wood · Bois

Schwarz · Black · Noir

2 m EXTRA LANG: VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



230 V / ~ 50-60 Hz



#### Kippschalter EIN-AUS mit Kontrolllampe.

ON-OFF rocker switch, with operating light.  
Interrupteur à bascule marche arrêt,  
avec témoin lumineux rouge.

NEW

# Tomül

Elektrisch / Electric / Electrique



230 V / ~ 50-60 Hz



**Kippschalter EIN-AUS mit Kontrolllampe.**  
ON-OFF rocker switch, with operating light.  
Interrupteur à bascule marche arrêt,  
avec témoin lumineux rouge.

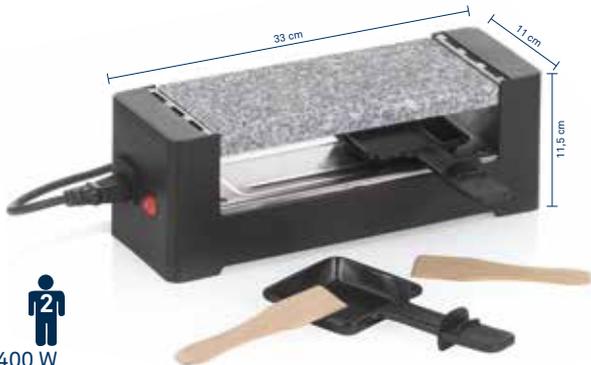
**Tomül – Doch mehr Gäste? Kein Problem!  
Bis zu 4 Raclettes einfach miteinander verbinden.  
Ausgestattet mit einem Hybridstecker  
Typ E-Steckdose.**

**Tomül – Any more guests? No problem at all!**  
Up to 4 raclettes are connectable to each other.  
Type E connection plug.

**Tomül – Plus d'invités ? Aucun problème du tout !**  
Jusqu'à 4 appareils connectables entre eux.  
Fiche de connection type E.

**Alle mitgelieferten Spatel und Pfännchen  
sind im Boden verstaubar.**

Spatulas and pans are stowable in the bottom.  
Rangement pratique : tous les accessoires  
(fournis) s'intègrent sous l'appareil.



400 W

Raclette/Heißer Stein

Raclette/ Hot stone

Raclette/Plaque de pierre chaude 10044 4025457100444 1 - 6

a Granit · Granite · Granit

b Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif

c Holz · Wood · Bois

1 m: VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



1,2,3,4 Connected



**NEW**

**Bedretto**

Elektrisch / Electric / Electrique



220 - 240 V / ~ 50 - 60 Hz



**Pfännchen einfach unten Zwischenparken.**

Simply store the pan temporarily underneath.

Il suffit de placer les poêlons en bas, pour un rangement intermédiaire.



**Stufenlos regulierbar, mit Kontrolllampe.**

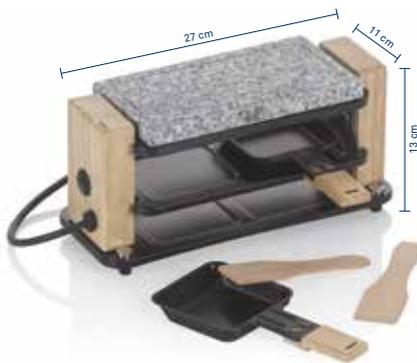
Infinitely adjustable temperature controller with operating light.  
Thermostat à réglage variable.



**Granitplatte: Gesundes Kochen, pflegeleicht und ausgezeichnete Haltbarkeit. Optimale Wärmeverteilung für schnelle und leckere Zubereitungen.**

Granite griddle: Healthy cooking, easy maintenance and excellent durability. Optimum heat distribution for fast, delicious preparations.

Plaque en granit: Cuisson saine, facilité d'entretien et excellente durabilité. Diffusion optimale de la chaleur pour des préparations rapides et délicieuses.



300 W

**Raclette/Heier Stein**

Raclette/ Hot stone

Raclette/Plaque de pierre chaude **16624** 4025457166242 1 - 4

a Granit · Granite · Granit

b Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif

c Holz · Wood · Bois

1 m: VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



550 W

**Raclette/Heier Stein**

Raclette/ Hot stone

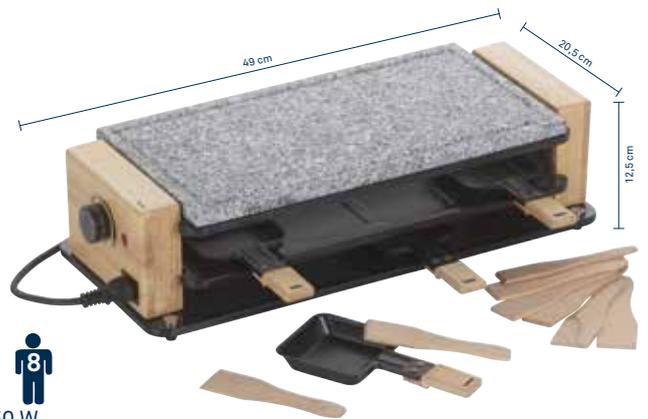
Raclette/Plaque de pierre chaude **16625** 4025457166259 1 - 3

a Granit · Granite · Granit

b Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif

c Holz · Wood · Bois

**2 m EXTRA LANG:** VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



950 W

**Raclette/Heißer Stein**

Raclette/ Hot stone

Raclette/Plaque de pierre chaude **16626** 4025457166266 - - 1

a Granit · Granite · Granit

b Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif

c Holz · Wood · Bois

**2 m EXTRA LANG:** VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



# Ceneri & Livigno

Elektrisch / Electric / Electrique

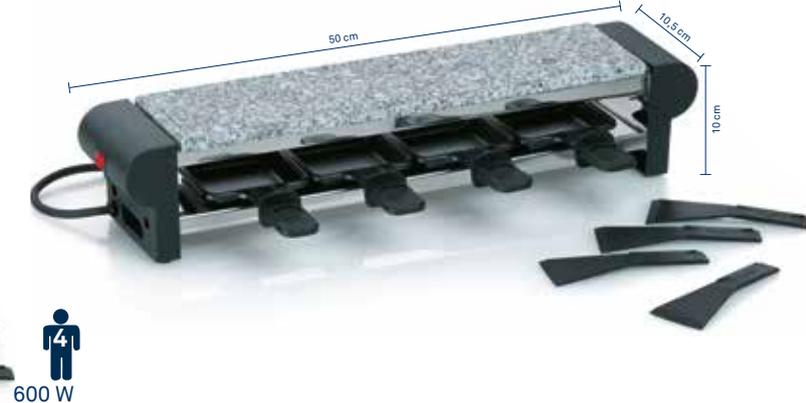
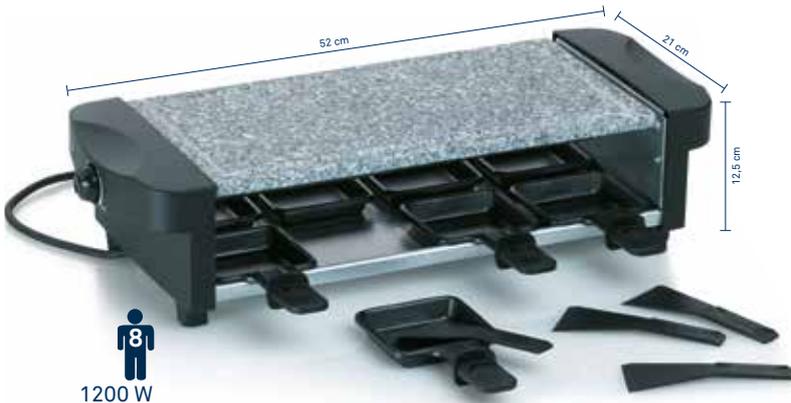
220 - 240 V / ~ 50 - 60 Hz



**Stufenlos regulierbar mit Kontrolllampe.**  
Infinitely adjustable temperature controller with operating light.  
Thermostat à réglage variable.



**Kippschalter EIN-AUS mit Kontrolllampe.**  
ON-OFF rocker switch, with operating light.  
Interrupteur à bascule marche arrêt, avec témoin lumineux rouge.



1200 W

## Raclette/Heißer Stein Ceneri

Raclette/ Hot stone

Raclette/Plaque de pierre chaude **66663** 4025457666636 1 - 2

- a Granit · Granite · Granit
- b Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif
- c Nylon · Nylon · Nylon

Schwarz · Black · Noir

1 m:VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



600 W

## Raclette/Heißer Stein Livigno

Raclette/ Hot stone

Raclette/Plaque de pierre chaude **66661** 4025457666612 1 - 3

- a Granit · Granite · Granit
- b Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif
- c Nylon · Nylon · Nylon

Schwarz · Black · Noir

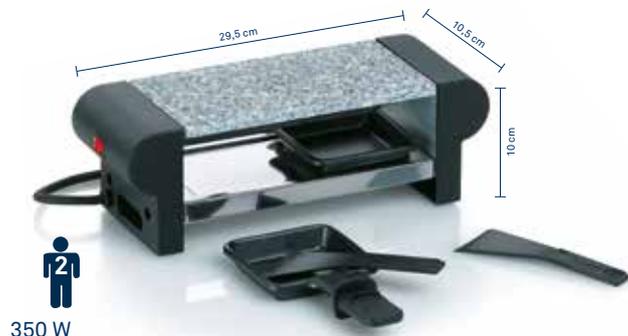
1 m:VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



# Splügen & Bernina

Elektrisch / Electric / Electrique

230 V / ~ 50 - 60 Hz



350 W

## Raclette/Heißer Stein Splügen

Raclette/ Hot stone

Raclette/Plaque de pierre chaude **66493** 4025457664939 1 - 6

- a Granit · Granite · Granit
- b Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif
- c Nylon · Nylon · Nylon

Schwarz · Black · Noir

1 m:VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



**Kippschalter EIN-AUS mit Kontrolllampe.**  
ON-OFF rocker switch, with operating light.  
Interrupteur à bascule marche arrêt, avec témoin lumineux rouge.



350 W

## Raclette/Grillplatte Bernina

Raclette/Grill plate

Raclette/Plaque à griller **66490** 4025457664908 1 - 8

- a Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif
- b Nylon · Nylon · Nylon

Schwarz · Black · Noir

1 m:VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



## Raclette Zubehör

### Passend zu Bedretto.

Suitable for Bedretto.  
Convient à toutes Bedretto.



#### Raclettepfännchen Bedretto

Raclette pan · Raclette pôele

1 - 50

66516 4025457665165

Stahl antihafbeschichtet  
Non-stick coated steel  
Acier antiadhésif

Holz · Wood · Bois

Schwarz · Black · Noir



### Passend für alle kela Raclettes.

Suitable for all kela raclettes.  
Convient à toutes les raclettes kela.



#### Raclettepfännchen Juri

Raclette pan · Raclette pôele

1 - 40

66496 4025457664960

Stahl antihafbeschichtet  
Non-stick coated steel  
Acier antiadhésif

Schwarz · Black · Noir



8x

#### Raclettespatel Pillon

Raclette spatulas · Spatules à raclette

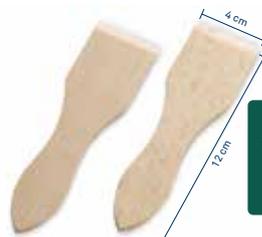
1 24 48

66667 4025457666674

8 Stück · 8 pieces · 8 pièces

Nylon · Nylon · Nylon

Schwarz · Black · Noir



8x

#### Raclettespatel Arbon

Raclette spatula · Spatules à raclette

1 - 140

77033 4025457770333

8 Stück · 8 pieces · 8 pièces

Buche · Beech · Hêtre



4x

#### Raclette-Brettchen Baar

Raclette boards · Planchettes à raclette

1 - 48

77937 4025457779374

4 Stück · 4 pieces · 4 pièces

Buche · Beech · Hêtre

## Simpron

Elektrisch / Electric / Electrique



230 V / - 50 - 60 Hz

### Stufenlos regulierbar, mit Kontrolllampe.

Infinitely adjustable temperature  
controller with operating light.  
Thermostat à réglage variable.



**Dank der stufenlos regulierbaren Temperatur sind ganz einfach unterschiedliche Zubereitungen möglich. Fondues mit Öl oder Brühe gelingen genauso gut wie ein herzhaftes Käse- oder ein zartschmelzendes Schokofondue.**

Thanks to the continuously adjustable temperature, it is really easy to make different preparations. Fondues with oil or broth are as good as a savoury cheese or a delicate chocolate fondue.

Avec l'appareil à fondue électrique Simpron, vous faites l'acquisition d'un véritable multi-talent. Grâce à la température réglable variable, il est très facile de réaliser différentes préparations.

Toutes les variantes de fondue sont possibles !



800 W

#### Elektrofondue-Set Simpron

Electric fondue-set

Service à fondue électro 66980 4025457669804 1 - 4

a 0,8 mm: Stahl antihafbeschichtet · Non-stick coated steel · Acier antiadhésif

b Edelstahl · Stainless steel · Inox

c Kunststoff · Plastic · Plastique

d Aluminium Heizplatte · Aluminium heating plate · Plateau chauffant en aluminium

Für ca. 1,7 L Öl oder Brühe  
For approx. 1,7 l oil or broth  
Pour environ 1,7 L d'huile ou de bouillon

1 m: VDE-Kabel · VDE cable · Câble VDE



NEW

# Mini-Wok Joy – Slow food neu gedacht.

Gesundes Essen dank schonender Zubereitung.

**Mini-Wok Joy – Slow food rethought.**

Healthy food thanks to careful preparation.

**Mini-Wok Joy – Slow food en version individuelle.**

Une alimentation saine et selon ses goûts.

**Mit Einbrenn-Anleitung.**

With instructions for  
pre-seasoning.

Avec des instructions pour  
pré-culotter.

18 cm Ø



IDEAL FÜR ...



IDEAL FOR ...



IDÉAL POUR ...



Mini-Wok Joy 0,35 L

Wok · Wok

1 - 6

10059 4025457100598

3-teilig · 3 pieces · 3 pièces

a/b Stahl · Steel · Fonte de fer  
c Edelstahl · Stainless steel · Inox

18 cm Ø, 15 cm h





## Roman

Keramik / Ceramic / Céramique



### Käsefondue-Set Roman 1,7 L

Cheese fondue-set  
Service à fondue à fromage

1 - 2

16665 4025457166655

9-teilig · 9 pieces · 9 pièces

- a Feuerfeste Keramik  
Ovenproof ceramic  
Céramique culinaire
- b Edelstahl · Stainless steel · Inox
- c Metall · Metal · Métal
- d Kunststoff · Plastic · Plastique



Aluguss · Keramische Beschichtung / Cast aluminum · Ceramic non-stick coating / Fonte 'aluminium · Céramique revêtement antiadhésif



## Lancy ist auch für den Induktionsherd geeignet.

Lancy is suitable for induction cookers.

Lancy convient aux plaques à induction.

### Käsefondue-Set Lancy 2,0 L

Cheese fondue-set  
Service à fondue à fromage

16564 4025457165641

1 - 4

10-teilig · 10 pieces · 10 pièces

- a Aluguss · Cast aluminum  
Fonte aluminium
- a Keramische Beschichtung  
Ceramic non-stick coating  
Céramique revêtement antiadhésif
- c Metall verchromt  
Metal chromed · Metal chromé
- d Edelstahl · Stainless steel · Inox
- e Griff: Antirutschoberfläche  
Handle: Non-slip surface  
Poignée: Surface antidérapante

Grau · Grey · Gris



**NEW**



# Calido

Gusseisen / Cast iron / Fonte



**Calido – Wärmespeicherung garantiert!**  
**In der Gusseisenpfanne bleibt Hitze**  
**extrem lange gespeichert. Perfekt für Fondue.**

**Calido - Heat storage guaranteed!**  
 Heat remains in the cast iron pan stored  
 for an extremely long time. Perfect for fondue.

**Calido - Rétention de la chaleur garantie !**  
 Dans la caquelon en fonte, la chaleur est  
 conservée très longtemps.  
 Parfait pour la fondue.



**Auf die Calido Fondues passen alle handelsüblichen Deckel mit 20 cm Ø.**

The Calido fondues fit all standard available lids with 20 cm Ø.

Les fondues Calido s'adaptent à tous les couvercles standards de 20 cm Ø.



**Fondue-Set 1,8 L**

Fondue-set · Service à fondue

1 - 2

**16620** 4025457166204

10-teilig · 10 pièces · 10 pièces

a Gusseisen · Cast iron · Fonte  
 b Kunststoff · Plastic · Plastique  
 c Edelstahl · Stainless steel · Inox

Für ca. 1,8 L Öl oder Brühe  
 For approx. 1,8 L oil or stock  
 Pour environ 1,8 L d'huile ou de bouillon



**Käsefondue-Set 1,8 L**

Cheese fondue pan  
 Caquelon à fondue à fromage

1 - 2

**16621** 4025457166211

9-teilig · 9 pieces · 9 pièces

a Gusseisen · Cast iron · Fonte  
 b Kunststoff · Plastic · Plastique  
 c Edelstahl · Stainless steel · Inox



**Käsefonduepfanne 1,8 L**

Cheese fondue pan  
 Caquelon à fondue à fromage

1 - 2

**16622** 4025457166228

Gusseisen · Cast iron · Fonte

NEW

Gunten

Edelstahl · Schwarz · Matt / Stainless steel · Black · Matt / Inox · Noir · Mat



**Fondue-Set 1,6 L**

Fondue-set · Service à fondue

1 - 2

10068 4025457100680

16-teilig · 16 pieces · 16 pièces

a Edelstahl · Stainless steel · Inox

b Metall · Metal · Métal

c Porzellan · Porcelain · Porcelaine

d Holz · Rubber wood · Bois



**Schalen-Set**

Bowl-set · Set coupelles

1 - 12

10069 4025457100697

3-teilig · 3 pieces · 3 pièces

Schälchen aus Porzellan

Porcelain bowls · Bols en Porcelaine

Holztablets · Rubber wood · Plateau en bois

Schwarz matt · Black matt · Noir mat



# Natura

Buche / Beech / Hêtre



## Fonduekarussell

Fondue carrousel · Carrousel à fondue

- - 1 ■■

**61201** 4025457612015

23-teilig · 23 pieces · 23 pièces

- a Stahl emailliert · Steel enameled  
Acier émaillé
- b Edelstahl · Stainless steel · Inox
- c Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé
- d Keramik · Ceramic · Céramique
- e Buche · Beech · Hêtre

Für ca. 1-1,2 L Öl oder Brühe  
For approx. 1-1,2 l oil broth  
Pour environ 1-1,2 L d'huile ou de bouillon



## Käsefondue-Set 2 L

Cheese fondue-set  
Service à fondue au fromage

1 - 2 ■■

**61306** 4025457613067

10-teilig · 10 pieces · 10 pièces

- a Feuerfeste Keramik  
Ovenproof ceramic  
Céramique culinaire
- b Edelstahl · Stainless steel · Inox
- c Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé
- d Buche · Beech · Hêtre



## Käsefonduepfanne Basel 2 L

Cheese fondue pan  
Caquelon à fondue à fromage

1 - 4 ■■

**66575** 4025457665752

- Feuerfeste Keramik  
Ovenproof ceramic  
Céramique incombustible

Schwarz · Black · Noir



## Rechaud

Rechaud · Réchaud

1 - 12 ■■

**61000** 4025457610004

3-teilig · 3 pieces · 3 pièces

- a Edelstahl · Stainless steel · Inox
- b Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé
- c Buche · Beech · Hêtre



## Comore

Gusseisen / Cast iron / Fonte



### Fondue-Set Comore

Fondue-set · Service à fondue

1 - 4 ☐

**16639** 4025457166396

11-teilig · 11 pieces · 11 pièces

- a Gusseisen emailliert  
Cast iron enamelled ·  
Fonte de fer émaillé
- b Edelstahl · Stainless steel · Inox
- c Metall verchromt  
Metal chromed · Métal chromé

Für ca. 0,6 - 0,8 L Öl oder Brühe  
For about 0,6 - 0,8 L oil or broth  
Pour 0,6 - 0,8 L d'huile ou de bouillon

Schwarz · Black · Noir



## Cailin

Edelstahl / Stainless steel / Inox

EDELSTAHL 18/10  
Stainless steel · Inox



### Fondue-Set Cailin

Fondue-set · Service à fondue

1 - 4 ☐

**10968** 4025457109683

10-teilig · 10 pieces · 10 pièces

- a 18/10 Edelstahl · Stainless steel · Inox
- b Edelstahl · Stainless steel · Inox

Für ca. 1-1,2 L Öl oder Brühe  
For approx. 1-1,2 l oil or broth  
Pour environ 1-1,2 L d'huile ou de bouillon





# Country – Landhausfeeling am Tisch.

Was für eine Auswahl! Fondue-Set aus Gusseisen,  
Käsefondue aus Keramik und heißer Stein aus Granit.

## Country – a cottage feeling at the table

What a choice! Fondue set made of cast iron, cheese fondue made of ceramic and hot stone made of granite.

## Country – Un style authentique sur la table.

Fondue Savoyarde en céramique, fondue bourguignonne en fonte et pierre de cuisson en granit feront un bel effet sur votre table.

## Country

Akazienholz / Acacia wood / Bois d'acacia



**Käsefondue-Set 2 L**  
Cheese fondue-set  
Service à fondue à fromage

1 - 4

16640 4025457166402

10-teilig · 10 pieces · 10 pièces

- a Feuerfeste Keramik · Ovenproof ceramic · Céramique incombustible
- b Metall schwarz · Metal black · Métal noir
- c Kunststoff · Plastic · Plastique
- d Edelstahl · Stainless steel · Inox
- e Akazie · Acacia · Acacia



**Fondue-Set**  
Fondue-set · Service à fondue

1 - 1

16644 4025457166440

11-teilig · 11 pieces · 11 pièces

- a Gusseisen emailliert · Cast iron enameled · Fonte de fer émaillée
- b Metall schwarz · Metal black · Métal noir
- c Edelstahl · Stainless steel · Inox
- d Akazie · Acacia · Acacia

Für ca. 0,8-1,0 L Öl oder Brühe  
For approx. 0,8-1,0 l oil or broth  
Pour environ 0,8-1,0 L d'huile ou de bouillon



**Heißer Stein XL Country**  
Hot stone · Pierre chaude

1 - 5

16629 4025457166297

6-teilig · 6 pieces · 6 pièces

- a Granit · Granite · ranit
- b Akazienholz · Acacia wood · Bois d'acacia
- c Keramik · Ceramic · Céramique

29 x 23 cm, 4,5 cm h



**Der perfekte Weg, ein Steak zu genießen. Der Lava Stein lässt sich im Ofen, Piz-  
zaofen oder sogar auf dem Grill schnell und über 350° C erhitzen. Der Stein ist  
ideal zum Grillen von Fleisch, Fisch sowie auch die Zubereitung von  
vegetarischen oder veganen Gerichten. Das Bratgut erhält eine einzigartigen und  
saftigen Geschmack. Außerdem hält er das Essen warm bis zum letzten Biss.**

The perfect way to enjoy a steak. The lava stone can be heated quickly and up to temperatures of over 350°C in an oven, pizza oven or even on a BBQ. The stone is ideal for grilling meat and fish as well as for cooking vegetarian or vegan dishes. The cooked food has a unique and succulent flavour. It also keeps the food warm right up to the last bite.

L'idéal pour savourer un steak. La pierre de lave peut chauffer rapidement et à plus de 350 °C dans le four, le four à pizza ou même sur le barbecue. La pierre est idéale pour griller de la viande, du poisson ainsi que pour préparer des plats végétariens ou végétaliens. Les aliments cuits ont un goût unique et juteux. De plus, elle maintient les aliments au chaud jusqu'à la dernière bouchée.



**Heißer Stein**  
Hot stone · Pierre chaude

1 - 5

16647 4025457166471

2-teilig · 2 pieces · 2 pièces

Granitstein · Granite stone · Granit

24 x 16 cm, 4 cm h



**Grillstein**  
Hot stone · Pierre chaude

- 2\* 6

16648 4025457166488

Granitstein · Granite stone · Granit

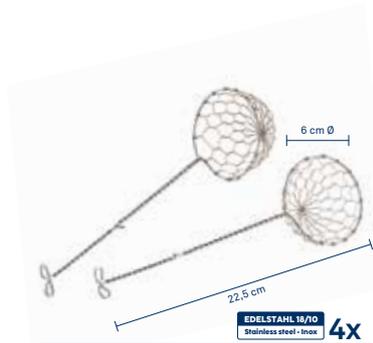
20 x 12 cm, 2,5 cm h

# Tamis & Tura

## Fonduesieb für alle Leckereien, die nicht auf der Fonduegabel bleiben wollen.

Fondue strainer for all the treats that don't want to stay on the fondue fork.

Passoire à fondue pour toutes les petites portions délicates.



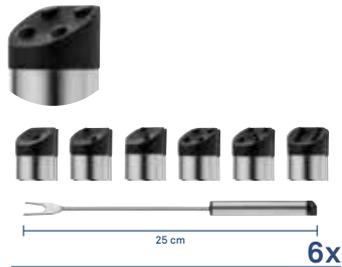
<b>Siebe-Set Tamis</b>	
Strainer set · Set passoires mini	
1	- 60
<b>77924</b>	4025457779244



<b>Zuckerzange Tura</b>	
Sugar tongs · Pince à sucre	
1	- 60
<b>65147</b>	4025457651472

## Belana, Morena & Modessa

Fleischfonduegabeln / Fondue fork / Fourchette à fondue



<b>Belana</b>	
1	12 48
<b>79184</b>	4025457791840
Griff · Handle · Poignée Edelstahl · Stainless steel · Inox	



<b>Morena</b>	
1	12 48
<b>79313</b>	4025457793134
Griff · Handle · Poignée Kunststoff · Plastic · Plastique	



<b>Modessa</b>	
1	12 48
<b>79164</b>	4025457791642
Griff · Handle · Poignée Akazie · Acacia · Acacia	

## Belana, Morena, Bergamo & Montana

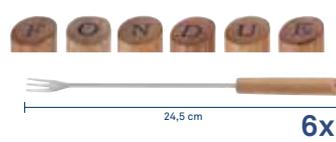
Käsefonduegabeln / Cheese fondue fork / Fourchette à fondue au fromage



<b>Belana</b>	
1	12 48
<b>79186</b>	4025457791864
Griff · Handle · Poignée Edelstahl · Stainless steel · Inox	



<b>Morena</b>	
1	12 48
<b>79314</b>	4025457793141
Griff · Handle · Poignée Kunststoff · Plastic · Plastique	



<b>Bergamo</b>	
1	12 48
<b>79167</b>	4025457791673
Griff · Handle · Poignée Buche · Beech · Hêtre	



<b>Montana</b>	
1	12 48
<b>16581</b>	4025457165818
Griff: Antirutschoberfläche Handle: Non-slip surface Poignée: Surface antidérapante	
Grau · Grey · Gris	

## Anneli & Vroni

Feuerfeste Keramik · Ovenproof ceramic · Céramique résistante



**Fondueteller Anneli**  
Fondue plate · Assiette à fondue  
- 6\* 12  
**67403** 4025457674037  
Glänzend · Bright · Brillant



**Fondueteller Anneli**  
Fondue plate · Assiette à fondue  
- 6\* 12  
**67404** 4025457674044  
Glänzend · Bright · Brillant



**Fondueteller Vroni**  
Fondue plate · Assiette à fondue  
- 6\* 12  
**67406** 4025457674068  
Glänzend · Bright · Brillant



**Fondueteller Vroni**  
Fondue plate · Assiette à fondue  
- 6\* 12  
**67405** 4025457674051  
Glänzend · Bright · Brillant

## Magma, Vesuv & Vulcano

### Vulcano – extra langer Griff für mehr Sicherheit.

Vulcano – extra long handle for greater safety.

Vulcano – poignée extra longue pour plus de sécurité.



**Brennpasten-Set Magma**  
Set of combustible paste  
Set pâte à brûler  
1 - 24  
**63018** 4025457630187  
3 x 80 g  
UN 1170



**Pastenbrenner-Set Vesuv**  
Set of paste burner · Set brûleur à pâte  
1 - 30  
**63067** 4025457630675  
Edelstahl · Stainless steel · Inox  
Brennpaste  
Combustible paste · Pâte à brûler  
UN 1170



**Pastenbrenner-Set Vulcano**  
Set of paste burner · Set brûleur à pâte  
1 - 30  
**63085** 4025457630859  
Edelstahl · Stainless steel · Inox  
Brennpaste  
Combustible paste · Pâte à brûler  
UN 1170

## Balerno

Aluminium · Aluminium · Aluminium

### Balerno – verteilt die Hitze gleichmäßig auf den Boden des Käsefonduetopfes und verhindert somit das Anbrennen.

Balerno – distributes the heat evenly on the base of the cheese fondue pot, thus preventing burning.

Balerno – répartit la chaleur uniformément sur le fond du récipient à fondue.



**Flammenverteiler Balerno**  
Heat regulating plate  
Répartiteur de chaleur  
1 5 250  
**66595** 4025457665950





# Entsorgung auf schönstem Niveau.

Für eine praktische Müllentsorgung stehen unsere hilfreichen Treteimer parat. Und machen dabei auch eine richtig gute Figur.

**Disposal at its most attractive.**

Our handy pedal bins are on hand for the practical disposal of waste – and look good as well.

**Praticité et élégance.**

Pour une élimination pratique des déchets, nos poubelles à pédale sont très fonctionnelles. Avec l'élégance en plus.



# Davino – viel Volumen in schlanker Form.

Mit bis zu 30 Liter Volumen schlucken Davino-Treteimer jeglichen Küchenabfall. Die attraktive Formgebung bietet viel Volumen auf wenig Grundfläche und passt sich optimal Ihrer Küchenzeile oder Wand an.

## **Davino – a lot of volume in a slim design.**

With a volume of up to 30 litres, Davino pedal bins swallow up any kitchen waste. The attractive design offers a lot of volume on a small surface area and adapts optimally to your kitchenette or wall.

## **Davino – un volume généreux dans une esthétique élégante.**

Avec un volume max. de 30 litres, les poubelles à pédale Davino permettent de gérer tous les déchets de la cuisine. La forme attrayante offre un grand volume sur une petite surface au sol et s'adapte parfaitement à l'esthétique de votre intérieur.



# Davino

Metall Mattoptik · Farblich beschichtet / Metal matt · Colour coated / Métal mat · Revêtement couleur



### Loch im Inneneimer zur Fixierung des Müllbeutels.

Hole on the interior of the bin for fixing the bin liner.  
Trou à l'intérieur de la poubelle pour fixer le sachet poubelle.

### Deckel rastet in senkrechter Position ein – dies erleichtert die Entnahme des Inneneimers.

Lid snaps into a vertical position – this makes it easier to remove the inner bucket.  
Le couvercle se bloque en position verticale – ce qui facilite l'enlèvement du seau intérieur.

### Geräuschloses Schließen dank dem Silent Close System.

Silent closing thanks to the silent close system.  
Fermeture sans bruit grâce au concept « Silent-Close ».

### Flacher Deckel für eine noch kompaktere Form.

Flat lid for an even more compact shape.  
Couvercle plat pour une forme plus compacte.

### Griff an der Rückseite für einfaches Tragen.

Handle on the back for easy carrying.  
Poignée à l'arrière pour faciliter le transport.



### Breites Pedal für einen bequemen Tritt.

Wide pedal for easy operation.  
Pédale large pour une action au pied confortable.



### Zurückhaltend schön

Die Treteimer der Serie Davino fassen 6, 12, 2x 12 oder 30 Liter und sind aus pulverbeschichtetem Metall und Edelstahl. Sie bestehen durch ihr starkes Design und durch ihre Funktionalität. Davino überzeugt mit einer attraktiven Formgebung und zahlreichen funktionellen Besonderheiten, wie dem Einrasten des Deckels. Durch das Einrasten in offener Position kann der Innenbehälter bequem entnommen werden. Beim Schließen des Deckels sorgt das Silent Close System für ein sanftes und lautloses Schließen.

### Subtly attractive

The pedal bins in the Davino range can hold 6, 12, 2x12 or 30 litres and are made of powder-coated metal and stainless steel. They are characterised by their strong design and functionality. The Davino impresses with its attractive design and numerous functional features, such as the locking of the lid. The inner container can be easily removed by snapping it into the open position. When the lid is closed, the silent close system ensures that it closes smoothly and silently.

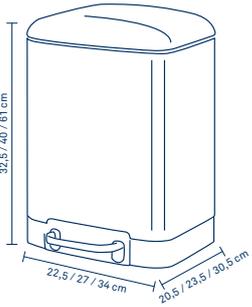
### Une sobriété tout en élégance

Les poubelles de la série Davino ont une capacité de 6, 12, 2x12 ou 30 litres et sont recouvertes d'un revêtement en acier peint par poudrage. Elles enthousiasment par leur fonctionnalité et leur design de caractère. Davino séduit par sa ligne esthétique et de nombreuses particularités fonctionnelles comme le réglage du couvercle. Le bac intérieur peut être retiré facilement grâce à l'encliquetage du couvercle en position ouverte. Lors de la fermeture du couvercle, le concept « Silent-Close » garantit une fermeture silencieuse et sans à-coup.

# Davino 6 L, 12 L & 30 L



Matt · Matt · Mat



Treteimer			
Dust bin · Poubelle			
1	-	4	6 L
<b>22998</b>		4025457229985	
1	-	4	12 L
<b>10902</b>		4025457109027	
1	-	2	30 L
<b>10903</b>		4025457109034	
Matt · Matt · Mat			



Treteimer			
Dust bin · Poubelle			
1	-	4	6 L
<b>22975</b>		4025457229756	
1	-	4	12 L
<b>10922</b>		4025457109225	
1	-	2	30 L
<b>10923</b>		4025457109232	
Matt · Matt · Mat			
Schwarz · Black · Noir			



Treteimer			
Dust bin · Poubelle			
1	-	4	6 L
<b>22976</b>		4025457229763	
1	-	4	12 L
<b>10924</b>		4025457109249	
1	-	2	30 L
<b>10934</b>		4025457109348	
Matt · Matt · Mat			
Grau · Grey · Gris			

Glänzend · Bright · Brillant



Treteimer			
Dust bin · Poubelle			
1	-	4	6 L
<b>22997</b>		4025457229978	
1	-	4	12 L
<b>10906</b>		4025457109065	
1	-	2	30 L
<b>10907</b>		4025457109072	
Glänzend · Bright · Brillant			
Hellgrau · Light grey · Gris clair			



Treteimer			
Dust bin · Poubelle			
1	-	4	6 L
<b>22992</b>		4025457229923	
1	-	4	12 L
<b>10908</b>		4025457109089	
1	-	2	30 L
<b>10909</b>		4025457109096	
Glänzend · Bright · Brillant			
Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé			



Treteimer			
Dust bin · Poubelle			
1	-	4	6 L
<b>22996</b>		4025457229961	
1	-	4	12 L
<b>10904</b>		4025457109041	
1	-	2	30 L
<b>10905</b>		4025457109058	
Glänzend · Bright · Brillant			
Weiß · White · Blanc			



# Abfall- Management für Ihr Zuhause.

**Starker Zuwachs innerhalb der Serie Davino.**

**Mülltrenner mit 2x 12 Liter Volumen.**

**Die beiden Inneneimer sind einzeln entnehmbar und jeweils mit einer praktischen Öffnung zur Fixierung des Müllbeutels ausgestattet.**

**Organised waste management for your home.**

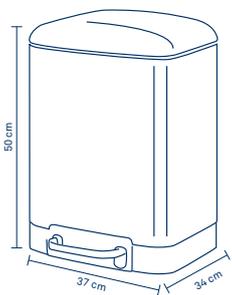
Strong growth within the Davino range. Waste separator with a volume of 2 x 12 litres. The two inner bins are individually removable and each has a practical opening for fixing the bin liner.

**Gestion ordonnée de vos déchets ménagers.**

Forté croissance des modèles au sein de la série Davino. Poubelle à tri sélectif volume 2 x 12 litres. Les deux bacs intérieurs sont amovibles séparément et sont chacun dotés d'une ouverture pratique pour fixer le sac poubelle.

## Davino Mülltrennung 2 x 12 L

Matt · Matt · Mat



**EDELSTAHL**  
Stainless steel · Inox

### Mülltrenner

Rubbish seperator · Séparateur de déchets

1 - 2 2 x 12 L

**10954** 4025457109546

Edelstahl silber  
Stainless steel silver · Inox argent

Matt · Matt · Mat



### Mülltrenner

Rubbish seperator · Séparateur de déchets

1 - 2 2 x 12 L

**10944** 4025457109447

Schwarz · Black · Noir

Matt · Matt · Mat



### Mülltrenner

Rubbish seperator · Séparateur de déchets

1 - 2 2 x 12 L

**10949** 4025457109492

Grau · Grey · Gris

Matt · Matt · Mat



# Mats – sein Können steckt im Detail.

Mats zeigt wunderschön die Verbindung von Eleganz und Funktionalität. Durchdachte Features machen diese Treteimer zum neuen Liebling in Ihrem Zuhause.

## **Mats – its skill is in the detail.**

Mats shows magnificently the combination of elegance and functionality. Well thought-out features make these pedal bins a new favourite in your home.

## **Mats – son talent se cache dans les détails.**

Mats illustre magnifiquement l'alliance de l'élégance et de la fonctionnalité. Des détails intelligents font de ces poubelles à pied les nouveaux chouchous de votre maison.



## Mats

Metall Mattoptik · Farblich beschichtet / Metal matt · Colour coated / Métal mat · Revêtement couleur



### Griff am Deckel – ermöglicht ein leichtes Öffnen.

Handle in the lid.  
Poignée sur le couvercle.

### Deckel rastet in senkrechter Position ein – dies erleichtert die Entnahme des Inneneimers.

Lid snaps into a vertical position - this makes it easier to remove the inner bucket.

Le couvercle se bloque en position verticale – ce qui facilite l'enlèvement du seau intérieur.



### Geräuschloses Schließen dank dem Silent Close System.

Silent closing thanks to the silent close system.  
Fermeture sans bruit grâce au concept « Silent-Close ».

### Superflacher Deckel für eine noch kompaktere Form.

Super flat lid for an even more compact shape.  
Couvercle ultra-plat pour une forme plus compacte.

### Griffmulde an der Rückseite für einfaches Tragen.

Recessed grip on the back for easy carrying.  
Poignée encastrée à l'arrière pour faciliter le transport.

### Verstärkter Stützfuß für festen Stand beim Betätigen des Fußpedals.

Reinforced support foot for good stability when operating the foot pedal.

Pied support renforcé pour une parfaite stabilité au moment de l'actionnement de la pédale.

### Stark rutschhemmender Boden – auch auf Fliesenböden.

Extremely slip-resistant base – even on tiled floors.

Fond antidérapant – également sur les sols carrelés.



### Ein Highlight für jedes Badezimmer

Die Treteimer der Serie Mats fassen 3, 5 oder 12 Liter und sind aus pulverbeschichtetem Metall oder Edelstahl. Sie bestechen durch ihren guten Stand und eine sehr hohe Rutschhemmung. Wenn man den Deckel im offenen Zustand noch leicht nach hinten drückt, bleibt er in dieser Position stehen und Sie können in Ruhe den Innenbehälter zum Leeren heraus nehmen. Danach können Sie den Deckel wieder nach unten anstoßen und er schließt wieder – schön leise.

### A highlight for any bathroom

The pedal bins in the Mats range can hold 3, 5 or 12 litres and are made of powder-coated metal or stainless steel. They are characterised by their good stability and excellent slip resistance. If you push the lid back slightly when it is open, it will remain in this position and you can take the inner container out to empty it. Then you can push the lid down again and it closes nice and quietly.

### Un accessoire élégant pour toute salle de bains

Les poubelles de la série Mats ont une capacité de 3, 5 ou 12 litres et sont recouvertes d'un revêtement en acier peint par poudrage ou en acier inoxydable. Elles se distinguent par leur bonne stabilité et sont anti-dérapantes. En basculant légèrement le couvercle vers l'arrière lorsqu'il est ouvert, il reste dans cette position et vous pouvez tranquillement retirer le bac intérieur pour le vider. Ensuite, vous pouvez pousser le couvercle vers le bas et il se referme en silence.

# Mats 3 L

Metall Mattoptik · Farbig beschichtet / Metal matt · Colour coated / Métal mat · Revêtement couleur



**Kosmetikeimer 3 L**  
Dust bin · Poubelle

1 - 6

**23619** 4025457236198

**Beige** · Beige · Beige



**Wolkenrosa** · Cloud pink · Rose nuage

**23617** 4025457236174



**Pastellrot** · Pastel red · Rouge pastel

**23618** 4025457236181



**Salbeigrün** · Sage green · Saugé

**23616** 4025457236167



**Nebelblau** · Fog blue · Bleu brouillard

**23611** 4025457236112



**Rauchblau** · Smoke blue · Bleu fumée

**23609** 4025457236099



**Weiß** · White · Blanc

**23613** 4025457236136



**Hellgrau** · Light grey · Gris clair

**23610** 4025457236105



**Schwarz** · Black · Noir

**23614** 4025457236143



**Matt** · Matt · Mat

**23615** 4025457236150

**EDELSTAHL**  
Stainless steel · Inox

## Mats 5 L



**Kosmetikeimer 5 L**  
Dust bin · Poubelle

1 - 6

**23700** 4025457237003

**Hellgrau** · Light grey · Gris clair

## Mats 12 L



**Treteimer 12 L**  
Dust bin · Poubelle

1 - 4

**10640** 4025457106408

**Hellgrau** · Light grey · Gris clair



**Weiß** · White · Blanc

**23701** 4025457237010



**Beige** · Beige · Beige

**23704** 4025457237041



**Weiß** · White · Blanc

**10641** 4025457106415



**Beige** · Beige · Beige

**10644** 4025457106446



**Schwarz** · Black · Noir

**23702** 4025457237027



**Matt** · Matt · Mat

**23703** 4025457237034

**EDELSTAHL**  
Stainless steel · Inox



**Schwarz** · Black · Noir

**10642** 4025457106422



**Matt** · Matt · Mat

**10643** 4025457106439

**EDELSTAHL**  
Stainless steel · Inox



## Zurückhaltend oder auf Hochglanz, wie mögen Sie's?

Unterschiedliche Oberflächen sorgen für Individualität – mal glänzend, mal matt, aber immer smart.

### **Do you want a subtle or high-gloss finish?**

Different surfaces ensure individuality – sometimes glossy, sometimes matt, but always smart.

### **Design satiné ou brillant, que préférez-vous?**

Différentes finitions apportent une touche individuelle – parfois brillantes, parfois mates, mais toujours élégantes.



## Malta 12 L

Metall Mattoptik · Farbig beschichtet / Metal matt · Colour coated / Métal mat · Revêtement couleur

### Treiteimer 12 L

Dust bin · Poubelle

1 - 4

10932 4025457109324

Beige · Beige · Beige



Weiß · White · Blanc

10929 4025457109294



Hellgrau · Light grey · Gris clair

10933 4025457109331



Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

10942 4025457109423



Schwarz · Black · Noir

10931 4025457109317

## Kosmetik- und Treiteimer

EDELSTAHL  
Stainless steel · Inox



### Treiteimer Nila 12 L

Dust bin · Poubelle

1 - 4

10925 4025457109256

Glänzend · Bright · Brillant



### Treiteimer Mala 12 L

Dust bin · Poubelle

1 - 4

10927 4025457109270

Matt · Matt · Mat



### Kosmetikeimer Stampa 3 L

Dust bin · Poubelle

1 - 6

21887 4025457218873

Glänzend · Bright · Brillant



### Kosmetikeimer Impronta 3 L

Dust bin · Poubelle

1 - 6

21888 4025457218880

Matt · Matt · Mat





## Monaco – eine kunterbunte Schar. Jetzt noch durchdachter.

Die Kleinen unter den Treteimern bieten eine riesengroße Farbpalette. Pastelltöne oder Knallerfarbe? Betrachten – wirken lassen – mit Freude auswählen.

**Monaco – this colourful range is offered –  
now even more thought out.**

The smallest of the pedal bins are available in a huge range of colours. Pastel shades or a bright colour? Look – reflect – choose with pleasure.

**Monaco – une collection hétéroclite –  
maintenant encore plus réfléchie.**

Les poubelles à pédale petit format offrent une large palette de couleurs. Tons pastel ou couleurs flashy ?

**NEW**

## Monaco 3 L

Metall Mattoptik · Farblich beschichtet / Metal matt · Colour coated / Métal mat · Revêtement couleur

**Deckel rastet in senkrechter Position ein – dies erleichtert die Entnahme des Inneneimers.**

Lid snaps into a vertical position - this makes it easier to remove the inner bucket.

Le couvercle se bloque en position verticale – ce qui facilite l'enlèvement du seau intérieur.



**Griffmulde an der Rückseite für einfaches Tragen.**

Recessed grip on the back for easy carrying.

Poignée encastrée à l'arrière pour faciliter le transport.



**Wir stellen unsere Serie Monaco nach und nach um, und verleihen der bunten Schar ein "MEHR" an Raffinesse.**

We are gradually converting our Monaco, adding an 'EXTRA' touch of sophistication to the colorful crowd.

Nous transformons peu à peu nos Monaco et ajoutons un « PLUS » de sophistication à cet éventail de couleurs.



### Kosmetikeimer

Dust bin · Poubelle

1 - 6 ■■

Weiß · White · Blanc

**18160** 4025457181603

Hellgrau · Light grey · Gris clair

**21886** 4025457218866

Dunkelgrau · Dark grey · Gris foncé

**21885** 4025457218859

### Kosmetikeimer

Dust bin · Poubelle

1 - 6 ■■

Frostblau · Freeze blue · Bleu gelé

**24290** 4025457242908

Petrol · Teal blue · Petrol

**20528** 4025457205286

Malvenblau · Mauve blue · Bleu mauve

**24292** 4025457242922



### Kosmetikeimer

Dust bin · Poubelle

1 - 6 ■■

Jadegrün · Jade green · Vert jade

**24287** 4025457242878

Alpengrün · Alps green · Vert alpes

**24295** 4025457242953

Beige · Beige · Beige

**20900** 4025457209000



### Kosmetikeimer

Dust bin · Poubelle

1 - 6 ■■

Karminrot · Carmine red · Rouge carmin

**24289** 4025457242892

Altrosa · Old rose · Vieux rose

**20525** 4025457205255

Himbeerrot · Raspberry red · Framboise

**24297** 4025457242977



### Kosmetikeimer

Dust bin · Poubelle

1 - 6 ■■

Schwarz · Black · Noir

**20903** 4025457209031

Cashmerebraun  
Cashmere brown · Brun cashmere

**20526** 4025457205262

Currygelb · Curry yellow · Jaune curry

**24285** 4025457242854



**EDELSTAHL**  
Stainless steel · Inox

### Kosmetikeimer

Dust bin · Poubelle

1 - 6 ■■

Matt · Matt · Mat

**18172** 4025457181726

Glänzend · Bright · Brillant

**40435** 4025457404351

## Swing & Graphit



**Schirmständer Swing**  
Umbrella stand · Porte-parapluies

1 - 2 

**18031** 4025457180316

Edelstahl · Stainless steel · Inox

Matt · Matt · Mat



**Schirmständer Graphit**  
Umbrella stand · Porte-parapluies

1 - 2 

**21364** 4025457213649

Metall farbig beschichtet  
Colour-coated metal  
Métal revêtement couleur

Schwarz · Black · Noir

Matt · Matt · Mat

# Treten Sie ein!

Sie werden Augen machen.

**Step inside!**

Prepare to be amazed.

**Venez découvrir...**

Préparez vous à être surpris !

## Enter, take a look, touch and be amazed.

Enter the kela shop world – your customers will be amazed. Enthusiasm that has a positive impact on your sales figures!

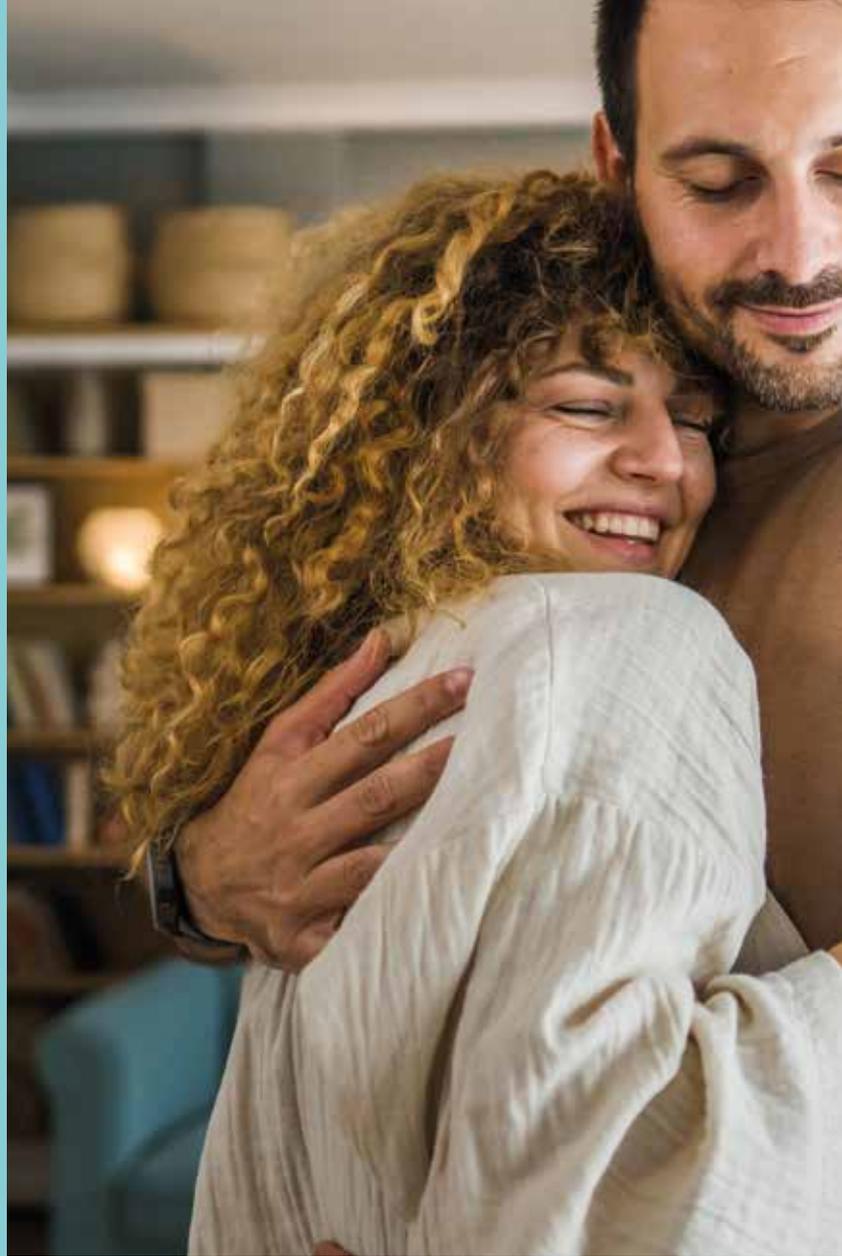
Bright colours, skilfully arranged highlights and a practical shop concept. With a striking shop concept, we are a true system partner for your home and living sales areas and skilfully set ourselves apart from the competition in this way. Our brand world comes into its own in the kela shop-in-shop system.

## Venez nous rendre visite, regardez, touchez et émerveillez-vous.

Entrez dans l'univers de la boutique Kela - vos clients seront enthousiasmés. Un enthousiasme qui a un impact positif sur vos chiffres de vente !

Des couleurs vives, des effets habilement placés et un concept de boutique pratique. Avec un concept de boutique qui attire l'attention, nous nous présentons comme un véritable partenaire pour vos surfaces de vente dans le domaine de la maison et de l'habitat et nous nous diffévons apportons ainsi de la différenciation.

Notre univers de marque est mis en valeur de manière éclatante dans le système Shop-in-Shop kela.



**Farbige Rückwandfahnen setzen die Markenprodukte gekonnt in Szene. Die Topper mit dem Markenslogan sind wie die Regale selbst indirekt beleuchtet und setzen strahlende Akzente in kela-Farben. Ideal für eine tolle Fernwirkung.**

Coloured banners on the rear panel skilfully showcase the brand products. The toppers with the brand slogan are indirectly illuminated like the shelves and set bright accents in kela colours. Ideal for a great long-range effect.

Des panneaux de fond colorés mettent habilement en scène les produits de la marque. Les toppers avec le slogan de la marque sont, comme les étagères elles-mêmes, éclairés indirectement et mettent des accents rayonnants aux couleurs de kela. Idéal pour un superbe effet à distance.

# Eintreten, anschauen, anfassen und staunen.

Treten Sie ein in die Kela Shop-Welt – Ihre Kunden werden begeistert sein.  
Eine Begeisterung, die sich positiv auf Ihre Verkaufszahlen auswirkt!

Leuchtende Farben, gekonnt gesetzte Highlights und ein praktisches Shopkonzept.  
Mit einem auffälligen Shopkonzept präsentieren wir uns als wahrer  
Systempartner für Ihre Verkaufsflächen im Bereich  
Heim und Wohnen und differenzieren uns so gekonnt von Mitbewerbern.  
Unsere Markenwelt kommt im kela Shop in Shop-System strahlend zur Geltung.





**Für jedes Sortiment gibt es die Präsentationslösung. Ob Platzierung der Ware auf Fachböden oder an Haken, alles ist möglich.**

**Wir sind ständig am Optimieren und entwickeln die Shoplösung weiter, wie z.B. mit den praktischen Magnethalterungen für die Aufhängung von Schürzen oder Küchentüchern.**

There is a presentation solution for every product range. Whether positioning the products on shelves or on hooks, everything is possible. We are continuously optimising and developing the shop solution such as, for example, with the practical magnetic brackets for hanging up aprons and tea towels.

Il existe une solution de présentation pour chaque gamme. Pour placer les produits sur des étagères ou sur des crochets, tout est possible. Nous sommes constamment en train d'optimiser et de développer la solution de la boutique, comme par exemple avec les supports magnétiques très pratiques pour suspendre les tabliers ou les torchons de cuisine.



# Bühne frei für tolle Produkte!

**Mit einem aufsehenerregenden Shopkonzept präsentieren wir uns als wahrer Systempartner für Küchen- und Badflächen.**

## **Clear the stage for great products!**

With a sensational shop concept, we are a true system partner for kitchen and bathroom areas.

## **Tapis rouge pour de superbes produits !**

Grâce à un nouveau concept boutique attrayant, nous nous présentons comme un véritable partenaire d'agencement pour la cuisine et la salle de bains.

**Die Stirnseiten der Gondeln sind mit vollflächig, beleuchteten Textilflächen versehen und inszenieren die kela-Produktwelten besonders eindrucksvoll.**

**Der davor platzierte Doppeltisch vervollständigt die dekorative Inszenierung der Themenwelt.**

**Die Gondeln ermöglichen eine platzsparende Bevorratung und laden den Käufer zum Entdecken der Produkte ein.**



The end faces of the display cases are covered with illuminated textile surfaces. The double table placed in front of them complete the decorative presentation of the theme world. The display cases allow for space-saving stockholding and invite buyers to discover the products.

Les têtes de gondoles sont recouvertes d'affiches plein format avec textes rétro-éclairés et mettent en scène les univers de produits kela de manière particulièrement impressionnante.

La double table placée devant complète la mise en scène décorative de l'univers thématique.

Les gondoles permettent un stockage peu encombrant et invitent l'acheteur à découvrir les produits.



### Hochwertiges kela Logo

Das universell einsetzbare 3D kela Logo ist mit und ohne Magnet erhältlich. Eine elegante Ergänzung für Ihr kela Display oder Schaufenster.

### High-quality kela logo

The universal 3D kela logo is available with and without a magnet. An elegant addition for your kela display or shop window.

### Logo kela haut de gamme

Le logo kela 3D universel est disponible avec ou sans aimant. Un complément élégant pour votre présentoir ou votre vitrine kela.



### Leuchtkasten für Schaufenster oder Themenaufbau.

Sie wollen eine Produktgruppe besonders hervorheben?

Wir bieten Leuchtkästen in DIN A4 und A3 an, die mit auswechselbaren Textilflächen Produkte und Themen ganz gezielt in den Fokus rücken.

### Light box for shop windows or themed displays.

Do you want to highlight a particular product group? We offer light boxes in DIN A4 and A3, with interchangeable textile surfaces, which, with strategically bring products and themes into focus.



### Caisson lumineux pour vitrine ou structure thématique.

Vous souhaitez mettre en avant un groupe de produits en particulier ? Nous proposons des caissons lumineux au format DIN A4 et A3 avec des cadres de texte interchangeable ciblés



### Prospektaufsteller

Prospekte zu Produktthemen werden passend zum Prospektaufsteller entwickelt. Sprechen Sie uns zu den verfügbaren Prospekten an.

### Brochure holder

Brochures promoting the product topics are developed to fit into the brochure holder. Please feel free to contact us about the available brochures.

### Présentoir de prospectus

Les prospectus sur les thèmes des produits sont conçus pour s'adapter au présentoir de prospectus. N'hésitez pas à nous contacter pour connaître les prospectus disponibles.



### Stabiler Bademattenpräsentier in luftiger Optik

perfekt für flauschige Textilien zum Schauen und Anfassen.

### Tischsetpräsentier in dunklem Stahl mit kela-Logo

Edel, praktisch und immer aufgeräumt.

### Pfannenpräsentier

Hier finden viele Pfannen ihren Platz. Mit farbigen Topperrn und passendem Pfannenfinder.

### Sturdy bath mat display stand with an airy look

Perfect for looking at and touching fluffy textiles.

### Table set display stand in dark steel with the kela logo

Elegant, practical and always tidy.

### Pan display stand

Lots of pans will find a place here. With coloured toppers.

### Présentoir robuste pour tapis de bain dans un aspect aéré

parfait pour les textiles moelleux, à regarder et à toucher.

### Présentoir pour sets de table en acier foncé avec logo kela

Élégant, pratique et toujours bien rangé.

### Présentoir à poêles

Permet de ranger de nombreuses poêles. Avec des napperons colorés.



# Problemlöser für kleine Flächen.

**Sie haben eine kleinere Verkaufsfläche, ein kleineres Geschäft oder verwenden eigene Warenträger? Dann ist hier mit Sicherheit etwas für Sie dabei. Wir haben nicht nur die Produkte, sondern auch die passende Präsentationslösung.**

### Problem solvers for small areas.

You have a smaller sales area, a smaller shop or use your own product display units? Then there is certainly something here for you. We not only have the products but also the right presentation solution.

### Une solution pour les petites surfaces.

Votre surface de vente ou votre magasin est de petite superficie, vous utilisez des supports de présentation personnels ? Nous avons assurément ce qu'il vous faut. Nous n'avons pas seulement les produits, mais aussi la solution de présentation adéquate.



## Entstehung Ihrer kela-Markenwelt

**Sie definieren die Fläche** für die kela Markenwelt in Ihrem Geschäft und stellen uns die Maße zur Verfügung. Am besten in Form einer PDF- oder DWG-Datei und Bildern.

**Sortimentsauswahl** Zusammen mit Ihrem Ansprechpartner von kela wird das Sortiment für die Fläche ausgewählt.

**Jetzt wird alles Greifbarer** Wir erarbeiten mit diesen Vorgaben einen Grundriss sowie ein 3D-Bild für Ihre Fläche aus.

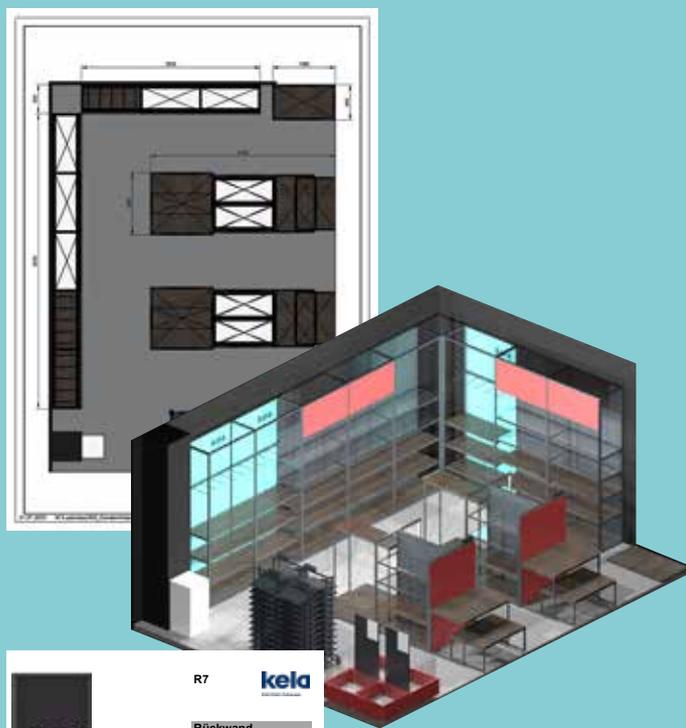
**Kostenübersicht** Ermittlung der ungefähren Kosten des Projekts.

**Bestückung der kela-Markenwelt** Als nächstes erstellen wir einen detaillierten Bestückungsplan pro Rückwand, pro Gondel, pro jeden weiteren Warenträger.

**Der Vertrag** Da in solch einem Projekt jeder Partner seine Rechte und Pflichten hat, wird ein Vertrag darüber geschlossen. So kann sich jeder auf den anderen verlassen.

**Die kela-Markenwelt entsteht** Nach Versand der Ware und Warenträger kann der Shop in Shop aufgebaut werden.

**Wir lassen Sie nie im Stich** Auch danach kümmern wir uns gemeinsam mit Ihnen um den Shop. Wir beraten Sie gerne bei der Nachdisposition und unterstützen bei der Aktualisierung und Shoppflege.



R7 **kela**

**Rückwand**

Bestückungsplan PL1 2023

Projekt: kela Shop  
Sortimentsbereich: Küche  
Kunde: Max Mustermann  
Angebot vom: 05.10.2023

Artikel-Nr.	Bezeichnung	VE kela	Stk/Menge	Preis	Gesamt
10181	Stellkassenscheibe Flaworia	1	8	18,45 €	147,60 €
10182	Stellkassenscheibe Flaworia	1	8	18,10 €	144,80 €
10183	Stellkassenscheibe Flaworia	1	8	20,40 €	163,20 €
10174	Flaschstopf Flaworia	1	8	21,59 €	172,72 €
10175	Flaschstopf Flaworia	1	8	29,73 €	237,84 €
10176	Flaschstopf Flaworia	1	8	29,78 €	238,24 €
10193	Wink Flaworia	1	8	43,43 €	347,44 €
10177	Gemischtopf Flaworia	1	8	42,80 €	342,40 €
10178	Gemischtopf Flaworia	1	8	51,20 €	409,60 €
					<b>2.236,88 €</b>

## Create your kela brand world

**You define the area** for the kela brand world in your shop and give us the dimensions. Ideally in the form of a PDF or DWG file and images.

**Selection of the product range** You select the product range for the area together with your kela contact.

**Now everything is more tangible** We use these specifications to create a layout and 3D image for your area.

**Overview of costs** Calculation of the approximate costs of the project.

**Stocking the kela brand world** As a next step, we will create a detailed stocking plan for each rear panel, display case and each additional display unit.

**The contract** Since each partner has their rights and obligations in a project of this type, we will conclude a contract in this respect. This way, each party can rely on the other.

**The kela brand world is created** The shop-in-shop can be set up once the products and display units have been despatched.

**We will never let you down** Even after this is done, we will continue to work with you to look after your shop.

We will gladly advise you on reorder planning and assist you with updates and shop maintenance.

## Création de votre univers de marque kela

**Vous définissez la surface** pour l'univers de marque kela dans votre magasin et vous nous fournissez les dimensions. De préférence sous forme de fichier PDF ou DWG et d'images.

**Sélection de la gamme** En collaboration avec votre interlocuteur kela, nous sélectionnons la gamme pour la surface.

**Tout devient plus concret** Nous élaborons un plan d'ensemble et une image 3D de votre surface à partir de ces données.

**Aperçu des coûts** Détermination des coûts approximatifs du projet.

**Équipement de l'univers de marque kela** Nous établissons ensuite un plan d'équipement détaillé pour chaque paroi arrière, gondole et autre support de marchandises.

**Le contrat** Comme chaque partenaire a des droits et des obligations dans un tel projet, un contrat est conclu à ce sujet. Ainsi, chacun peut compter sur l'autre.

**L'univers de la marque kela est créé** Après l'envoi de la marchandise et des supports de marchandises, le Shop in Shop peut être mis en place.

**Nous ne vous laissons jamais tomber** Même après, nous nous occupons avec vous de la boutique. Nous vous conseillons volontiers pour la planification ultérieure et vous aidons à actualiser et à gérer vos achats.



# Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Sichern Sie sich jetzt einen Termin für Ihr persönliches Beratungsgespräch. Wir unterstützen Sie dabei, Ihre Verkaufsfläche zu optimieren, und Ihren kela Store oder Ihre kela Fläche in ein echtes Highlight zu verwandeln, das zum Kunden-Magnet wird.

## Have we aroused your interest?

Arrange your own personal consultation now. We will assist you in optimising your sales area and transforming your kela store or kela display area into a real highlight that becomes a magnet for customers.

## Nous avons éveillé votre intérêt?

Réservez dès maintenant un rendez-vous pour un entretien de conseil personnalisé. Nous vous aiderons à optimiser votre surface de vente et à transformer votre boutique kela ou votre espace kela en un sommet d'élégance, qui attirera de nombreux clients.



## Sie suchen einen bestimmten Artikel? Hier finden Sie schnell die entsprechende Seite.

Article	Page	10592	98	10942	179	11408	73	11713	126	11976	81	12138	129	12333	147
10040	25	10640	177	10944	172	11440	59	11714	126	11977	81	12149	79	12334	147
10041	25	10641	177	10947	58	11441	59	11715	75	11978	81	12172	78	12335	147
10042	70	10642	177	10948	58	11442	59	11717	75	11980	81	12173	78	12337	149
10043	70	10643	177	10949	172	11444	108	11720	75	11981	81	12174	78	12338	149
10044	154	10644	177	10954	172	11447	108	11723	75	11982	81	12175	78	12339	149
10048	153	10759	58	10955	52	11449	108	11727	126	11983	81	12180	144	12340	149
10057	70	10763	58	10956	52	11456	102	11785	88	12006	88	12181	144	12390	95
10059	158	10765	116	10957	52	11457	102	11786	77	12007	86	12182	144	12403	95
10062	70	10766	116	10958	52	11458	102	11787	77	12008	86	12183	144	12404	95
10068	161	10767	116	10959	52	11466	104	11788	77	12009	86	12190	76	12405	95
10069	161	10768	116	10960	52	11467	71	11797	86,109	12010	88	12191	76	12410	100
10072	70	10769	116	10961	52	11475	108	11798	86,109	12011	125	12192	76	12411	100
10077	70	10774	70	10962	52	11476	59	11799	127	12012	125	12193	76	12412	100
10082	70	10776	117	10963	52	11495	100	11839	35	12013	125	12194	76	12417	95
10083	17	10777	117	10964	52	11496	100	11841	86,122	12014	86	12195	76	12418	95
10084	17	10778	117	10968	53,163	11509	127	11860	35	12024	88	12196	76	12427	87
10085	17	10779	117	10969	53	11549	25	11862	35	12029	87,111	12197	76	12428	87
10086	17	10826	58	10991	52	11550	25	11863	35	12050	119	12198	76	12429	87
10087	17,55	10835	98	10994	52	11552	25	11865	35	12051	119	12199	76	12435	87
10171	47	10836	98	11074	79	11554	25	11870	86	12052	119	12215	20	12466	38
10172	47	10848	99	11165	123	11555	25	11871	86	12053	119	12216	20	12468	38
10173	47	10849	99	11167	123	11560	24	11872	86	12060	122	12217	20	12469	38
10174	47	10851	99	11176	123	11561	24	11873	86,111	12061	89,122	12218	20	12470	38
10175	47	10852	99	11177	123	11564	25	11900	108	12062	122	12219	20	12471	38
10176	47	10866	74	11200	110	11567	24	11906	79	12063	122	12221	21	12472	38
10177	47	10870	59	11201	110	11568	24	11907	79	12064	120	12223	21	12473	38
10178	47	10871	59	11203	110	11612	77	11915	81	12066	120	12224	21	12474	38
10179	46	10872	59	11217	71	11613	77	11916	81	12067	120	12225	20	12475	38,55
10180	46	10873	59	11218	70	11616	41	11917	81	12078	57	12226	21	12478	38
10181	46	10884	99	11220	70	11617	41	11918	81	12079	57	12227	21	12490	100
10182	46	10898	98	11283	72	11619	77	11920	118	12080	128	12228	21	12492	100
10183	46	10899	98	11284	73,90	11642	126	11921	118	12081	128	12229	21,55	12509	107
10184	46	10900	100	11286	72	11647	127	11928	39	12082	104,122	12235	109	12510	107
10185	48	10901	100	11287	72	11648	127	11934	39	12083	104,122	12238	111	12511	107
10186	48	10902	172	11288	72	11652	59	11935	39	12090	145	12260	89	12517	89
10187	48	10903	172	11304	71	11655	57	11936	39	12091	145	12262	89	12518	104
10188	48	10904	172	11348	74	11656	57	11937	39	12092	145	12307	147	12535	96
10189	48	10905	172	11349	74	11657	57	11938	34	12093	145	12308	147	12536	96
10190	48	10906	172	11355	103	11658	57	11939	34	12095	145	12310	145	12537	97
10193	48,55	10907	172	11356	103	11659	128	11940	34	12096	145	12311	145	12538	97
10197	49	10908	172	11357	103	11665	77	11941	34	12097	145	12312	145	12539	97
10198	49	10909	172	11388	124	11668	128	11942	34	12098	145	12313	145	12544	97
10199	49	10922	172	11389	124	11674	53	11943	34	12102	79	12320	147	12545	107
10556	118	10923	172	11390	124	11675	53	11947	34,55	12103	79	12321	147	12546	107
10557	118	10924	172	11397	96	11682	86	11948	34	12107	119	12322	147	12547	107
10558	118	10925	179	11398	96	11684	141	11955	117	12108	119	12323	147	12548	107
10559	118	10927	179	11401	108	11685	58	11956	117	12109	119	12324	147	12549	107
10584	98	10929	179	11402	108	11686	58	11957	117	12118	104,122	12325	147	12552	85
10585	98	10931	179	11403	73	11687	58	11958	117	12119	104,122	12328	59	12553	85
10586	98	10932	179	11404	73	11688	58	11963	34	12127	128	12330	147	12571	65
10590	98	10933	179	11406	73	11707	126	11964	34	12128	128	12331	147	12572	65
10591	98	10934	172	11407	73	11708	126	11975	81	12129	129	12332	147	12573	65

Are you looking for a specific item number? Here you will find the matching page number  
 Vous recherchez un référence spécifique? Vous trouverez ici la page correspondante

12574	65	12652	144	12781	140	15155	25	15314	105	17906	71	19246	105	49553	109,126
12575	65	12653	144	12782	140	15156	25	15315	71	18031	182	19248	127	49880	109
12576	65	12654	144	12783	140	15157	25, 55	15326	63	18160	181	20525	181	61000	162
12580	69	12655	144	12784	140	15163	29	15365	74	18172	181	20526	181	61201	162
12581	69	12656	144	12785	140	15164	29	15715	74	19000	63	20528	181	61306	162
12582	69	12657	144	12786	140	15165	29	15716	74	19001	62	20900	181	63018	167
12583	69	12658	143	12790	139	15166	29	15727	78	19002	62	20903	181	63067	167
12584	69	12659	143	12791	139	15167	29	15740	78	19003	62	21364	182	63085	167
12585	69	12660	143	12792	139	15168	29	15741	78	19004	62	21885	181	64006	152
12586	69	12661	143	12793	139	15169	29	15931	63	19005	62	21886	181	65147	166
12587	69	12662	143	12794	139	15170	29	15961	141	19006	62	21887	179	66490	156
12588	69	12663	143	12795	139	15171	29	15969	141	19007	62	21888	179	66493	156
12590	66	12664	143	12796	139	15172	29	15971	141	19009	63	22001	127	66496	157
12591	66	12665	143	12797	139	15173	29	15972	141	19010	63	22975	172	66516	157
12592	66	12666	143	12798	139	15174	29,55	15973	141	19012	63	22976	172	66575	162
12593	66	12667	143	12799	139	15175	29	15974	141	19013	63	22992	172	66595	167
12594	66	12668	143	12800	139	15253	148	16564	159	19014	63	22996	172	66661	156
12595	91,109	12669	143	12801	139	15254	148	16581	166	19016	63	22997	172	66663	156
12596	91,109	12700	134	12802	133	15256	148	16620	35,160	19017	63	22998	172	66667	157
12597	90	12701	134	12803	133	15257	148	16621	35,160	19019	63	23331	67	66980	157
12598	90	12702	134	12804	133	15258	148	16622	35,160	19020	63	23332	67	67403	167
12601	43	12703	134	12805	133	15259	148	16624	155	19022	63	23333	67	67404	167
12602	43	12705	135	12806	133	15260	148	16625	155	19024	62	23335	67	67405	167
12605	36	12706	135	12810	133	15261	148	16626	155	19027	63	23338	67	67406	167
12606	36	12707	135	12811	133	15262	148	16629	165	19028	62	23344	67	77033	157
12607	36	12708	135	12812	133	15263	148	16639	163	19029	63	23347	67	77080	89
12608	36	12719	134	12813	133	15264	148	16640	165	19032	63	23349	67	77085	89
12609	36	12720	135	12814	133	15265	148	16644	165	19033	63	23354	67	77747	55
12610	36,55	12730	141	12815	137	15270	35,121	16647	165	19038	63	23355	67	77924	166
12611	36	12731	141	12816	137	15271	35,121	16648	165	19039	63	23609	176	77937	157
12612	36	12732	141	12817	137	15272	35,121	16665	159	19043	104	23610	176	77943	55
12613	36	12739	135	12818	137	15273	39,121	16904	111	19045	78	23611	176	79164	166
12614	36	12740	135	12819	137	15274	39,121	16920	111	19050	104	23613	176	79167	166
12615	149	12741	135	12820	137	15275	39,121	16922	102	19051	104	23614	176	79184	166
12616	149	12742	135	12821	137	15276	37,121	16940	102	19052	104	23615	176	79186	166
12631	69	12743	135	12822	137	15277	37,121	16941	102	19055	79	23616	176	79313	166
12632	69	12744	135	12823	137	15278	37,121	16945	71	19056	79	23617	176	79314	166
12633	69	12745	135	12824	137	15279	121	17253	67	19058	79	23618	176		
12634	69	12746	135	12825	137	15280	121	17300	67	19061	62	23619	176		
12635	69	12748	101	12826	137	15281	121	17302	67,70	19062	63	23700	177		
12636	69	12749	101	12827	146	15282	117	17304	67	19065	65	23701	177		
12637	123	12750	101	12828	146	15283	117	17580	104	19087	74	23702	177		
12638	123	12751	101	12829	146	15284	117	17582	111	19088	74	23703	177		
12639	115	12755	101	12830	146	15285	117	17600	109	19092	105	23704	177		
12640	115	12756	101	12831	146	15289	37	17867	118	19099	71	24285	181		
12641	115	12757	101	12832	146	15290	37	17868	118	19123	71	24287	181		
12642	115	12758	101	12834	146	15291	37	17869	118	19135	63	24289	181		
12643	115	12775	140	12859	36	15292	37	17870	118	19139	62	24290	181		
12644	115	12776	140	12860	34	15293	37	17887	90,120	19140	62	24292	181		
12645	115	12777	140	12861	38	15294	118	17888	90,120	19200	105	24295	181		
12646	115	12778	140	15150	24	15295	118	17889	90,120	19220	63	24297	181		
12650	144	12779	140	15151	24	15296	118	17890	90,120	19221	63	40435	181		
12651	144	12780	140	15154	24	15297	118	17891	91	19243	105	49552	109		

## Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen der Keck & Lang GmbH

Die Angebote in diesem Katalog richten sich ausschließlich an Unternehmer, Händler oder Gewerbetreibende, die bei Abschluss eines Kaufs in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen Tätigkeit handeln, nicht an Verbraucher i.S.d. § 13 BGB. Eine Weiterreichung dieses Katalogs an Verbraucher ist untersagt.

Ein Vertragsschluss erfolgt ausschließlich auf der Grundlage unserer AGB, welche wir Ihnen auf Wunsch gerne zur Verfügung stellen und welche Sie auch auf unserer Homepage unter <https://b2b.kela.de/de/kataloge/kataloge-broschueren/> einsehen können.

Die Produktabbildungen und Zeichnungen in diesem Katalog unterliegen Urheber- und Verwertungsrechten, welche ausschließlich bei uns liegen. Jede nicht von uns autorisierte Nutzung und Vervielfältigung ist untersagt und wird von uns verfolgt.

### General terms and conditions of sale and delivery of Keck & Lang GmbH

The offers in this catalogue are solely geared to entrepreneurs, dealers or traders who, in the event of a purchase, exercise their commercial or self-employed work, and not to consumers within the meaning of Section 13 of the German Civil Code (BGB). Passing this catalogue to consumers is prohibited.

A contract will only be concluded on the basis of our Terms and Conditions of Sale, which we would be pleased to provide you with on request and which you can view on our website at <https://b2b.kela.de/html/en/product-brand/catalogues-brochures/>

The product illustrations and drawings in this catalogue are subject to copyright and exploitation rights that we exclusively own. Any use and reproduction not authorised by us is prohibited and will be prosecuted by us.

### Conditions générales de vente et de livraison de la société Keck & Lang GmbH

Les offres de ce catalogue s'adressent uniquement aux professionnels, revendeurs et commerçants qui de part leur activité en font un usage professionnel, et non au consommateur final i.S.d. § 13 BGB.

Il est formellement interdit de transmettre ce catalogue à un consommateur final. Cet accord se base sur nos Conditions Générales de Vente, que nous mettons à votre disposition à votre demande et que vous pouvez consulter sur notre page Web <https://b2b.kela.de/html/fr/marque-de-produit/catalogues-brochures/>

Les photographies, illustrations et descriptions sont la propriété de kela et sont soumis à autorisations de droit d'exploitation. Tout usage ou duplication sans autorisation est interdit et sera poursuivi devant les tribunaux.